



# SGlasnik

## Med Uršljo in Pohorjem

Mestna občina Slovenj Gradec, december 2015, št. 11, leto 4

Odgovorna urednica: Ajda Prislan, urednistvo@mo.slovenjgradec.si

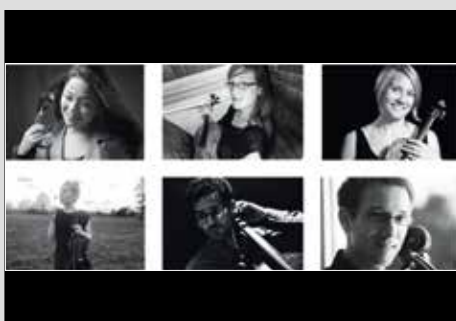
Kmalu pri nas

**Lepotica in psihoanalitična zver**  
Duokomedija za odrasle. Z igralko Moniko Jekler in psihoanalitikom Romanom Vodebom



4. decembra 2015 ob 19.30  
Kulturni dom Slovenj Gradec

**Godalni sekstet Artes Liberales**  
Za Wolfov koncertni abonma in izven



17. decembra 2015 ob 19.30  
Rojstna hiša Huga Wolfa Slovenj Gradec

**Začarani prazniki**  
Predstava za otroke  
Za lutkovni abonma in izven



19. decembra 2015 ob 10.30  
Kulturni dom Slovenj Gradec

## Program prireditev december 2015

Slovenj Gradec / Koroška

➔ **priloga I–IV**

## 10. mednarodni turnir v judu Zavarovalnica Maribor Koroška open 2015 Jubilejni turnir rekorden z 850 tekmovalci iz 102 klubov in 28 držav

Domači judo klub je med 102 kluboma zasedel visoko 9. mesto. (BM)

Na fotografiji je Zala Pečoler v polfinalni borbi z rusko reprezentantko Valerijo Bondarenko v starostni kategoriji kadetinj do 70 kg, kjer je Zala že drugo leto zapored premagala vso konkurenco in osvojila prvo mesto.

**Vlado Zupančič,**  
umetnostni kovač in  
dobitnik zlate vitice 2015

## Kovaštvo niso zgolj podkve, temveč tudi izdelki z umetniško vrednostjo

Zupančič se je pridružil cvetoberu slovenskega rokodelstva – skupini 31 obrtnikov, ki so od leta 1998, odkar se podeljuje, prejeli omenjeno priznanje. Je redni udeleženec razstav DUO. (AK)

(foto Tomo Jeseničnik)



stran 16



str. 5

## Navdušenje nad izmenjavo Slovenjgraški gimnazijci šestič na drugi strani sveta

Mednarodno sodelovanje slovenjgraške gimnazije z japonskim mestom Myoko se je začelo leta 2001, ko je Slovenj Gradec podpisal listino o pobratenju. (SB)



str. 9

## Skupnostni urbani vrtovi Predlagane spremembe in dopolnitve pravilnika

Minili sta dobri dve leti od sprejetja Odloka in Pravilnika za urejanje območij vrtničkov v Mestni občini Slovenj Gradec. V tem času smo za zemljišča na osmih lokacijah sklenili več kot 260 zakupnih pogodb. (BT)



stran 4



### Aktualno



Prostovoljci iz Rdečega križa  
Pomagati pomeni dati del sebe

2

### Mestna uprava



Odlok o splošnem redu  
Za urejanje odnosov med uporabniki prostora MO SG

4

### Gospodarstvo



Razstava iz rok do oblike  
kažipot za naprej

6

### Mesto in podeželje



Izid nove knjige  
Cukini, pira, mak in pite

10

### Kultura



Eurostar Lebenswerk – Franc Šegovc in Štirje kovači

13

### Turizem



Okrogla miza v OŠ Podgorje  
Za zeleni turizem

15

### Šport



AK Acron SG  
Bogatejši za novo plezalno pridobitev

18

### Mladi



Srednja šola Slovenj Gradec in Muta  
Podelitev zelene zastave

19

### Zadnja stran



Fotoreportaža  
Noč čarovnic za otroke

20



# Okrogla miza ob 70. letnici Organizacije združenih narodov

## Svetovna družina narodov potrebuje prenavo in korenit premislek, kako naprej



Okrogla miza ob 70. letnici Organizacije združenih narodov

**Z**druženi narodi niso le generalna skupščina v New Yorku, znamenita podoba zasedanja varnostnega sveta za ovalno mizo v mogočni modernistični palači ob East River, specializirane agencije ter brezštevilni programi, skladi in inštitucije ogromnega, mastodontskega, včasih tudi zelo birokratskega aparata, temveč smo Združeni narodi mi vsi, na vseh nivojih družbenega življenja.

Ustanovitev OZN kot nadvladne organizacije, ki je prvokrat v zgodovini človeštva vzpostavila univerzalne standarde mednarodne vladavine prava, spoštovanja človekovih pravic in sistem tako imenovane kolektivne varnosti, so v soboto, 24. oktobra, z javno okroglo mizo v Koroški galeriji likovnih umetnosti počastili tudi v mestu glasniku miru Slovenj Gradcu. Dogodek ni bil svečana akademija, prav tako ne množično obiskana prireditev, kakršne so v šestdesetih in sedemdesetih letih preteklega stoletja v povsem drugačnih okoliščinah, kot so današnje, s posebnim nabojem in z veliko entuziazma navdihovali slovenjgraški intelektualci s prim. dr. Plešivčnikom, z direktorjem galerije

Pečkom in s profesorjem Turičnikom na čelu. Na korenine slovenjgraške zavezanosti idealom Združenih narodov so zato uvodoma spomnili krajši odlomki iz arhivskega gradiva TV Slovenije, ki je bilo posneto ob prvi veliki mednarodni prireditvi leta 1966. V nadaljevanju popoldneva so povabljeni gostje dr. Vasilka Sancin z Inštituta za mednarodno pravo in mednarodne odnose pri Pravni fakulteti v Ljubljani, direktorica Mirovniškega inštituta dr. Neža Kogovšek Šalamon, dr. Rudi Rizman, profesor na Oddelku za sociologijo Filozofske fakultete v Ljubljani, ter sodelavec Pedagoškega inštituta v Ljubljani in dolgoletni predsednik Nacionalne komisije za Unesco dr. Darko Štrajn (udeležbo je moral zaradi nujnih obveznosti v Bruslju v zadnjem trenutku odpovedati naš koroški rojak, profesor na Fakulteti za družbene vede v Ljubljani dr. Žiga Vodovnik) ponudili reflektirane poglede na dobre in tudi nekatere senčne plati delovanja Svetovne organizacije. Prvi je spregovoril dr. Rizman in opozoril na okoliščine, v katerih so zavezniki v boju proti fašistični in nacistični ideologiji oblikovali osnovne obrise bodoče nadvladne planetarne organizacije. Odras zaveznosti zmagovalcev v drugi svetovni

vojni je v OZN že od ustanovne listine dalje in vse do danes najočitnejši v sestavi varnostnega sveta, kjer je pet stalnih držav članic s t. i. pravico veta. Prav možnost blokade pomembnih odločitev, v preteklih desetletjih uporabljena (in zlorabljena) ničkolikokrat, hromi učinkovitost varnostnega sveta, ki je glavni varuh mednarodnega miru. Brez odprave pravice veta ni mogoče vzpostaviti ravnotežja med različnimi interesi najmočnejših držav sodobnega sveta, pri čemer je dr. Sancinova polemično poudarila, da so zaradi univerzalnosti Organizacije združenih narodov prav vse ideje, včasih tudi čudni in za mnoge nesprejemljivi pogledi nekaterih držav članic legitimni, delovanje pa je možno edinole s konsenzom, in navidezna večja enakopravnost med članicami ne bi bila prav nič večja. Dr. Sancinova je podrobneje spregovorila še o t. i. mednarodnopravnem mehanizmu Združenih narodov »responsibility to protect« (odgovornost varovati), po katerem ravnanje držav in suverenost posameznih vlad na svojem državnem teritoriju v smislu varovanja človekovih pravic in zaščite manjšin ni več nekaj nedotakljivega.

Dr. Neža Kogovšek Šalamon je predstavila delo Mirovnega inštituta in poudarila vlogo civilnodružbenih organizacij, ki pomembno dopolnjujejo aktivnost agencij Združenih narodov na terenu, kar je ponazorila s konkretnimi primeri sodelovanja s predstavniki Visokega komisarja za begunce (UNHCR) pri reševanju in blaženju posledic begunske krize, s katero smo v tem času soočeni tudi v Sloveniji.

O svojem delu v Nacionalni komisiji za Unesco Slovenije je kot njen dolgoletni predsednik spregovoril dr. Štrajn in spomnil, da so Organizacijo združenih narodov za izobraževanje, znanost in kulturo utemeljili intelektualci in filozofi in torej ni nastala kot rezultat politične odločitve držav članic. Tudi danes je vloga civilne družbe izjemno pomembna, njena še aktivnejša in formalna vključitev v delo Združenih narodov pa bi pomenila pomemben

korak pri prenavi organizacije.

Ko so razmišljali o vlogi Slovenije in njeni prepoznavnosti v Svetovni organizaciji so razpravljavci našli nekaj pozitivnih prispevkov naše majhne države (denimo v šestem odboru Generalne skupščine, kjer se ukvarjajo z mednarodnopravnimi vprašanji), a še več primerov premalo samozavestnega nastopanja in celo nekaterih spodrseljav, kakršen je bil podpis t. i. vilenske izjave, s katero smo podprli ZDA pri samovoljnem vojaškem posegu v Iraku, ki je, kot se je izkazalo kasneje, odprl Pandorino skrinjico popolne destabilizacije Bližnjega vzhoda in posledično tudi begunsko krizo domala epskih razsežnosti, ki je pljusknila v Evropo.

Ob koncu razprave je dr. Rizman opozoril še na spremenjene okoliščine v mednarodnih odnosih po padcu berlinskega zidu in t. i. železne zaves, ko so se razmerja med najmočnejšimi političnimi dejavniki, ki vplivajo na podobo sveta, zelo spremenila, nekdanja politična nasprotja in blokovsko konfrontacijo pa so zamenjali bolj skriti »sovražniki«, ki onemogočajo graditev pravičnejše družbe prihodnosti. Takšne so denimo transnacionalne korporacije, ki so bogastvo skoncentrirale v rokah peščice, medtem ko je velikanstva večina prebivalcev sveta, tudi v razvitem svetu, vse bližje pragu revščine. Brezkompromisno bogatenje in neoliberalna logika sodobnega kapitalizma sta se izoblikovala v svojevrstni ideološki koncept, ki nevidno ruši participatorne vzvode demokracije in je zato sprožil številna nova družbena gibanja. Bržkone je nujno, da to novo izkoriščevalsko paradigmo sodobnega sveta kot nadnacionalno vest človeštva prepozna tudi Združeni narodi in v okviru projektov t. i. trajnostnega razvoja skušajo najti odgovore za prihodnost.

In Slovenj Gradec? Častni pokrovitelj prve velike in izjemno odmevne likovne prireditve, takratni generalni sekretar OZN U Thant iz Burme, je v svojem pozdravnem pismu oz. uvodu v katalog razstave zapisal: »Od vselej sem prepričan, da je umetnost tista, ki med

**SGlasnik**  
Med Uršljo in Pohorjem

**Slovenjgraški Glasnik,**  
številka 11, leto 4  
december 2015

ISSN 2232-6456

**Izdajatelj:**  
Mestna občina Slovenj Gradec  
Šolska ulica 5  
2380 Slovenj Gradec  
urednistvo@mo.slovenjgradec.si

**Naklada:** 7300 izvodov

**Uredniški odbor**  
Odgovorna urednica:  
Ajda Prislan, tel.: 041 44 18 97

**Novinar:**  
Aljaž Kitak, tel.: 040 471 157

**Člani:**  
Tjaša Borovnik, Peter Cesar,  
Lucija Čevnik, Aleš Gangl,  
Andrej Golob, Marija Lah,  
Benjamin Pirnat, Dušan Stojanovič,  
Maja Šavc, Boštjan Temnikar,  
Viktor Vaupot, Mojca Verhovnik

**Lektorici:**  
Nina Vožič Makuc, Maja Martinc

**Likovna zasnova in prelom:**  
Cerdonis, d. o. o.

**Tisk:**  
Tiskarna Grešovnik, d. o. o.

**Trženje oglasnega prostora:**  
Cerdonis, d. o. o., tel.: 05 901 05 76

ljudmi premaguje vse tiste ovire, ki temeljijo na političnih, rasnih in drugih razlikah, in da je umetnost eno izmed najučinkovitejših sredstev, s katerimi lahko ljudje drug drugemu posredujejo najvišje ideale in najgloblja čustva za mednarodni mir in sodelovanje. Prav univerzalna govorica umetnosti je zato v naslednjih desetletjih navdihovala ljudi dobre volje v tem mestu, ki je svoj novodobni imidž v veliki meri zgradilo na idejah mirovniškega poslanstva kulture. Če bo tako ostalo tudi v prihodnje je odvisno od nas, ki v tem mestu živimo danes. Skromna udeležba, resda na lepo sobotno popoldne, ko med publiko, denimo, nismo opazili niti enega gimnazijskega oziroma srednješolskega profesorja, ni najboljši obet.

Marko Košan

## Prostovoljci iz Rdečega križa

# Pomagati pomeni dati del sebe

**D**o sredine letošnjega novembra so kot prostovoljci sodelovali Katarina Stani, Stanko Kretič, Franc Krajnc - Caka, Ivan Kac in Marko Hirtl. V Šentilju tisočim beguncem delijo hrano.

Štiri območna združenja Rdečega križa (RK) Koroške regije so ponudila pomoč kolegom iz Območnega združenja (OZ) RK Maribor in organizirala prostovoljce koroških območnih združenj, da so šli pomagati pri preskrbi beguncev v nastanitveni center v Šentilju pri Mariboru. Prostovoljci iz OZ RK Slovenj Gradec dežurajo dvakrat tedensko, ponoči ali podnevi po 12 ur skupaj. Sekretarka Anka Matvoz iz slovenjgraškega RK, ki je v vlogi koordinatorice, je povedala, da je njihova naloga oskrba s prehrano, to je logistika in deljenje hrane: »Moramo skrbeti za zadostno količino hrane, ki jo prinesemo iz skladišča v jedilnico in jo razdelimo. Enkrat dnevno je pripravljen topel obrok, dvakrat dnevno pa dobijo hladnega. V jedilnico prihaja različno število beguncev in migrantov, odvisno od števila, koliko jih prečka državna meja. Največ naenkrat pri enem obroku jih je bilo 3000.«

OZ RK SG izbere svoje prostovoljce iz štirinajstih krajevnih organizacij Rdečega križa. Med njimi je tudi Ivan Kac: »Moje poslanstvo se je začelo v nočni izmeni. Misel, ki me je vodila, da sem pristopil kot prostovoljec, je bila na lastne oči se prepričati, kako

je biti begunec, in pomagati po svojih močeh. Občutki, ki sem jih ob tem dobil, so kar grozni, čeprav se je po dveh mesecih stvar malce uredila, ni več tako kaotično, zdaj je namreč lažje, kot je bilo na začetku.

Na televiziji sem videl nepreskrbljene, premočene, tudi nervozne begunce, predvsem pa sem videl otroke. Moja izkušnja z delom v Šentilju pri Mariboru pa je drugačna. V Šentilju so begunci dobro preskrbljeni, nudi se jim vsa pomoč in tudi nastanitveni šotori so primerno ogreti. Verjetno pa v nedogled prostovoljci ne bomo mogli nuditi takega nivoja pomoči, zato bo treba izbrati še druge oblike nujenja pomoči.«

Zelo čustveno stik z begunci opisuje Katarina Stani, ki je sicer že upokojenka, vendar njena leta niso ovira, da je do zdaj v tej pomoči sodelovala enkrat v dnevni in enkrat v nočni izmeni. Povedala je, da kot humanitarka ni mogla gledati samo po televiziji, kaj se dogaja, ampak se je hotela v pomoč aktivno vključiti, tudi z namenom pomagati pri delu prostovoljcem iz drugih območnih združenj RK. »Ko sem pomagala, sem marsikdaj imela solzne oči, vendar sem morala čustva zatreti, kajti moje poslanstvo je le pomoč tistim, ki so pomoči potrebni. Begunci so se na tak način dela dobro odzvali, se zahvalili in se nasmejali. Tudi otroci so bili razigrani in hvaležni za vsa drobna darila, ki smo jim jih dali zraven obrokov. Dobila sem občutek, da so hvaležni za vse.

Ne vem, ali se v drugih centrih dogaja drugače, ampak v Šentilju neprijetnosti, ki jih vidimo po televiziji, nismo doživeli ali videli. Razumeti je treba, da je dostojanstvo teh ljudi na begu popolnoma potlačeno, ne morejo biti kot roboti. Predolgo so na poti, vmes so tudi izkoriščani. Večina jih reče hvala za žlico, za kos kruha ali kaj drugega.

Kar pa se tiče smeti, saj jih delamo vsi, tudi mi doma. In tako tudi begunci. Videla sem, da jih veliko ljudi, beguncev, samih pospravlja za sabo brez kakršnegakoli opozorila. V Šentilju je odstranjevanje smeti organizirano tako, da je določena služba plačana za čiščenje in odvoz smeti. Če pogledamo z druge strani, je taka služba zaradi beguncev dobila dodaten posel. Službe tudi redno razkužujejo jedilnico in druge prostore v šotorih.

Ko gledam te ljudi, ki so bili primorani zapustiti svoje domove, vidim njihovo potlačeno dostojanstvo. Hudo je, ko jih gledaš, kako gledajo v tla. Prizadelo me je, ko so jih sredi noči pripeljali z vlakom, ko smo jih čakali in gledali, kako jih budijo. Počasi in tiho so hodili mimo nas, starši so nosili otroke v naročju, na ramah, na hrbtu, oprte spredaj, nekateri so jih peljali za rokice, vendar vsi so bili mirni, nihče od otrok ni jokal ali kričal. Starši pa so v negotovosti, ne vedo, ali bodo dobili toplo vodo ali toplo mleko za otroke.«

Franc Krajnc - Caka je bil zgovoren: »Od samega začetka sem begun-

sko krizo spremljal prek televizije, to agonijo, ki se je dogajala na začetku. Ko me je obiskala predsednica Krajevne organizacije RK Turiška vas, katere sem član, in me prosila, če bi bil pripravljen še z drugimi prostovoljci iti na teren pomagat, sem seveda privolil. Nisem se zavedal, kaj bom delal in s čim se bom tam srečeval. Morda bi lahko čistil, a mi razdeljujemo hrano. Ker sem bil pod vodstvom naše sekretarke Anke, ki v jedilnici v šotoru koordinira dela, sem vozil z viličarjem ali s samokolnico hrano iz skladišča v jedilnico. Ni mi bilo težko iti in sem pripravljen še pomagati, ko bo treba.

Moj občutek, da grem pomagat brezdomcem, izvira tudi iz tega, ker sem v otroških letih sam bil brezdomec. Sam vem, kako je, če nimaš doma. Najbolj me je prizadelo, ko sem videl otroke tako zelo z veseljem sprejemati prav vse, kar smo jim nu-

dili. Zahvaljevali so se v svojem jeziku. Opazil sem njihove iskricke sreče.«

Marko Hirtl pa je povedal: »Tudi jaz sem bil pripravljen pomagati. Najbolj so se mi smilili otroci in starejši na invalidskih vozičkih. Pomagal sem onemoglom na poti do zdravnika. Všeč mi je bilo, da smo dobro sodelovali z vsemi službami, kot so gasilci, civilna zaščita, policija, vojska in še drugi, pa domače in tuje humanitarne organizacije ter zaposleni prek javnih del.«

Begunski val je prostovoljce ganil in so še naprej pripravljeni pomagati po svojih močeh z željo, da bi begunci oz. brezdomci čimprej dosegli svoje cilje, se namestili in zaživeli normalno, človeku primerno življenje. Hkrati si naši prostovoljci želijo tudi, da bi si jih tudi begunci ohranili v lepem spominu.

Ajda Prislan







# VEŠELI DECEMBER

## V Slovenj Gradcu



Trg svobode ob 18. uri

### Koncert Fauš Dur

#### Otvoritev Veselega decembra

Tržnica od 14. ure dalje

petek  
18. 12.

Športna dvorana ob 18. uri

### Božični koncert

- Pihalni orkester Slovenj Gradec  
in gost Oto Pestner

Tradicionalni božično-novoletni koncert, posvečen Dnevu samostojnosti in enotnosti

petek  
25. 12.

Trg svobode ob 16. uri

### Gvido X-Mess

"Klobasijada" ob lesenih pečeh  
od 15. ure dalje

Tržnica od 10. ure dalje

sobota  
19. 12.

Trg svobode ob 11. uri

### Svetovna košta

Kulinarični dan z Radegundo

Mali mojstri kuhanja - kulinarična delavnica za otroke

Božični koncert pevskega zbora Novadoramus

sobota  
26. 12.

Trg svobode ob 17. uri

### Karaoke s talenti

- gosta Anej Piletič in Adriana Kamnik  
Mor'n na šmorn

Tržnica od 10. ure dalje

nedelja  
20. 12.

Trg svobode ob 17. uri

### Carinthia Cantat Zakuhan koncert

nedelja  
27. 12.

Trg svobode ob 18. uri

### Ansambel Napev in

MoPZ Gradiški fantje,  
ŽePZ Splošne bolnišnice Slovenj Gradec

Tržnica od 12. ure dalje

ponedeljek  
21. 12.

Trg svobode ob 18. uri

### MAD predstavlja: GALAMAD

MLADI: ALTER DRUŠTVO

HIP-HOP: Dražič, Grex&amp;Tamše

ponedeljek  
28. 12.

Trg svobode ob 17. uri

### Čokoladni dan

Prihod Božička, otroška predstava

Tržnica od 12. ure dalje

torek  
22. 12.

Trg svobode ob 18. uri

### Proštok Christmas koncert

torek  
29. 12.

Trg svobode ob 18. uri

### Koncert BEE GEESUS božični koncert

Tržnica od 12. ure dalje

sreda  
23. 12.

Trg svobode ob 17. uri

### Dedek Mraz Otroška predstava

Škratje bodo obdarili otroke.

sreda  
30. 12.

Trg svobode ob 21.00 in 24.00

### Polnočnice na trgu

(prenos v živo preko velikega ekrana)

Tržnica od 12. ure dalje

četrtek  
24. 12.

Trg svobode ob 21. uri

### Pop Design

Največje silvestrovanje na prostem  
V novo leto s skupino Pop Designčetrtek  
31. 12.



## Komemoracija

## Počastitev dneva mrtvih



tudi veteranske organizacije ter se poklonile žrtvam druge svetovne vojne in vojne za osamosvojitve Slovenije.

MO SG

Na osrednji občinski komemoraciji v počastitev državnega praznika dneva mrtvih v Parku herojev v organizaciji Mestne občine Slovenj Gradec je bil slavnostni govorec podžupan mag. Ksandi Javornik. Vence so k spomenikom položile

## Odlok o splošnem redu

## Za urejanje odnosov med uporabniki prostora MO SG

Občinska uprava je pripravila Odlok o splošnem redu v Mestni občini Slovenj Gradec in bo nadomestil sedaj veljavni Odlok o javnem redu in miru Občine Slovenj Gradec, ki je bil sprejet v letu 1990 in dopolnjen v letu 1992. Novi odlok je v fazi osnutka splošnega akta, na katerega so svoja mnenja že podali pristojni odbori in statutarno-pravna komisija. V času veljavnosti sedanjega odloka je bila na predmetnem področju sprejeta obsežna zakonodaja tako na državnem kot tudi lokalnem nivoju, zaradi česar je potrebno veljavni odlok posodobiti in upoštevati problematiko, ki je aktualna v današnjem času. Osnutek novega odloka ureja odnose med uporabniki prostora Mestne občine Slovenj Gradec, določa prepovedi in predpisuje njihove obveznosti ter se nanaša na občane in

druge subjekte, ki se nahajajo na območju občine. Cilj odloka je urediti področje, ki je za sobivanje v lokalni skupnosti zelo pomembno, ter v ta namen preprečiti škodna in moteča ravnanja pri zadovoljevanju skupnih interesov in potreb. Prepovedi in obveznosti se vsebinsko nanašajo na varstvo ljudi, zdravja in čistoče, varstvo občinskega premoženja in varovanje okolja, pri čemer bo končna vsebina izoblikovana v predpisanem postopku sprejemanja odloka na občinskem svetu.

Nadzor nad izvajanjem oziroma kršenjem določb predlaganega odloka bosta izvajala Medobčinsko redarstvo in Medobčinski inšpektorat Koroške. Odlok določa tudi globo za kaznovanje kršiteljev odloka.

Sašo Blatešič, univ. dipl. prav.

## 11. seja Občinskega sveta MO SG

## Trajnostna urbana strategija – osnova za črpanje finančnih sredstev

Občinski svet Mestne občine Slovenj Gradec se je na svoji 11. redni seji 21. oktobra 2015 najprej seznanil s problematiko nujne medicinske pomoči v MO SG in na območju Občine Misljina. Podprli so napore vodstva Zdravstvenega doma Slovenj Gradec, da v sodelovanju z drugimi zdravstvenimi domovi na Koroškem in Zdravstveno reševalnim centrom Koroške najde rešitve za izboljšanje izvajanja nujne medicinske pomoči na Koroškem.

Nadalje so obravnavali predlog Trajnostne urbane strategije mesta Slovenj Gradec – TUS MSG 2015–2030. Namen priprave omenjene strategije je, da se podpira trajnostni urbani razvoj, ki določa celostne ukrepe za spopadanje z gospodarskimi, okoljskimi, s podnebniimi, z demografskimi in s socialnimi izzivi, s katerimi se srečujejo urbana območja in njihova povezanost s podeželskimi območji. Strategija predstavlja podlago za celovit pristop k načrtovanju

in izvajanju naložb, ki se naj pripravljajo na podlagi obstoječih in novih razvojnih strategij, ukrepov in programov občine. Eden izmed pogojev za črpanje sredstev je, da ima izbrano urbano območje sprejeto celovito strategijo trajnostnega urbanega razvoja. Svētiki in svētice so ocenili, da je dokument pripravljen kvalitetno in predstavlja dobro osnovo za črpanje finančnih sredstev. Potrdili so jo v predloženem besedilu.

Občinski svet je obravnaval in potrdil tudi predlog Strategije lokalnega razvoja za Lokalno akcijsko skupino Misljinske in Dravske doline.

V predlaganem osnutku Odloka o javnem redu in miru v MO SG so predpisani ukrepi za varstvo splošnega reda, varstvo ljudi in premoženja, varstvo zdravja in čistoče ter varovanje okolja na območju MO SG, v kolikor ta področja niso urejena v zakonih in posameznih odlokih občine. Osnutek odloka so sprejeli. (TŠ)

## Na oktobrski seji Občinskega sveta

## Strategija zajema analizo razvojnih potreb

Občinski svet MO SG je potrdil predlog Strategije lokalnega razvoja za Lokalno akcijsko skupino Misljinske in Dravske doline.

Območje LAS MDD zajema osem občin Koroške statistične regije in se opredeljuje kot pretežno podeželsko območje. Mesta in urbana naselja so policentrično povezana in v okviru regionalnega območja, kjer se v skladu z učinkovitostjo in enakomerno dostopnostjo, s primerno razmestitvijo funkcij in z medsebojnimi prometnimi povezavami primerno razvijajo in širijo svoj vpliv na čezmejno področje. Strategija zajema splošne geografske značilnosti območja LAS, kartografski prikaz območja in gospodarski položaj

območja LAS, demografske in socio-loške značilnosti na območju LAS ter analizo razvojnih potreb in možnosti območja LAS MDD. Nadalje so v njej: podroben opis tematskih področij ukrepanja, opis in način doseganja ter zasledovanja horizontalnih ciljev Evropske unije, opis SLR in njenih ciljev, opis postopka vključitve skupnosti v pripravo SLR, opis sistema spremljanja in vrednotenja SLR, opis postopka določitve vodilnega partnerja LAS MDD in opis kadrovskih kapacitet, finančni viri, izkušnje in znanje, opis nalog odgovornosti in postopkov sprejemanja odločitev organov LAS MDD, merila za izbor operacij in opis postopka izbora operacij ter finančni načrt.

Tatjana Špalir

## Urejeno okolje je ogledalo

## Mesto Slovenj Gradec prejelo zlato priznanje



Ena od točk ogleda strokovne komisije je bil tudi park Rožnik. (foto Boštjan Temnikar)

**Slovenj Gradec je na tekmovalnem evropske zveze Entente Florale Europe v kategoriji mesto (od 5.000 do 30.000 prebivalcev) prejel najvišje, zlato odličje, kar je najvišje ocenjena udeležba slovenskih mest doslej. Konec meseca junija letos je mesto obiskala posebna devetčlanska strokovna komisija evropskega gibanja za urejenost mest, podelitev odličja pa je bila 18. septembra v Bristolu v Veliki Britaniji.**

Mestna občina Slovenj Gradec je po besedah svetovalca župana in vodje projekta Entente Florale Boštjana Temnikerja tudi s tovrstnim priznanjem in z rezultati ankete v okviru Trajnostne urbane strategije, ki je zajela 20 odstotkov občanov in občanov, dobila potrditev, da je na pravi poti razvoja in ureditve mesta s projekti, ki jih izvaja. Strokovna komisija si je ogledala 17 točk na celotni

trasi, o Slovenj Gradcu pa je podala številna pozitivna mnenja ter nekaj napotkov oz. smernic, kaj bi lahko še storili, da bi bilo mesto še lepše.

»Pohvale so se nanašale predvsem na kombinacijo različnih zazidav in veliko zelenih površin v mestu, na obrečni prostor, čistočo mesta, ekološke otoke, grafito pod mostom pri Suhodolnici, izpostavili so tudi energetske prenovne – fasade blokov, prenovno pokopališča v Starem trgu, učne sadovnjake, kolesarske poti, urejanje mestnih urbanih vrtov in infrastrukturo za preživljanje prostega časa, tako turistični del kot tudi športno infrastrukturo, fitnes na prostem, muzej, galerijo,« je povedal Temnikar. Člani komisije so ugotovili, da je mestna meja dokaj jasna in izpostavili stik ruralnega in urbanega okolja ter vključenost šol, številnih društev in doma starejših občanov v samo življenje mesta.

Seveda se na občini zavedajo tudi pomanjkljivosti, med katerimi jih nekaj že odpravljajo. »Strokovna komisija namreč opazi vse, tudi posušene veje na drevesu in prazne izložbe,« je dejal Temnikar. Med priporočili, kaj bi bilo potrebno izboljšati, so bile izložbe na Glavnem trgu, izveski, statični promet, hortikultura, kamor sodijo predvsem drevesa v starem mestnem jedru, ki bi morda lahko bila druge vrste, neenotnost nekaterih delov ulične opreme, potrebno bi bilo tudi še bolj povežati zaledje s starim mestnim jedrom. »Omenjeno tekmovanje pa ni bilo povod za urejanje mesta, to počnemo še naprej, trenutno poteka urejanje amfiteatra pri Tretji osnovni šoli Slovenj Gradec, v načrtu je prenova parkirnega platoja pred Upravno enoto SG in še nekaj manjših projektov, ki bodo zagotovo polepšali mesto.«

Tudi MO Slovenj Gradec je pripravila Trajnostno urbano strategijo, ki jo morajo pripraviti vse mestne občine, evropska komisija pa pri tej izpostavlja urbano mestno okolje. Projekt bo zajemal cca. 110 milijonov evrov za vse mestne občine. Prav tako pa je izdelana Strategija lokalnega razvoja – Program razvoja podeželja. Tako mesto kot podeželje naj bi se namreč skladno razvijala.

Kot pravi Temnikar, so projekti v okviru tega v smeri sanacije degradiranih območij. »Aktivirati želimo notranje površine mesta, ki so zanemarjene, mestne meje pa ne širiti več na obdelovalne kmetijske površine.« Sem sodijo še oživljanje obrežij rek, blok neprofitnih stanovanj, tržnica, športni park, ureditev statičnega prometa v naselju S8, sanacija toploвода, energetska sanacija stavb v javni lasti.

»Zlato odličje na tekmovanju Entente Florale Europe 2015 je veliko priznanje za mesto in za to so zaslužni vsi, ki so pri urejanju našega mesta sodelovali. Zahvala gre tako institucijam kot posameznikom, brez deležnikov civilne družbe sama občinska uprava tega dogodka ne bi mogla izpeljati v taki meri,« je zaključil Temnikar.

Maja Martinc

## Skupnostni urbani vrtovi

## Predlagane spremembe in dopolnitve pravilnika

Pristojni organ Mestne občine redno spremlja in nadzira stanje urejenosti vrtnikov in bo v primerih neupoštevanja Pravilnika ukrepal z opovedjo zakupne pogodbe.

nje, prepereli les in ostale odpadke. V prihodnosti občina načrtuje



Dve varianti vrtničarske lope po novem pravilniku. Primernost lope za posamezno območje določi pristojni organ MO SG.



Površno in neestetsko narejeni rastlinjaki, ki kvarijo videz lokacij, ne bodo smeli biti več postavljeni, v nasprotnem primeru bomo z najemniki prekinili zakupne pogodbe.



Dva primera zgledno postavljenih rastlinjakov z možnostjo enostavnega snemanja folije. Takšni rastlinjaki bodo postopno zahtevani na vseh lokacijah.



Vlado Zupančič, umetnostni kovač in dobitnik zlate vitice 2015

# Kovaštvo niso zgolj podkve, temveč tudi izdelki z umetniško vrednostjo



Vlado Zupančič

**O**b robu 20. bienalne razstave domače in umetnostne obrti (DUO), ki se je zaključila 11. oktobra, so bile tudi tokrat podeljene zlate vitice – najvišja priznanja za odličnost na področju DUO. Eden izmed štirih letošnjih »vitičarjev« je postal slovenjgraški umetnostni kovač Vlado Zupančič.

S tem se je pridružil cvetoberu slovenskega rokodelstva – skupini 31 obrtnikov, ki so od leta 1998, odkar se podeljuje, prejeli omenjeno priznanje. Je redni udeleženec razstav DUO. Na prvi je sodeloval že leta 1988 – isto leto torej, ko je odprl svojo obrt in pridobil ustrezen status pri Obrtno-podjetniški zbornici Slovenije (OZS). Odtlej ni zamudil prav nobene slovenjgraške razstave.

Prehodil je dolgo in uspešno pot, na kateri vseskozi potrjuje svoj nesporen talent in rokodelsko spretnost. Že leta 1990 je tako prejel znak kakovosti za področje DUO, bil kasneje v odboru Sekcije za domače in umetnostne obrti pri OZS, pripravil pa je tudi nekaj samostojnih razstav. Najodmevnejša je bila tista v KGLU

ob 25-letnici njegovega ustvarjanja.

*Kako se je od vaših začetkov v branži spreminjala panoga DUO, ki ste ji posvetili svojo poklicno pot?*

Ko sem leta 1988 odprl svojo obrt, je bilo rokodelcev veliko. Danes je situacija zaradi zaostrenih razmer na trgu nekoliko slabša. Pravih obrtnikov, torej takšnih, ki se s tem ukvarjajo poklicno in ne v okviru dopolnilne dejavnosti, popoldanskega s. p.-ja ali česa podobnega, je danes precej manj kot nekoč.

*Imate danes več problemov s plasiranjem svojih izdelkov na trg?*

Marketing je bil zmeraj problem. Dosti je obrtnikov, ki znajo izdelati lep, dovršen produkt, nikoli pa nas niso učili, kako te izdelke tržiti. Tega te nauči življenje. Uspeh je odvisen predvsem od tvoje prodornosti.

*Vam pri tem stoji ob strani tudi celovsko združenje?*

Z zbornico imam v tem smislu zelo dobre izkušnje. Že ko so kmalu po osamosvojitvi na Mednarodnem obrtnem sejmu v Celju odprli Hišo obrti, me je poklical sekretar naše sekcije in me povabil k sodelovanju. Tudi kasneje so me pogosto vabili na podobne dogodke v Sloveniji in tujini, na katerih smo rokodelci predstavljali svoje obrti. Seveda sem se zmeraj z veseljem odzval vabilom zbornice.

Pod njenim okriljem sem med drugim gostoval tudi na gradu v Budimpešti pa na Slovaškem ipd. Na dogodke v tujini vselej vzamem tudi reklamno gradivo za Slovenj Gradec in na takšen način predstavljam domače mesto.

*Se pravi širite dober glas o Slovenj Gradcu tudi na tujem. Kako pa širite glas o svoji obrti med potencialnimi kupci izdelkov?*

Svojo delavnico sem pogosto pripeljal na otvoritve razstav DUO v Slovenj Gradcu in tam demonstriral kovanje.

Podobno sem počel na različnih lokacijah v Ljubljani (grad, tromostovje, tržnica ipd.). Tudi ko gre za razne lokalne sejme, npr. Jožefovega, Pankracijevega in Elizabetinega v Slovenj Gradcu, se jih z veseljem udeležujem.

Enako velja za druge večje dogodke v Sloveniji, npr. vsakoletni sejem suhe robe v Ribnici, na katerem sodelujem že dolga leta. Skozi kariero sem si nabral kar nekaj kontaktov, ki me obveščajo o tovrstnih prireditvah in mi omogočajo udeležbo na njih. Ljudem se je potrebno pokazati, da te vidijo, vzamejo vizitko in bodisi kupijo izdelke na mestu samem ali pa ti zupajo njihovo izdelavo po naročilu. Na tak način poteka trženje v naši panogi.

Narava moje obrti – kovaške galanterije – pa je taka, da ne izdelujem 'potrošne robe', temveč trajne izdelke, s katerimi se da opremiti domala vsak prostor. Na sejmih sicer prodaja nekaj artiklov, glavnino zasluža pa predstavljajo izdelki za znane stranke. V stik s slednjimi najlažje prideš ravno na dogodkih. Sodelujem tudi z arhitekti, s spomeniškim varstvom, pri obnovi cerkva ipd.

*Priložnosti za uspeh na trgu torej so, a je potrebna samoiniciativa ... enako kot pri vsaki gospodarski dejavnosti.*

Res je. Sam se redno odzivam na ponudbe in vabila na dogodke, če le najdem čas. V predstavljanju svoje obrti tudi uživam oziroma to jemljem kot sestavni del življenja. Ljudem zelo rad pokažem, kako nastajajo kovaški izdelki, saj jih znajo na ta način tudi bolj ceniti. Kovaštvo namreč niso zgolj podkve, temveč tudi izdelki z umetniško vrednostjo.

*Več kot očitno je slednjo opazila tudi komisija, ki vam je letos podelila zlato vitico.*

Ker se že dolgo udeležujem v tej dejavnosti in ker sem glede izdelkov zelo zahteven do samega sebe, me seveda veseli, da so mojo težnjo po

čim večji dovršenosti opazili tudi drugi. Velikokrat se s kakšnim izdelkom raje ukvarjam kakšno uro več in ga 'izpilim' do popolnosti, pa čeprav njegova cena zato ni nič višja.

Za vitico sem se trudil, sicer ne s točno tem namenom, temveč v imenu kvalitete svojih izdelkov. Ko ljudje prejmejo tovrstna priznanja, običajno rečejo: »To me zavezuje, da ... itd.« Moja filozofija je preprosta: še naprej bom delal točno tako kot do sedaj, seveda dokler mi bo zdravje dopuščalo.

Upam, da bo to čim dlje, saj me kovaštvo v življenju veseli bolj kot katera koli druga dejavnost.

*Od kod to veselje?*

Že v osnovni šoli sem bil likovno in oblikovalsko nadarjen, a sem imel slabše ocene pri glavnih predmetih, zaradi česar nisem imel možnosti iti na oblikovalsko gimnazijo. In tudi prav je bilo, da se nisem vpisal tja. Šel sem na kovinarsko šolo v Velenje, doma pa sem se ljubiteljsko ukvarjal z ročnimi deli.

Še ko sem bil otrok, je oče kupil nekaj orodja. Če si si česa zaželel, si pač poprijel za orodje, kaj 'zašvasal' ipd. Kot otrok sem tudi štrikal, vezel, delal loke, ustvarjal pa sem ostal tudi v srednji šoli. V 2. letniku sem si, denimo, izdelal električno kitaro, ki jo imam še danes nekje. V šoli smo tudi kovali, zato sem dobil občutek za delo s kladivom. Roke so me ubogale, kot včasih rečemo.

V Velenju smo imeli več delavnic. Ena izmed njih je bila tudi kovačija. Program kovinar, ki sem ga obisko-

minja, zaradi zapiranja in odpiranja termostatskih ventilov (izjema je enocestni sistem). S tem ko se pretok vode v sistemu spreminja, se spreminja tudi tlačna razlika. Znan je pojav, ko se pri visokih zimskih zunanjih temperaturah pojavljajo moteči šumi in piskanje na radiatorskih termostatskih ventilih. Ko pride v sistemu do večjih nihanj tlačne razlike, le-ta stabiliziramo z lokalnim regulatorjem diferencialnega tlaka. Membrana regulatorja je spojena s pretokom in povratkom npr. ogrevalne veje. Pri povečanju tlačne razlike se poveča tudi sila na membrano in slednja zvezno zapira regulator, ki vzdržuje konstantno tlačno razliko na ventilu. Pri radiatorskem ogrevanju tako preprečimo šumenje in nepotrebno obrabo termostatskih ventilov.

Učinki hidravličnega uravnovešenja ogrevalnega sistema: Hidravlično uravnovešenje sekundarnih ogrevalnih sistemov ima pozitiven učinek na porabo toplote v stavbah. Pravilna vgradnja radiatorskih termostatskih ventilov s prednastavitvijo pretoka ter vgradnja samodejnih izravnavalnih ventilov v dviznih vodih in elektronsko reguliranih črpalk omogočata znižanje porabe toplote do 25 %. Velike prihranke je mogoče doseči samo s kombinacijo zgoraj naštetih ukrepov, podprtih z obračunom toplote glede na dejansko porabo. Zmotno je namreč mišljenje, da je mogoče velike prihranke doseči z izvedbo enega samega ukrepa.

Mag. Damjan Korošec,  
univ. dipl. ing. str.



Na prestol, ki ga je izdelal Vlado Zupančič, je že drugo leto zapored sedel tudi lavreat Festivala mlade literature Urška. (foto Tomo Jeseničnik)

val, je bil zasnovan tako, da si vsak mesec delal kot vajenec v eni izmed delavnic. En mesec v varilnici, en mesec v orodjarni, en mesec v kovačnici itd. Tako smo se učili in odkrivali svoje talente. Še danes sem vesel, da sem se vpisal v Velenje, saj smo imeli tam odlične pedagoge. Med njimi mi je ostal v najlepšem spominu naš razrednik Drago Rehar, ki ga še danes nadvse spoštujem.

Veliko sem se naučil tudi v času služenja vojaškega roka, kjer sem delal kot vzdrževalec in artilerijski mehanik. Vsak dan sem se po zajtrku v resnici napotil v službo, v delavnico, kjer sem se učil od civilnih mojstrov, ki so delali v vojski.

Kasneje sem služboval v raznih podjetjih ter sčasoma ugotovil, da bi lahko odprl svojo obrt. Ko sem na razstavah opazoval kovače pri delu in videl, kaj vse se da narediti, sem se odločil za umetnostno kovaštvo. In prepričan sem, da sem storil prav, saj mi je po vseh teh letih ta dejavnost še vedno v neznansko veselje in izziv.

Aljaž Kitac

Svetovalna pisarna Ensvet Slovenj Gradec

## Hidravlično uravnovešenje ogrevalnega sistema

**Zakaj so radiatorji v nekaterih prostorih toplejši kot v drugih?**

Hidravlično uravnovešenje je v starejših stanovanjskih objektih redko izvedeno, kar velja tako za individualne družinske hiše kot tudi stanovanjske bloke. Marsikje se zgodi, kar posebej velja za stanovanja v bloku, da so kljub sanaciji ogrevalnega sistema stanovanja v bližini kotlovnice pregreta, v najoddaljenejših stanovanjih pa je ogrevanje komaj zadostno. V primeru da je ogrevalni sistem primerno toplotno dimenzioniran, grelna telesa pravilno izbrana, je problem »hladnih stanovanj« najverjetneje v tem, da ogrevalni sistem ni hidravlično uravnovešen.

Nosilec toplotne energije v ogrevalnem sistemu je grelna voda. Hidravlično uravnovešenje je pomembno za doseganje ustreznega pretoka, saj imajo radiatorji v bližini črpalke višjo tlačno višino, kot jo imajo končni radiatorji. To pomeni, da določena ogrevala dobijo prevelik pretok, medtem ko končna ogrevala ne dobijo zadostnega pretoka grelna vode. Če je njen pretok nezadosten,

ogrevanje ni zadovoljivo, zato je za optimalno delovanje ogrevalnega sistema pomembno, da se vsakemu grelnemu telesu zagotovi ustrezen pretok grelnega medija. V času jutranjega zagona sistema ogrevanja, zaradi povečane potrebe dobave energije do grelnega telesa, prihaja do nezadostnega pretoka skozi posamezna ogrevala. V toplovodnih ogrevalnih sistemih so obtočne črpalke tako dimenzionirane, da tudi najoddaljenejša ogrevala dobijo zadosten pretok. Pri neuravnovešenih sistemih največji del odvečne tlačne razlike na ogrevalih pokončnih vodov dušijo termostatski ventili. Če je pri tem presežena tlačna razlika, se na termostatskih ventilih pojavijo moteči piskajoči šumi. Ta problem je izrazit pri delnih obremenitvah.

Če v ogrevalo dovajamo manjši pretok, kot je bil projektiran, se bo voda preveč ohladila. Temperatura povratka bo nižja in s tem tudi nižja srednja temperatura ogrevala. Ogrevale bo zato hladnejše, kot je predvideno, posledica pa je nezadostno ogrevanje prostora. Pri ogrevalih, kjer je pretok prevelik, je temperatura povratka prevelika, posledica pa je previsoka temperatura v prostoru.

ru. Prednostna naloga hidravličnega uravnovešenja je ta, da zagotovimo ustrezen pretok pri zadnjih ogrevalih, vendar ne smemo dopustiti pregrevanja bližnjih prostorov. Vsaka stopinja prostorske temperature nad 20 °C pomeni dodatno zvišanje stroškov. Iz tega lahko zaključimo, da samo hidravlično uravnovešen sistem pri projektiranih pretokih zagotavlja, da sistem ustrezno obratuje (tj. omogoča, da je instalirana moč »dostavljena« vsem porabnikom) in da se investicija povrne v najkrajšem možnem času.

V primeru nezadostnega pretoka skozi zadnja ogrevala je največkrat v uporabi vgradnja močnejše obtočne črpalke (univerzalno zdravilo). Vendar tudi vgradnja močnejše črpalke ne zagotovi vedno tudi zadostnega pretoka v sistemu, neenakomernost razdelitve pretoka ostane nespremenjena, šumnost pri delni obremenitvi pa se celo poveča, prav tako pa se občutno poveča poraba električne energije za pogon črpalke. K temu je potrebno dodati seveda še večje stroške za nabavo in obratovanje močnejše črpalke.

Radiatorsko ogrevanje s termostatskimi ventili je takšne narave, kjer se pretok vode v sistemu spre-



**ENSVET**  
ENERGETSKO SVETOVANJE

Za vprašanja smo na voljo na e-naslovu [info@rrt-koda.si](mailto:info@rrt-koda.si) ali tel. 068 138 909, kjer lahko tudi naročite brezplačna predavanja za občane in šole.

Prijave za svetovanje v pisarni Ensvet sprejemamo od ponedeljka do četrtega med 13. in 15. uro na tel. 02 881 21 10. V dogovorjenem terminu vas v svetovalni pisarni pričakuje energetski svetovalec, s katerim se individualno pogovorite o zeleni temi.

Svetovalna pisarna Ensvet Slovenj Gradec se nahaja v večstanovanjski stavbi na Celjski cesti 21. V času uradnih ur vsako sredo od 15. do 16.30 ure smo dosegljivi tudi na tel. 02 884 20 06. [www.ensvet.si](http://www.ensvet.si)



## O rokodelstvu in rokodelskih razstavah v Slovenj Gradcu

# Razstava Iz rok do oblike kaŹipot za naprej



Rokodelec Zvonko Hren je otroke učil izdelati si leseno piščalko.

**V**svetu narašča prodaja izdelkov, ki nosijo pečat lokalnega/regionalnega, pa naj si bo to gradivo (material), oblika ali vzorec. In to niso (le) spominki ali darila – gre za notranji in zunanji interier, izdelke, ki so uporabni v vsakdanjem življenju.

Jubilejna, 20. bienalna razstava domačih in umetnostnih obrti, je sicer svoja vrata zaprla že v oktobru 2015, spremljevalne prireditve pa smo z izvedbo programa Spoznavamo rokodelstvo (v vrtcih) zaključili na Martinovo, zato je prav, da se ozremo na doseženo.

Od leta 1977, ko je medobčinski odbor gospodarske zbornice za Koroško v takratnem Umetnostnem paviljonu v Slovenj Gradcu (današnji Koroški galeriji likovnih umetnosti) organiziral prvo slovensko razstavo izdelkov domačih in umetne obrti, je Slovenj Gradec mesto, kjer je vsaki dve leti na ogled slovenska rokodelska ustvarjalnost. Kot je v uvodnem nagovoru leta 1977 izpostavil Andrej Verbič, predsednik takratne GZS, naj bi razstava »pokazala, koliko tovrstna obrt še živi in kako kakovostni

so njeni izdelki«. Živo zanimanje obiskovalcev iz vseh koncev Slovenije in zamejstva, pa tudi velika podpora mesta in mestnih veljakov, so omogočili, da je razstava ohranila domicil v našem mestu. Od začetkov so ob razstavi potekale številne spremljevalne prireditve – srečanja strokovnjakov, sejmi, delavnice in prikazi različnih rokodelskih obrti, ki so popestrili dogajanje. V letu 2012, ko je bila razstava del programa EPK Maribor 2012 partnerskega mesta Slovenj Gradec in del projekta DUO Kunsthandwerk, smo jo obogatili s pregledom rokodelskega ustvarjanja v 13 evropskih državah, skupaj z bogatim spremljevalnim programom pa si jo je ogledalo več kot 10.000 obiskovalcev. Razstava Art@Craft Europe 2012, ki sicer kljub željam in naporom organizatorjev ni doživela gostovanja po Evropi (razen v sosednji Avstriji), nam je odprla oči tudi glede tega, kako se spodbujanja in razvoja rokodelstva lotevajo drugje.

Letošnja razstava (ki bi, če bi upoštevali »bienalnost«, sicer morala biti že lani, a je glavni (strokovni) organizator Obrtno-podjetniška zbornica Slovenije potrdil sodelovanje šele decembra

2014) je prinesla velike vsebinske spremembe. OZS je namreč k sodelovanju na razstavi DUO povabila le svoje člane – rokodelce, ki so za svoje izdelke prejeli certifikat Rokodelstvo Art & Craft Slovenija, kar je med rokodelci povzročilo precejšnjo mero negotovanja ter posledično manj razstavljalcev in razstavljenih izdelkov.

Ko smo v Slovenj Gradcu pripravljali program spremljevalnih prireditev, med katerimi letos žal ni bilo razstave ročnih in umetniških del članov društev invalidov (ker jo je Društvo invalidov Slovenj Gradec v sodelovanju z ZDIS pripravilo lani, ko bi se »morala« zgoditi tudi razstava DUO), smo se odločili, da stopimo korak naprej k podpori razvoja sodobnega rokodelskega ustvarjanja v Sloveniji. Upoštevajoč izkušnje iz sodelovanja s tujimi rokodelskimi organizacijami in željo, da rokodelstvo postavimo kot izhodišče za sodobno, na lokalnih in regionalnih značilnostih utemeljeno ustvarjalnost, je naša občina v sodelovanju s Koroško galerijo likovnih umetnosti in Podjetniškim centrom Slovenj Gradec objavila Natečaj za izbor sodobnih inovativnih izdelkov na temeljih dediščine v Sloveniji. Z njim smo želeli ustvarjalce spodbuditi k izdelavi sodobnih in inovativnih izdelkov, ki se naslanjajo na slovensko kulturno dediščino, ki črpajo ideje, vzorce in oblike iz bogate zakladnice naše dediščine ali pa vključujejo prvine lokalnih ali regionalnih identitet, ki izhajajo iz kulturne dediščine nekega kraja ali območja. Tudi rokodelce je namreč ekonomska kriza zelo prizadela, veliko jih je moralo zapreti vrata svojih delavnic, saj niso zmogli več obremenitev, ki so povezane s proizvodnjo in predvsem s prodajo izdelkov. Kljub sicer malce nerodno izbranemu imenu je natečaj doživel precejšen odziv med ustvarjalci, predvsem mladimi in tistimi, ki ne poznajo sistema strokovnega ocenjevanja izdelkov domačih in

umetnostnih obrti. Za prvič objavljen natečaj lahko 81 prijavljenih sodelujočih ocenimo kot dobro, čeprav bi glede na razširjenost rokodelske ustvarjalnosti v Sloveniji lahko pričakovali vsaj še enkrat toliko prijav. Strokovna komisija je po vnaprej določenih kriterijih izbrala izdelke 15 sodelujočih, tistih, ki so izkazovali sodoben in inovativen pristop pri izdelavi, materialu ali motivu. Da smo s tem stopili na pravo pot, dokazujejo številni odzivi obiskovalcev in ustvarjalcev, ki so podprli samo idejo kot tudi pohvalili izvedbo te razstave. Dandanes se namreč prodajajo izvirnost, uporabnost in zgodba iz tradicije izvirajočega sodobnega izdelka, prilagojenega potrebam uporabnika »tukaj in sedaj«. To pa je bilo tudi bistvo razstavljenih izdelkov na razstavi Iz rok do oblike.

Ceprav so razstavi in ostale spremljevalne prireditve letos pritegnile dosti manj obiskovalcev, menimo, da mora tovrstni prikaz rokodelske ustvarjalnosti ostati, a prilagojen sodobnemu času. Pa ne (le) z izdelki, postavljenimi v vitrine, temveč z rokodelskimi zgodbami, ki jih z uporabo sodobnih komunikacijskih sredstev posredujemo javnosti. Razstava namreč ni zgolj prikaz ustvarjalnosti, ni le čas, ko gledajoč razstavljene izdelke vzdihujemo o njihovi lepoti, je namreč možnost, da ljudi kontinuirano ozaveščamo o pomenu kulturne dediščine in sodobne rokodelske ustvarjalnosti, predvsem pa je prodajno orodje in oblika tržnega komuniciranja. Naši ustvarjalci to potrebujejo in si tega želijo. Z razstavo Iz rok do oblike smo nakazali smer možne poti, s katero lahko pripomoremo k razvoju sodobnega slovenskega rokodelskega ustvarjanja na temeljih dediščine. Lahko in prav bi bilo, da te poti ne bi omejevale meje naše države, temveč da bi jo zapeljali po Evropi ali še dlje. In na nas je, ali bomo to razstavo znali razviti v eno od prepoznavnih podob Slovenj Gradca doma in v tujini.

Katarina Žagar

### Spoznavanje ljudskega rokodelskega izročila med najmlajšimi

Podjetniški center Slovenj Gradec kot Rokodelski center Koroške že 15 let skrbi za ohranjanje in razvoj rokodelskih dejavnosti na Koroškem. Zelo pomemben del tega je tudi prenos teh znanj, veščin in spretnosti na mlade. Zavedamo se namreč, da je potrebno rokodelska znanja ne le ohraniti, temveč tudi razvijati in prenašati na vse generacije, še zlasti na mlade, ter tudi tako dvigati zavedanje o pomenu rokodelstva kot dela kulturne identitete.

V tem zaokroženem sklopu prenosa rokodelskih znanj sodelujejo otroci, njihovi starši in stari starši, vzgojiteljice v vrtcih, koroški rokodelci ter zaposleni v Podjetniškem centru Slovenj Gradec. Letos je tako že tretjič potekalo naše sodelovanje z VVZ Slovenj Gradec, v okviru katerega je več kot 200 otrok v starosti od 3 do 6 let spoznavalo tradicionalne koroške rokodelske obrti, materiale (gradiva) in izdelke iz lesa, filca, testa, niti, ličja, gline ... ter pridobivalo in razvijalo prve rokodelske veščine, znanja in spretnosti.

Ob zaključku programa so otroci skupaj z vzgojitelji in vodstvom vrtca povabili medse starše, stare starše in goste ter jim s pesmijo, plesom, z deklamiranjem in razstavov utvarjenih rokodelskih izdelkov predstavili, kaj vse so spoznali in se naučili.

Na zaključkih, ki sta potekala v enotah na Maistrovi in v Šmartnu smo bili vsi prisotni navdušeni nad odlično izvedenim programom, bogato razstavo otroških rokodelskih izdelkov, otroci pa so nam skupaj z vzgojitelji in kuharicami pripravili še sladko presenečenje, saj so nas pogostili z medenjaki, ki so jih pripravili v vrtcu.

Veronika Zupanc in Katarina Žagar

## 10. Slovenski forum inovacij

# Med finalistami tudi sevno-odsevne markacije Matijaža Gostečnika



Matijaž Gostečnik

**N**a jubilejnem, 10. Slovenskem forumu inovacij (SFI), ki je potekal 17. in 18. novembra v Šempetru pri Gorici, je svojo inovacijo – sevno-odsevne označevalnik planinskih poti – predstavil Slovenjgradčan Matijaž Gostečnik. Njegove markacije so bile izbrane med 45 najobetavnejših slovenskih inovacij preteklega leta.

**Že drugič na SFI**

Matijaža sicer poznamo predvsem kot umetnostnega oblikovalca stekla, ki žanje uspehe v panogi domačih in umetnostnih obrti. V vlogi inovatorja se je prvič predstavil pred štirimi leti, ko je na SFI priredil razstavo

svojo mikro solarno elektrarno za zadnji dom – nagrobno lučko, ki za svoje delovanje izkorišča sončno energijo. Z njo je požel precejšen uspeh, še zlasti med zagovorniki t. i. modrih praks na področju rabe obnovljivih virov energije.

S tokratnim forumom, ki je za razliko od predhodnih prerasel meje Slovenije, so želeli organizatorji (SPIRIT Slovenija) domačo inovativnost predstaviti tudi mednarodni javnosti. Forum se je tako letos povezal z globalnim dogodkom Coinvest Venture Days za prebojna tehnološka podjetja in pametni kapital, ki se ga udeležuje preko 100 mednarodnih investorjev za hitro rast poslovanja, od mednarodnih poslovnih angelov, pospeševalnikov, družb tveganega kapitala do korporativnih investorjev. Udeležba na tovrstnih dogodkih je zato odlična odskočna deska za slehernega inovatorja.

Priložnost za predstavitev je izkoristil tudi Gostečnik, ki se je v ta namen povezal s Podjetniškim centrom Slovenj Gradec. Tam so mu pomagali s priporočili in papirologijo, ki je sestavni del prijav na tovrstne dogodke: »Bili so mi v zares veliko pomoč. Za nasvete in spodbudo se še posebej prisočno zahvaljujem direktorici Katarini Žagar, s katero sva uspešno sodelovala že v preteklosti.«

**Inovacija, ki ne zanemara tradicije**  
Kako se je Matijažu sploh utrnjila ideja o sevno-odsevni markaciji? »Z ženo sva bila oskrbnika koč

pod Kremžarjevim vrhom, kjer sem poslušal veliko zgodb planincev, markacistov in ostalih obiskovalcev. Večkrat je prihajalo do situacij, ko so planinci k nam prihajali pozno ponoči. Nekateri so bili čisto iz sebe, ker so se v temi izgubili, pa čeprav so bili skoraj pred kočo.«

To ga je spodbudilo k razmišljanju, kako izboljšati označenost planinskih poti. Kljub požrtvovalnosti markacistov, ki po večini vzorno skrbijo za poti, je problem videl predvsem v preslabi vidnosti klasične Knafelčeve markacije. Nepraktična se mu je zdelala tudi običajna metoda njene aplikacije, ki še zmeraj sloni na risanju markacij s čopiči.

Hkrati se je zavedal pomena Knafelčeve markacije kot simbola slovenskega planinstva, ki se je uveljavil tudi v drugih delih bivše države. Rešitev je videl v modifikaciji obstoječih označ, ki ne bi posegala v izgled klasične markacije, temveč bi z uporabo sodobnejših materialov zgolj razširili njene funkcionalnosti.

Rodila se je zamisel o sevno-odsevni markaciji, izdelanih iz tanke nerjaveče pločevine (inoks), ki se jih z okolju neškodljivimi lepili trajno pritrdi na objekte, bodisi na drevesa in skale ali pa na namensko drogove, table ipd. Ker je pločevina lahka in tanka, jo z lahkoto prilagodimo površini objekta, poleg tega pa je slovenjgraški inovator predvidel tudi različne izvedbe, ki se med sabo razlikujejo glede na (od)sevnost materialov ter namembnost.

Njihova pomembna odlika je tudi obstojnost. V naravi lahko namreč zdržijo do 30 let, v primerjavi z narisanimi markacijami bolje kljubujejo okoljskim dejavnikom (rasti dreves, temperaturnim razlikam, sončnemu sevanju, dežju ipd.), poleg tega pa jih je mogoče predstavljati tudi z objekta na objekt.

**Ideja zorela 10 let**

Zamisel o sevno-odsevni označevalnikih, ki jo je Gostečnik tudi patentiral, še zdaleč ni nova. Stara je približno 10 let in v vsem tem času se je tudi nekoliko posodabljala. Že ob nastanku jo je predstavil pristojnim v planinski organizaciji, ki pa niso bili naklonjeni spreminjanju močno zakoreninjenih tradicionalnih pristopov k označevanju planinskih poti.

pov k označevanju planinskih poti. Upa, da bo tokrat drugače.

Pri snovanju ideje je imel vseskozi pred očmi zelo jasn cilj: narediti nekaj, kar bo trajno, kar bo povišalo stopnjo varnosti na planinskih poteh in kar bo zavoljo boljše vidnosti planincem omogočilo bolj brezskrben obisk gora.

Trenutno je v fazi, ko poskuša svojo inovacijo plasirati na trg. Pri tem ne računa zgolj na domače povpraševanje, temveč bo poskušal s svojimi markacijami prodreti tudi na tuje trge. Z uporabo istih materialov je sposoben izdelati tudi označevalnike za vse ostale vrste poti (tematske, turistične, kolesarske itd.).

Aljaž Kitak

## Komunala Slovenj Gradec

### Portal eStoritve in obrazec »vaše sporočilo«

**Portal eStoritve omogoča, da nekatere stvari uredite kar od doma: vnos stanja števca, pregled porabe, računov in plačil 24 ur na dan.**

#### Dostop do portala eStoritve

Za prvo prijavo v sistem potrebujete zadnji račun, za svoje uporabniško ime uporabite šifro kupca, pod geslo pa vpišete številko zadnjega prejetega računa za komunalne storitve (8-mestna številka).

#### Vnos stanja merilne naprave

V drevesu izberete odjemno mesto, za katerega želite vnesti odčitek. Vnos odčitka je omogočen v določenem časovnem obdobju, kamor v prazna polja vnesete stanje števca. Po potrebi dodate opombo in kliknete gumb shrani, ki odčitek zabeleži v sistem.

#### »Vaše sporočilo« – brez predhodne prijave

Drugi način sporočanja informacij, brez predhodne prijave, na spletni strani Komunale Slovenj Gradec pa je v zavihku »vaše sporočilo«. Posredujete lahko kakršnokoli informacijo, ki se nanaša na komunalne storitve, kot npr.: reklamacije, vprašanja, naročila, pihvale v zvezi s splošnimi zadevami, motnje na cestah, urejenost pokopališč, ekoloških otokov, vidna puščanja vodovodnih cevi, upravljanje stanovanj itd., lahko pa sporočite konkretno zadevo, ki se nanaša na vas.

S klikom na »vaše sporočilo« se odpre obrazec, ki ga izpolnite in nato kliknete pošlji. Po oddanem sporočilu boste na vaš e-naslov prejeli odgovor na vašo zadevo. (TR)



## Kmetija Rebernik v Pamečah

# Njihov ponos so naravni sokovi



Travniški sadovnjak v cvetju

ljuje: »Se pa v zadnjem času posvečamo tudi izdelavi sokov z okusi, ker je vedno več povpraševanja tudi po teh. Posebnost je sok z okusom kutine, aronije, korenčka, pa seveda grozdja (slednjega naredimo tudi iz grozdja, ki ga prinese stranka). Naš cilj je izdelati sok za vsak okus.«

Kmetija Rebernik sicer ni registrirana kot ekološka, zato izdelkov ne tržijo kot ekološke. Ker gojijo stare sorte, ne uporabljajo škropiv, gnojijo pa samo s hlevskim gnojem, lahko rečemo, da so njihovi sokovi na nek način ekološki, saj so čisto naravni. In kakšna je njihova kakovost, prednost za zdravje? »Posebnost soka, ki se prideluje na način kot pri nas, je, da vsebuje 100-% sadni delež brez konzervansov. Pri delu smo zelo natančni in pozorni, da res izdelamo kvaliteten sok. Tako izločimo vsa jabolka, ki kažejo znake določenih sprememb, pa listje, da o pranju sploh ne govorimo. Je pa seveda sam postopek izdelave zelo pomemben za kvaliteto, le-to pa se pridobi seveda z izkušnjami in nasveti strokovnih sodelavcev,« odgovarja Mirkac in pove tudi, da so v to dejavnost vpeti vsi družinski člani: »Moramo biti inovativni, vsak po svoje kaj prispeva, da naredimo kaj novega. Upoštevali smo eden drugega, idej nam ne primanjkuje. Je pa sezona tista, ki nam narekuje tempo. Vse skupaj se dogaja v času približno dveh mesecev in takrat moramo biti na razpolago vsak po svojih močeh.«

Na ocenjevanjih sokov in mošta sodelujejo na več nivojih. Domov so prinesli kar nekaj priznanj s Ptuj, a tudi na lokalnih ocenjevanjih v organizaciji sadjarskih društev Koroške so dosegli nekaj priznanj za najmošt in naj sok. Največje priznanje pa so njihove stranke, dodajata oče Janez in sin Tadej, stranke, ki se rade vračajo prav zaradi njihovega pristopa in seveda kvalitete, ki jo nudijo pri izdelavi in posledično v končnem izdelku. In v čem je torej uspeh nji-



Nasad mladih dreves, ki lepo rodijo (drevo bobovca)

hovega dela? »Uspeh je v tem, da smo družinska kmetija in smo zelo povezani. Vsak je pripravljen poprijeti za delo in delo, ki ga opravlja, mora biti dosledno. Pa kar nekaj znanja moramo imeti, da je zaključena veriga, da pride sok v steklenico oz. zeleno embalažo. Sokove polnimo tudi v tako imenovano Bag in Box embalažo, ki se zadnje čase vedno bolj uveljavlja. In prilagodljivi moramo biti (npr. prislusnemo strankam in polnimo v 3-, 5- ali 10-litrsko embalažo).

Izdelamo lahko naravni sok po postopku centrifugiranja, to je naravni motni sok, ali pa na način filtracije, to je naravni bistri sok. Glede na specifično dela, ki ga opravljamo, to je nudenje uslug prešanja in pasterizacije, se

za vsako stranko posebej potrudimo. To pomeni, da vsak naš uporabnik dobi sok iz svojega sadja, kar zelo cenijo. Tu smo zelo dosledni in tako želimo delati tudi v prihodnje.«

A se pojavljajo tudi problemi, ki pa jih Mirkaci gledajo kot izzive in zanje iščejo trajnostne rešitve. »Mogoče bi izpostavili samo to, da bi lahko bilo od države več posluha in podpore za tiste, ki se odločajo za neko dodatno dejavnost, ker je potrebno vlagati veliko truda in se marsičemu odpovedati.«

Zadovoljni so s svojim dosedanjim delom, zato bodo lahko ustvarili še marsikaj, pravijo. Njihova kmetija je odprta tudi za ogled in to bodo v prihodnje še razširili.

Ajda Prislan

**N**a kmetiji Rebernik se ukvarjajo predvsem s predelavo sadja, prešanjem in pasterizacijo sadnih sokov. Njihova vizija je pridelati čim več soka iz starih sort jablan, ker jih ni treba preventivno škropiti. Želijo ostati to, kar so, in biti na voljo strankam, biti dosledni in pošten.

Kmetija Rebernik leži v Pamečah, na meji med Mestno občino Slovenj Gradec in Občino Dravograd, le nekaj metrov od regionalne ceste, skoraj na stičišču treh dolin – Mislinjske, Dravske in Mežiške. Obsega 15 ha v enem kosu, ki so približno po tretjinah razdeljeni med gozdom, pašniki in obdelovalno zemljo, nekaj zemlje pa imajo še v najemu. Nosilec dejavnosti je Janez Mirkac, ki pravi, da so živinorejska kmetija, ki se ukvarja s prirajo mleka in mesa. Na kmetiji že od začetka redijo živali lisaste pasme, ki so primerne za rejo tako zaradi mleka kot mesa. Že kar nekaj časa pa se ukvarjajo s predelavo sadja v sok in mošt. Spominja se: »Začetki segajo v leto 2006, ko smo skupaj z Sadjarskim društvom Lesnika začeli s pasterizacijo soka, nato pa smo zaradi

povpraševanja ponudbo razširili tudi na nudenje uslug prešanja sadja.

Ker imamo v sklopu kmetije tudi star travniški sadovnjak z okoli 100 visokodebelnimi starimi drevesi, v zadnjih 10 letih pa na novo dosajujemo mlada drevesa starih sort, smo se za to dejavnost tudi lažje odločili. A so bila leta, ko klasična pridelava sadja v mošt, žganje ni bila perspektivna. Z novim pristopom izdelave soka, z načinom toplotne obdelave – pasterizacije, pa sta trajnost in kvaliteta zagotovljeni in se je poraba le-tega razširila. Predvsem je naša vizija pridelati čim več soka iz starih sort jablan.«

Vse jablane na kmetiji so avtohtone sorte, kot na primer bobovec, carjevič, mošanca, kosmač, krivopeclj, in to so sorte, ki so odporne na vremenske spremembe, zato nimajo nikoli potrebe po preventivnem škropljenju. V sadovnjaku rastejo tudi drevesa hrušk, ki so stara že 200 let in več, kar je posebnost, saj lahko iz teh izdelajo posebno žganje. Različno sadje večinoma predelajo v končne izdelke, največ v sok, nekaj pa tudi v mošt in kis. Nekaj ga ponudijo za ozimnico, saj to ljudje vedno bolj iščejo, doda Mirkac starejši in nada-

## Komunala Slovenj Gradec

# Izvedene investicije na področju cestne in komunalne infrastrukture

**N**a območju MO SG smo v oktobru in novembru zaključili deset investicij s področja cestne in komunalne infrastrukture. Skupna vrednost investicij je znašala 568.400 EUR.

### 1. Obnova Šertlovega mostu

V Mislinjski Dobravi sta bili izvedeni obnova Šertlovega mostu čez reko Mislinjo ter ureditev struge na območju mostu. Vrednost investicije je znašala 55.000 EUR, od tega 35.000 EUR za most ter 20.000 EUR za zaščito brežine reke Mislinje.



Obnovljeni Šertlov most (foto Damjan Merzdovnik)

### 2. Plaz Strgar

Na lokalni cesti Podgorje–Razbor pod kmetijo Strgar se je saniral plaz, ki je ogrožal prevoznost ceste. Izvedla se je pilotna stena s postavitvijo cestne odbojne ograje. Prav tako se je izvedla nova asfaltna prevleka. Vrednost investicije je znašala 73.000 EUR.

### 3. Ureditev struge potoka z zadrževalnikom na Trobeljščici

Na odseku od mostu pri gostilni Ržen gorvodno se je uredil zadrževalnik za material, ki bo ob neurjih preprečeval, da bi se material nanašal pod most. Prav tako se je uredil del brežin z oblogo iz kamna. Vrednost investicije je znašala 50.000 EUR.



Ureditev struge potoka Trobeljščica (foto Dražen Topič)

### 4. Brv na Gmajnici

Za ureditev varne poti iz naselja Gmajna je bilo potrebno izvesti tudi brv čez potok Gmajnico. Izvedla se je lesena brv z zaščitno ograjo in delom asfaltnega pločnika. Prav tako se je uredil del brežine potoka Gmajnica, ki se je obložil s kamnom. Vrednost investicije je znašala 15.000 EUR.

### 5. Pokopališče Stari trg

Na pokopališču v Starem trgu so bila izvedena dela širitve pokopališča, ki so vključevala ureditev poti in zelenic ob Suhodolnici ter ureditev otroških grobov. Hkrati se je pripravil vodovod za nove fontane. Vrednost investicije je znašala 17.700 EUR.



Širitev pokopališča Stari trg (foto Dražen Topič)

### 6. Križišče pri Anžiču na Selah

Za zagotovitev varne poti do Osnovne šole Sele - Vrhe smo uredili površine za pešce, prehod za pešce, preuredili priključek ceste iz smeri Bukovska vas ter izvedli ukrepe za umirjanje prometa in ureditev javne razsvetljave. Preplastitev lokalnih cest v celoti financira Mestna občina Slovenj Gradec, preplastitev dela ceste v križišču pa je financirala DRSI. Vrednost investicije je znašala 76.000 EUR.

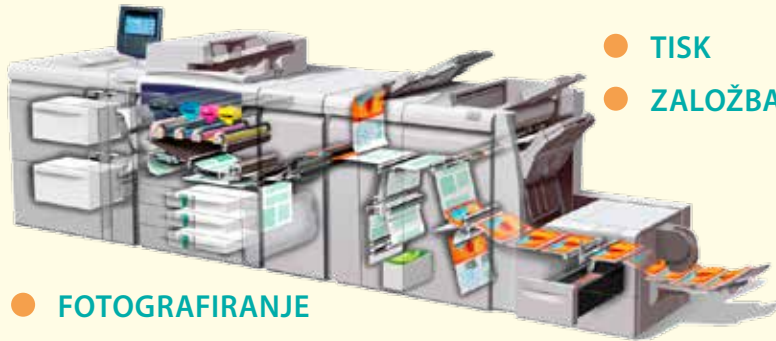
**Cerdonis**

## Cerdonis posodablja tiskarno Najnovejša tehnologija tiska na Koroškem

Leto 2015 v podjetju Cerdonis zaključujejo z novo pridobitvijo: novim, zmogljivejšim in tehnološko naprednejšim digitalnim tiskarskim strojem XEROX Versant 2100. Poleg večje resolucije ga odlikuje še inline spektrometer, s katerim med tiskom avtomatično meri skladnost barv in jih po potrebi uravnava. S tem doseže najvišjo kakovost tiska.

Za večjo produktivnost je poleg same hitrosti tiska (do 5000 pol na uro) še online dodelava, saj potiskane pole na koncu pregiba in spne v zvezek. Tako ima naročnik že po nekaj minutah v rokah prvi končni izdelek.

Ob koncu leta je tako idealna priložnost za testiranje novega stroja pri tisku raznih koledarjev in drugih publikacij.



- TISK
- ZALOŽBA
- FOTOGRAFIRANJE
- OBLIKOVANJE

**Od ideje do izdelka – hitro in ugodno**  
02 88 56 700, 031 674 997, info@cerdonis.si



Urejeno križišče pri Anžiču na Selah (foto Dražen Topič)

### 7. Komunalna infrastruktura na Gmajni

V naselju Gmajna smo izvedli izgradnjo komunalne infrastrukture, vodovoda v dolžini 1800 metrov ter kanalizacije in optike v dolžini 2480 metrov. Na kanalizacijsko omrežje je priključenih 33 stanovanjskih objektov. Izvedli smo tudi asfaltiranje ceste v dolžini 200 metrov. Vrednost investicije je znašala 189.000 EUR.

### 8. Kanalizacija in vodovod Mala vas

V Šmartnu v Mali vasi smo izvedli izgradnjo kanalizacije v dolžini 850 metrov ter vodovoda v dolžini 385 metrov. Na kanalizacijsko omrežje je priključenih 13 stanovanjskih objektov. Investicija je znašala 42.400 EUR.

### 9. Kanalizacija Mislinjska Dobrava

V Mislinjski Dobravi smo izvedli izgradnjo kanalizacije v dolžini 830 metrov. Na kanalizacijsko omrežje je priključenih 11 stanovanjskih objektov. Vrednost investicije je znašala 29.800 EUR.

### 10. Kanalizacija Šentjedert –Gmajna

V naselju Šentjedert smo izvedli izgradnjo kanalizacije v dolžini 500 metrov. Na kanalizacijsko omrežje je priključenih 5 stanovanjskih objektov. Vrednost investicije je znašala 20.500 EUR.

TR



## Praznik vaških skupnosti Šmartno, Turiška vas in Legen

# V znamenju obletnic in domače prehrane



za invalide ob kolesarski poti nasproti Slugove kmetije, ki so jih priskrbeli člani VS Šmartno. V zbiru kulturnih, športnih in zabavnih prireditve sta bila tudi sajenje sadnega drevja okrog novega vrtca ter priljubljeno, že tradicionalno srečanje godcev samoukov na Legnu. Celotredensko praznovanje je bilo zaznamovano z obeležitvama 40. obletnice delovanja Društva upokojencev Šmartno in 40-letnice Športnega društva Šmartno. Med šolo in vrtcem so prenovili star spomenik v spomin odpora proti okupatorju med drugo svetovno vojno in na njem odkrili novo spominsko ploščo padlemu Šmarčanu v slovenski samoosvojitveni vojni Željku Ernoiču. Slavnostno so odprli tudi obnovljeno cesto v Turiški vasi, vrhunec slavlja pa je bila nabito polno obiskana proslava, na kateri so podelili priznanja sedmim zaslužnim krajanom. Na Martinovo nedeljo so praznik vaških

skupnosti Legen, Šmartno in Turiška vas zaključili s slovesno mašo in tradicionalnim druženjem ob kisli župi.

Agda Prislan

### »Drevesa paraplegikov«

V lepem sončnem jesenskem popoldnevu je Društvo paraplegikov Koroške sodelovalo pri sajenju sadnega drevja ob kolesarski poti. Prijetno razpoloženi smo se pripeljali s kolesi in na invalidskih vozičkih ter se vključili v aktivnost. Vsak od sodelujočih je imel kaj za povedati; pameten nasvet in takšno sodelovanje potrebujemo vsi. Jože Santner, programski vodja iz društva Učni sadovnjak, je navdušil predsednika Vaške skupnosti Šmartno Sedarja, da nas paraplegike vključijo v sodelovanje pri dogodkih in aktivnostih v Šmartnu, zato je vaška

skupnost tudi donirala sadiki jablan vesna in carjevič nižje rasti, da bomo lahko sami obirali zdrave sadeže. Sadike količke je podaril bivši predsednik VS, nanje pa so že nameščene tudi prepoznavne tablice Društva paraplegikov Koroške.

Meni kot tudi ostalim kolegom ni žal take aktivnosti, saj se vedno tudi kaj novega naučimo. Na lokaciji ob kolesarski stezi je še veliko prostora, zato želijo, da bi se ta zapolnil še z novim sajenjem, tudi s še drugimi starimi sortami.

Seveda je bilo v tednu Martinovih dni, ob prazniku VS Šmartno pri Slovenj Gradcu, polno dela, zato so na pomoč pri sajenju priskočili podpredsednik Aleš Štruc, Gradišnik z otrokoma in član Gibanja TRS Ivo Karner. Ob skorajšnjem prazniku ter uspešni saditvi pa je seveda potrebno tudi pokusiti, kakšno vino bo postalo iz svežega mošta. Lepo je bilo v tej družbi nazdraviti.

Lepa je že ta kolesarska pot z dvoredom, sedaj je še lepša, ker tu rastejo tudi drevesa nas paraplegikov.

Stojan Rozman

**L**etos so Martinove dni, praznik treh vaških skupnosti, začeli v organizaciji Turistično olepševalnega društva Šmartno z od-

prtjem razstave likovnih del domačina Franca Koleriča, ne le likovnega ustvarjalca, ampak tudi glasbenika, in zasaditvijo nekaj nizkorastočih sadnih dreves

## Dobitniki Martinovih priznanj – priznanj treh vaških skupnosti za leto 2015

### Rudi Horvat iz Šmartna pri Slovenj Gradcu



Anton Sedar in Rudi Horvat

Kmalu po odsluženem vojaškem roku se je Rudi Horvat iz Studencev pri Mariboru poročil in skupaj z ženo Korošico našel novo domovanje v Šmartnu pri Slovenj Gradcu. V letih 1982–1990, v času njegovega mandata predsednika krajevnih skupnosti, sta bila v vasi uspešno zaključena projekta vodooskrbe in postavitve telefonskih vodov, kot predsednik odbora pa je takrat skrbel še za ureditev električnega omrežja v naselju Šmartno. Zelo dejaven je bil na področju kulture, kjer je štiri leta predsedoval Kulturnemu društvu Šmartno.

Danes kot predsednik svojo energijo posveča delovanju Aktiva Šmartno Društva invalidov Slovenj Gradec.

VS Šmartno

### Jože Santner iz Šmartna pri Slovenj Gradcu



Jože Santner je bil vedno socialno usmerjen, zato je postal tudi sindikalist (v ZSSS). V Šmartno se je iz Pameč priženil pred skoraj 50 leti. Pridobil si je praktično izobrazbo v sadjarstvu, kar dobijo tudi ljudje, ki prihajajo na take izobraževalne delavnice tudi v njegov sadovnjak. Sodeluje z osnovnimi šolami v občini. Tudi ravnatelj OŠ Šmartno pozdravlja Santnerjevo pobudo, da se v domačem kraju zasadi sadovnjak, ki bi bil namenjen izobraževanju. Društvo Učni sadovnjak aktivno deluje ne le v bližnji okolici, pač pa tudi po širši Koroški in Savinjski. Iz raznih krajev države prihajajo ljudje in si ogledujejo njegov vzorčni sadovnjak ter dvored ob kolesarski poti, kjer so posajena sadna drevesa od najstarejših sort do no-

vejših. Seveda pa sam ne bi zmogetl posaditi toliko drevja, zato je vesel, da se je vabilom na sajenje odzvalo kar nekaj društev in krajanov.

Za delo z mladimi je prejel pohvalo Kluba Gaia z Vrhnike, rad pa se pohvali tudi s priznanjem bivšega predsednika države D. Türka, s katerim sta skupaj sadila nasad v Nazarjah.

VS Šmartno

### Zofija Tisnikar iz Turiške vasi



Zofija Tisnikar se je leta 1980 vključila v Društvo diabetikov Slovenj Gradec; že po petih letih aktivnega dela je postala članica izvršnega odbora, od leta 1995 pa je predsednica nadzorne komisije. Je tudi članica Društva invalidov Šmartno ter KO Rdečega križa Šmartno. V Prostovoljno gasilsko društvo Turiška vas se je vključila kot podpornica članica. Aktivno pa je delovala tudi na občinski ravni; več let je bila v svetu Javnega zavoda Vetrnica, kjer je pokrivala socialne programe. Od leta 2014 je članica sveta v JZ za šport, mladinske in socialne programe SPOTUR Slovenj Gradec, kjer ravno tako deluje na področju sociale. Je sodnica porotnica na Okrajnem sodišču v Slovenj Gradcu.

Njena osnovna vrednota je sočutje in zaradi tega ogromno svojega znanja in prostega časa namenja znancem, prijateljem, krajanom, ki potrebujejo pomoč na področju socialne varnosti, zdravstvene varnosti in varnosti na področju pravic invalidov. V svojo pozitivno energijo, ki jo premore, se je vedno tudi trudila za urejenost kraja in dobre sosedске odnose.

VS Turiška vas

### Edvard Lavre iz Turiške vasi



Edvard Lavre je prevzel dela na domači kmetiji, ki se je pod njegovim vodstvom uspešno razvijala in širila svojo dejavnost. Že kot 15-letni fant se je leta 1968 vključil v Prostovoljno gasilsko društvo Turiška vas in si uspešno pridobival znanja, ki so potrebna za pomoč sočloveku pri najrazličnejših naravnih in drugih nesrečah. Leta 2010 je prevzel funkcijo predsednika društva, ki jo opravlja še danes.

Je tudi eden izmed ustanovnih članov Turistično športnega društva Vedrin, postal je član župnijskega pastoralnega sveta, pa Koroške kmetijsko-gozdarske zadruge, kjer je bil en mandat tudi član upravnega odbora, in Strojnega krožka Koroška, ki se ukvarja s ponudbo uslug s kmetijsko mehanizacijo (tam opravlja funkcijo člana nadzornega odbora). V letih od 1991 do 1995 je bil član KS Šmartno, nato je bil izvoljen v svet VS Turiška vas. Uredili ali asfaltirali so kar nekaj odsekov cest ter pripeljali kanalizacijo do večine hiš. Vaščanom je bil vedno dostopen, da so lahko s svojimi vprašanji in pripombami izrazili svoje nezadovoljstvo ali zadovoljstvo.

VS Turiška vas

### Darinko Vornšek z Legna



Darinko Vornšek je po poklicu avto-klar-avtolikar. Najprej je delal v Avto-servisu Slovenj Gradec, kasneje pa ubral samostojno podjetniško pot in jo vrsto let skupaj z zaposlenimi sodelavci zelo uspešno razvijal. V aktivno delo v kraju se je vključil leta 1968, ko je postal član mladinske gasilske desetine, v kateri je uspešno tekmoval nekaj let. V ekipi malega nogometa, ki je uspešno tekmovala v ligi Mislinjske

doline, je bil dolga leta nepogrešljiv član. Prav tako uspešno deluje v ekipi veteranov. Od leta 2006 do 2014 je bil dva mandata član sveta VS Legen.

Danes je še vedno član Prostovoljnega gasilskega društva Legen, Turističnega društva Legen ter Rdečega križa. Društvom in organizacijam v kraju priskoči na pomoč z delom in donatorskimi sredstvi.

VS Legen

### Marijan Nabernik z Legna



Marijan, po domače Vinišnik, je po poklicu mehanik kmetijskih strojev. Leta 1990 je začel pot samostojnega podjetnika, nekaj časa še v sodelovanju z Lesno, leta 2009 pa je registriral svojo firmo Vinišnik, d. o. o. V aktivno delo in življenje v kraju se je vključil že z včlanitvijo v takratno mladinsko organizacijo. Po reorganizaciji lokalne samouprave je postal prvi predsednik VS Legen. Bil je tudi predsednik kluba jadrlnih padalcev Dedal Legen ter med ustanovnimi člani Turističnega društva Legen. Pri izgradnji telefonskega omrežja je bil glavni pobudnik in organizator dela, pri gradnji asfaltne ceste proti Vinišu je bil predsednik gradbenega odbora. V MO SG je bil v času županovanja g. Komljanca velik pobudnik zbiranja in odvažanja odpadkov na podeželju, da bi le-to postalo čim bolj čisto in urejeno. Vedno je vzorno skrbel za domačo kmetijo, z ženo sta na njej uredila tudi izvrsten piknik prostor, poznan daleč naokoli.

Danes je še vedno član Prostovoljnega gasilskega društva Legen, Turističnega društva Legen, Cross Country Cluba Legen, Društva la-

stnikov gozdov Mislinjske doline, v tem mandatu je član sveta VS Legen. Različnim društvom in organizacijam priskoči na pomoč v obliki raznih donatorskih sredstev.

VS Legen

### Toni Mulec z Legna



Toni se je že v rani mladosti posvetil atraktivnemu športu – motocrossu, od leta 1998 je član AMD Slovenj Gradec. S tekmovanjem v tem atraktivnem športu je pričel v sezoni 2001, sezona 2002 pa je že postregla z dobrimi rezultati.

Med drugimi odličnimi uvrstitvami na raznih tekmovanjih doma in po svetu je v Avstriji na odprtem prvenstvu v kategoriji WHIP contest – to je tekmovanje v skokih »postrani« – dosegel 1. mesto. Letos je na državnem prvenstvu v Sloveniji v posebni disciplini cross country postal državni prvak. V pokalnem prvenstvu Akrapovič je bil dvakrat prvak, februarja letos je v izredno močni mednarodni konkurenci zmagal na dvourni peščeni dirki Lignano beach cross ter s tem dosegel enega največjih uspehov kariere.

V sezoni 2007 si je pridobil naziv najbolj simpatičnega in najpriljubljenejšega motokrosista leta. Oba naslova pričata tudi o izjemni Tonijevi osebnosti.

Za vse tekmovalne uspehe in za promocijo kraja, Mestne občine Slovenj Gradec in tudi Republike Slovenije mu je svet VS Legen podelil priznanje za leto 2015.

Več o njegovih uspehih si lahko preberete na športnih straneh tega časopisa.

VS Legen

### Pohod po Šmarški farni poti

Za 15. tradicionalni pohod po Šmarški farni poti se je zbralo 31 pohodnikov. Šli so po markirani poti, ki povezuje vseh 7 podružničnih cerkva, z zaključkom pri romarski cerkvi Sv. Marija na Homcu. (MK)





Obiskali bodo koroške čebelarje

# Dan čebel združuje Slovence in povezuje svet



Čebelnjaki so posebnost slovenskega čebelarstva. S svojim izgledom bogatijo kulturno krajino.

**P**obudo za razglasitev svetovnega dneva čebel je predlagala Čebelarstva zveza Slovenija v lanskem letu. V tem času so prejeli že številne podpore, tudi od Vlade RS, ki bo proceduro pri organizaciji FAO in ZN morala tudi izpeljati. Veseli so

tudi podpore največje svetovne čebelarstva organizacije Apimondia, ki so jo prejeli v preteklem mesecu.

Čebele in ostali oprasovalci so za življenje ljudi zelo pomembni. Od oprasovanja je odvisna kar tretjina pridelane

hrane na svetu in čebele imajo med vsemi oprasovalci najpomembnejšo vlogo. Z oprasovanjem oprasovalci omogočajo kmetijsko proizvodnjo, ki zagotavlja varno preskrbo s hrano, čebele pa poleg tega s svojimi visoko hranljivimi izdelki pomembno prispevajo še k izboljšanju kvalitete prehrane za ljudi.

Čebele imajo preko oprasovanja pozitivne učinke na celoten ekosistem in z njim povezano ohranjanje biotske raznovrstnosti v naravi. Biotska raznovrstnost je ključnega pomena za razvoj in ohranjanje naravnega okolja. Med drugim nam zagotavlja hrano, kisik, čisti vodo in zrak, stabilizira vreme in podnebje ter pomaga pri sposobnosti prilagajanja na spremembe. Čebele so poleg tega tudi dober bioindikator razmer v okolju. Preko opazovanja njihovega razvoja in zdravstvenega stanja lahko ocenjujemo, kdaj se v določenem okolju nekaj dogaja in kdaj je potrebno ukrepati. Če na opozorila ne reagiramo pravočasno, so lahko kasnejše posledice še večje.

V zadnjem obdobju so, predvsem na območjih z intenzivnim kmetijstvom, čebele in ostali oprasovalci vse bolj

ogroženi. Njihov življenjski prostor se spreminja in krči, s tem pa so razmere za njihovo življenje in razvoj vse slabše. Medovitih površin je zaradi vse večjih površin monokultur ter spremenjene in intenzivnejše tehnologije pridelave travinja vse manj in še te nudijo čebelarjem potrebno hrano le v krajših obdobjih in zmanjšani pestrosti kot nekoč.

V okviru prizadevanj za zaščito čebel ima pomembno vlogo ozaveščanje javnosti o pomenu čebel in čebeljih pridelkov. Zato bo Republika Slovenija na pobudo Čebelarstva zveze Slovenije Organizaciji združenih narodov predlagala, da 20. maj razglasi za svetovni dan čebel. 20. maj smo predlagali, ker je to dan, ko se je rodil Anton Janša (1734–1773), ki je poznan kot začetnik modernega čebelarstva in eden takratnih najboljših poznavalcev čebel. Bil je prvi učitelj modernega čebelarstva na svetu, saj ga je že cesarica Marija Terezija imenovala za stalnega učitelja čebelarstva na novi čebelarški šoli na Dunaju. Njegovo življenje in delo je opisano v mnogih čebelarških knjigah, med drugim tudi v knjigi Svetovna zgodovina čebelar-



Logotip pobude Svetovni dan čebel

jenja, ki je bila izdana v letu 1999.

Do sedaj so pobudo podprle že številne organizacije in posamezniki. Med drugim je pobudo, v okviru 44. čebelarškega kongresa Apimondia 2015 v Južni Koreji, podprla tudi največja svetovna čebelarstva organizacija Apimondia. Pobuda združuje različne organizacije, posameznike in tudi različne politične stranke, saj pobudo z veseljem podprejo skoraj vsi, ki se z njo seznajajo.

Ker želimo, da pobudo podprejo in se z njo še bolje seznajajo tudi slovenski čebelarji in ostala zainteresirana javnost, bodo v mesecih od decembra 2015 do marca 2016 predsednik ČZS Boštjan Noč in zaposleni s prepoznavnim vozilom obiskali vsa čebelarstva društva v Sloveniji in o pobudi informirali prisotne. Na dogodke bodo povabljeni župani, znane osebnosti in še kdo z določenega območja, ki bodo želeli v okviru dogodka pobudo podpreti.

Dr. Peter Kozmus,  
Čebelarstva zveza Slovenije

## Velika nadloga vrtničarjev in drugih Predavanje, kako se rešiti rdečih polžev



**E**kološko društvo SG je v oktobru organiziralo še en dogodek, predavanje, ki ga bomo morali večkrat ponoviti, da se bomo rešili težave, ki nas pesti. Problem rdečih polžev se v naši deželi pojavlja vedno izraziteje. Homeopatska zdraviljica narave in rastlin Majda Ortan je prisotne prepričala, da homeopatija deluje tudi v tem primeru. Dobili smo veliko koristnih informacij: da imajo rdeči polži cikl razmnoževanja trikrat letno in da spolno zrel polž leže 300 jajčec; da žrejo tudi beton, trto, sadje, celoten poljski pridelek; da s pomočjo homeopatskega škropiva, ki nima karence, dehidrirajo; da bodo postali teritorialni problem, če ne bomo stopili skupaj; da jih moramo uničevati vsi, tudi sosedje; da moramo čim več govoriti o tem problemu, na več krajih in v različnih skupinah ter se lotiti množičnega odstranjevanja, da ne bo prepozno.

Ne samo polži, tudi japonska dresen, nedotika, zlata rozga so pojmi, ki jih bo potrebno strokovno in fizično obdelati.

Marija Obreza,  
Ekološko društvo SG

## SG v številkah

## Koroški regijski center za ravnanje z odpadki KOCEROD

**Koliko ton odpadkov je proizvedenih na območju, ki ga pokriva Kocerod?**

Center pokriva ravnanje z odpadki 12 občin Koroške regije s 74.077 prebivalci. V preteklem letu smo prejeli v predelavo skupaj 16.800 ton odpadkov od povzročiteljev znotraj regije, to pomeni vsak delovni dan povprečno 76 ton odpadkov. Glede na inštalirane zmogljivosti predelave to pomeni cca 85-% zasedenost, ki pa niha glede na sezonskost pripeljanih odpadkov. Največ prostih kapacitet imamo v sortirnici, cca 30 %, ter v MBO in kompostarni, cca 10 %. Količina odpadkov se je glede teže v zadnjih letih zmanjševala, in sicer zaradi povečanega ločevanja na izvoru in zahteve po ločenem zbiranju bioloških odpadkov. Statistika za prvo polletje 2015 pa kaže, da se je trend zmanjševanja ustavil, tako večjih sprememb do konca leta ni pričakovati. Prepričan sem, da bomo v prihodnje zaradi pomanjkanja infrastrukture predelave v drugih regijah lahko proste kapacitete zapolnili od drugod, če bodo za vse

odstranjevalce veljali enaki pogoji.

**Kakšne imate kapacitete?**

KOCEROD je sestavljen iz naslednjih komponent: kompostarna za ločeno zbrano BIOO (kapacitete 3000 ton) in MBO za preostanek odpadkov (kapacitete do 20.000 ton), sortirnica za ločeno zbrano frakcije papirja, kartona, kovin in plastike (kapacitete 5000 ton), demontaža za kosovne odpadke (kapacitete 3000 ton), spremljajoča infrastruktura (elektronska mostna tehnika, parkirišča za osebna in dostavna vozila, upravni objekt, bazen za izcedne vode, bazen za požarno vodo, plato za strukturni material, trafo postaja z dizel agregatom, vrečasti filter), odlagališče (na lokaciji Zmes v Občini Prevalje), ki je namenjeno odlaganju preostanka odpadkov (ki jih nismo zajeli z ločenim zbiranjem), ter preostanek predelave odpadkov znotraj objektov predelave KOCEROD (kapacitete 108.000 m<sup>3</sup>).

Odgovarjal je mag. Ivan Plevnik,  
direktor.

## Navdušenje nad izmenjavo

## Slovenjgraški gimnazijci šestič na drugi strani sveta



**M**ednarodno sodelovanje slovenjgraške gimnazije z japonskim mestom Myoko se je začelo leta 2001, ko je Slovenj Gradec podpisal listino o pobratenju. V vseh teh letih smo v Slovenj Gradcu petkrat gostili japonske dijake, mi pa smo na Japonskem bili šestič. Projekt je na obeh straneh do sedaj aktivno vključil že kar nekaj sto udeležencev, ker pa moramo k temu pristeti še člane vključenih družin, se približujemo številki tisoč. Naše sodelovanje je že dolgo veliko več kot šolski projekt, saj je ves čas v ospredju kulturno sodelovanje med Slovenijo in Japonsko. Tudi zato nam je leta 2012 Veleposlaništvo Japonske v Sloveniji podelilo posebno priznanje.

Ob lanskem septembrskem obisku japonskih dijakov sta naši profesorici Karla Zajc Berzelak in Vanda Bertonec zastavili projekt Kako s(m)o živel nekoč. Naše goste smo po ogledu najpomembnejših slovenskih znamenitosti ter obisku Benetk popeljali po Slovenj Gradcu in okolici na mesta, kjer se preteklost stika s sedanostjo. Obiskali smo kmetijo Lešnik v Golababuki, kjer smo sodelovali pri peki kruha ter se seznanili s tradicionalnim slovenskim podeželskim okoljem, v cerkvi sv. Jurija na Legnu smo se dotaknili obdobja zgodnjega srednjega veka, na gradu v Velenju smo si ogledali srednjeveški grad, v rojstni hiši Huga Wolfa meščansko okolje. V Koroškem pokrajinskem muzeju so odkrivali skrivnosti vsakdanjih predmetov iz preteklosti, v delavnici pa keramično obrt v različnih časih. Naloga naših gostov z Japonske je bila, da

so v treh dneh oblikovali dnevnik s fotografijami in komentarji stvari, ki so se jih najbolj dotaknile. Njihova opažanja so bila tudi za nas včasih pravo presenečenje. Letos so enako zgodbo ponovili naši dijaki na Japonskem.

Na pot nas je septembra letos odšlo 14 – dijak, profesorici, naša bivša dijakinja in zdaj že diplomirana japonologinja Sanja Paradiž ter jaz kot ravnatelj gimnazije. Letošnja novost je bila tudi ta, da smo vsi udeleženci obiskovali enoletni tečaj japonščine, na katerem nas je Sanja poleg osnov jezika pripravljala tudi na kulturno drugačnost Japonske.

Polet na drugo stran sveta je trajal 14 ur, a prihod je bil samo začetek enotedenskih presenečenj. Na enem največjih svetovnih letališč sta nas čakala dva predstavnika občine

Myoko in Slovenka Karmen Hvalec, ki v Myoku skrbi za mednarodne izmenjave. Z avtobusom smo se mimo Tokia zapeljali v 350 kilometrov oddaljen Myoko in se tik pred ciljem ustavili v Naganu, kjer smo si ogledali enega najznamenitejših japonskih budističnih templjev Zenkō-ji. Nadvse prijaznemu sprejemu na občini mesta Myoko (kjer smo na presenečenje gostiteljev vsak svojo predstavitev pripravili v japonščini), je sledil odhod h gostujočim družinam. Tam smo en teden na najbolj avtentičen način spoznavali življenje v kulturno zelo drugačnem okolju.

Japonska je dežela, ki ohranja svoje tradicionalno življenje. Navdušujoča je prijaznost ljudi, ki so nas sprejeli v svojih domovih, in prav vseh, ki so skrbeli za naš program. Poleg kulturnih (šintoistični in budistični templji, muzeji, arheološka najdišča) in naravnih znamenitosti pod goro Myoko, ki smo jih obiskali, so samo za nas pripravili delavnice tradicionalne priprave japonske hrane, oblačenja kimona, izdelovanja starega nakita ter obred priprave in pitja čaja. En dan smo preživeli tudi na njihovi srednji šoli, na zaključni prireditvi pa doživeli stik s staro japonsko glasbo. Ob povratku smo dan preživeli še v Tokiu, kjer smo poleg templja Asakusa obiskali še drugi najvišji stolp na svetu – 634 metrov visok Tokio Skytree.

Naše sodelovanje med Slovenj Gradcem in Myokom je velika priložnost tudi za prihodnost. Navdušenje nad izmenjavo se izkazuje tudi z željo župana Akire Nyumure, da gimnazija nadaljuje s svojimi projekti ter da jih oba župana razširita še na druga področja. Verjamem, da nam ob takšni podpori in sodelovanju vseh do sedaj vpletenih na obeh straneh to lahko uspe.

Mag. Stane Berzelak





## Dobri mož Sveti Miklavž Sv. Nikolaju posvečenih največ slovenskih cerkva

Sv. Miklavž je prvi od treh dobrih mož, ki nas obiščejo vsako leto decembra. Morda bi lahko rekli, da je tudi edini pravi dobri mož, kajti druga dva – Božiček in Dedek Mraz sta, bolj kot ne, le njegovi različici. Božička v zahodnih deželah kličejo Santa Claus – Claus je okrajšava za ime Nicholas, oziroma po naše Nikolaj. Nikolaj pa je dejansko ime človeka, po katerem se je razvil lik našega Miklavža. Dedek Mraz pa je zamenjava starega Miklavža v komunističnem sistemu, ki res ni mogel odvzeti ljudem (še posebej pa ne otrokom) dobrega moža, ki jih je obiskal enkrat na leto. Ampak, če na stvar pogledamo iz svetle strani, imajo otroci zaradi tolikšnega vpliva Svetega Nikolaja ob koncu leta kar tri priložnosti za veselje

### Kdo je bil Sveti Nikolaj?



Nikolaj je bil rojen svojim staršem, ko sta bila oba že precej stara in je že bilo verjeti, da ne moreta imeti več otrok. Lahko bi rekli, da je bil že rojen po čudežu. Starša sta ga vzgajala v duhu bogaboječnosti in njegov stric, ki je bil tudi škof, ga je posvetil v duhovnika. Približno takrat sta mu umrla starša in Nikolaj je vso svoje premoženje, ki ga je podedoval, razdelil med reveže. Tu že vidimo prvo znamenje, zakaj po ljudskem izročilu ta mož velja za tako velikega dobrotnika. Legend o

njegovem delovanju v korist malega človeka pa je še kar nekaj.

Legenda o treh devicah: Obubožani plemič ni imel dovolj denarja za doto svojih treh hčera, zato je sklenil, da jih pošlje v javno hišo, da bi same zaslužile za doto. Ko je to izvedel škof Nikolaj, jim je ponoči in na skrivaj vrgel skozi okno po vrečico zlatnikov in tako so se lahko ena za drugo omožile.

Legenda o šolarjih: Nikolaj naj bi nekoč obvaroval učence pred tem, da bi jih neki zločinski gostilničar, pri katerem so se nastanili, ne ubil in dal v razsol. Zato je Nikolaj pogosto prikazan s sodom za razsol, v katerem sedijo trije fantje.

Legenda o rešenih mornarjih: Neka ladja se je znašla v stiski zaradi hudega viharja. Nikolaj se je podal na krov, umiril vihar in ladjo varno pripeljal nazaj v pristanišče.

Legenda o žitu: V času lakote v Miri (njegovem kraju delovanja), je iz neke ladje, ki je bila namenjena cesarju v Rim, izprosil le 100 mernikov žita. Delavcem na ladji je obljubil, da ob oddaji žita ne bodo imeli nobenega primanjkljaja. To se je s pomočjo njegove molitve tudi zgodilo, svoje ljudi pa je s tistimi merniki prehranjeval še leta in iz njih celo delil semena.

To je le kratek in grob vpogled v življenje Svetega Nikolaja, se je pa spričo vseh teh zgodb zasidral globoko v srca ljudi. Tudi na Slovenskem, kjer mu je od vseh svetnikov posvečenih največ cerkva, med njimi kar polovica stolnic: ljubljanska, murskosoboška in tista v novomeški škofiji.

Nikolaj oz. Miklavž še vedno hodi naokrog večer pred svojim godom, ki ga ima 6. decembra in otrokom prinaša darila. Vendar samo pridnim! Tiste, ki so bili poredni, pa prepusti kazni svojih spremljevalcev – parkeljnov oz. jih namesto sladkega darila pričaka le leskova šiba. (Če pa boste v teh dneh opazili rdečo večerno zarjo, pa vedite, da je to čas, ko Miklavž peče piškote.)

Vesna Penšek

## ŽPZ Splošne bolnišnice Slovenj Gradec Gostovanje v Češkem Krumlovu

V Krumlovu, tem lepem srednjeveškem mestu, zgodovinskem spomeniku, vsako leto prirejajo praznovanje Festival sv. Venčeslava. Na tem festivalu sodelujejo kulturniki, pevske skupine, folkloristi in športniki iz vse Evrope.

To leto smo na festivalu sodelovali tudi pevke bolnišničnega pevskega zbora. V pravkar obnovljenem samostanskem kompleksu, v mogočni minoritski cerkvi smo oblikovali lep

glasbeni večer v sodelovanju z MePZ Perchta iz Krumlova in s komornim orkestrom iz Krumlova. Naš pevski zbor je predstavil koroške narodne pesmi, ki so bile lepo sprejete. Za zaključek koncerta smo vsi nastopajoči združili moči v Mozartovi in Vivaldijevi skladbi.

Prijaznost in gostoljubnost gostiteljev sta nas spremljala ves čas našega obiska v Češkem Krumlovu.

Anka Zajc

## Dobrodelno: Knjiga na počitnicah Knjige zbirajo do konca decembra

Knjiga na počitnicah je dobrodelni projekt, s katerim želimo napolniti police Počitniškega doma Fiesa ter otrokom omogočiti bralne urice na počitnikovanju. »Otroška domišljija je čudovita, raziskuje in raste z vsakim korakom v neznano. Mavrični zaklad besed, ki se skriva za platnicami knjig, je nedvomno bogat izziv poleta v prihodnost. Bogastvo besednega zaklada, ki ga otroci

odkrivajo ob branju, jim daje neprecenljivo popotnico v življenje.«

Zbiranje rabljenih in novih knjig bo trajalo do konca decembra 2015, prostor za zbiranje so nam prijazno odstopili ustvarjalke in ustvarjalec iz 'Pop-up dizajnerske trgovinice' v mestnem jedru Slovenj Gradca (Glavni trg 25). Akcijo prireja Ženski forum Slovenj Gradec.

LF

## Izid nove knjige

# Cukini, pira, mak in pite

**N**ovembra je v Slovenj Gradcu izšla knjiga z naslovom **Cukini, pira, mak in pite** avtorice in založnice **Tatjane Krejan Košan**. Opremljena je s fotografijami mojstra **Toma Jeseničnika**. Knjiga Cukini, pira, mak in pite je nadaljevanje predhodnih Pisanih buč, knjige, ki jo je Tatjana Košan Krejan izdala v letu 2009. V njej je podrobneje predstavljena samo ena



Tatjana Krejan Košan  
(foto Tomo Jeseničnik)

skupina poletnih bučk – cukini. Avtorica razlaga, da so cukini predvsem v kulinariki najbolj razširjena skupina buč: »V zadnjih letih se pojavljajo po dostopnih cenah skozi vse leto na policah trgovin. Poleti rastejo na mnogih vrtovih, ne zavzemajo veliko prostora, saj tvorijo grmičke. V štiridesetih dneh od setve lahko pobiramo že prve plodove. Kar pa se gojitelji te kulinarčne dobrote mogoče premalo zavedajo, je, da jih moramo ves čas zorenja pobirati mlade in sproti, ko je struktura mesa nežna, z značilnim masleno-oreškastim okusom.«

Na svojih vrtu in njivi seje, sadi in preizkuša zelo različne kulture in poljščine, ne le zato, ker je po poklicu agronomka, temveč predvsem zato, ker ji je delo na zemlji in vzgajanje rastlin v neizmerno veselje. Zaupa besedam znamenite in tudi pri nas dobro znane vrtnarke Jelene De Belder, ki pravi, da če želimo rastlino dobro spoznati v vsej njeni lepoti in uporabnosti, moramo spoznati njen videz, način rasti, vonj in seveda okus. Krejan Košanova ne skriva navdušenja: »Vsaka rastlina je čudovita sama zase, a še pomembnejše je, da zanjo na cvetočem polju ali gredi najdemo pravo mesto in prave sosedje. Sama imam najraje rastline, ki so enostavne za pridelavo, pisane po vi-



Cukini, pira, mak in pite  
(foto Tomo Jeseničnik)

dezu in uporabne na mnogo načinov, obenem pa so še dekorativne. In tako so se bučke, pira in mak znašli skupaj v eni novi zgodbi. Ker je kuharija tudi ena od mojih strasti in so pite zagotovo jed, ki je za pripravo sicer enostavna, nudi pa neizmerno veliko možnosti, na kakšen način pripravimo svojo najljubšo, so se znašle še v posebnem poglavju knjige.«

Lepo pripravljena jed je veselje za oči, pogovor ob njej gladko steče, prehrana je boljša, zdravju koristi in lepša življenje. Za predstavitev vsega tega so v knjigi poskrbeli vsi njeni soustvarjalci. (AP)

## 14. november, svetovni dan sladkorne bolezni Posledice sladkorne so lahko usodne

**Sladkorna bolezen se kaže kot nezmožnost proizvodnje inzulina v trebušni slinavki ali pa kot nezmožnost telesa pri učinkoviti rabi inzulina.**

V čast Fredericku Bantingu, kanadskemu zdravniku in enemu izmed odkriteljev hormona inzulina, na njegov rojstni dan, 14. novembra, vsako leto obeležujemo svetovni dan diabetesa.

Sladkorna bolezen (diabetes mellitus) je kronična presnovna bolezen, za katero je značilen povišan nivo sladkorja (glukoze) v krvi. Gre za stanje, ki nastane zaradi pomanjkanja učinkov inzulina, glavnega hormona pri prehodu ogljikovih hidratov (npr. glukoze) iz krvi v celice in pri skladiščenju odvečne glukoze. Sladkorna bolezen ugotovimo in potrdimo glede na višino krvnega sladkorja, ki se meri v milimolih na liter krvi (mmol/l). Po današnjih merilih je normalen nivo krvnega sladkorja na tešče nekje 4–6 mmol/l, na sladkorno bolezen pa kaže koncentracija glukoze v krvi preko 7 mmol/l na tešče oz. kardakoli preko 11,1 mmol/l.

Sladkorna bolezen je resen zdra-

vstveni problem, zato je treba biti pozoren že na nekatere zgodnje znake bolezni: povečana žeja, suha usta, povečana pogostost uriniranja, splošna slabost, utrujenost, zamegljen vid, zmanjšana odpornost, nepojasnjena izguba teže. V grobem delimo sladkorno bolezen na dve obliki, sladkorno bolezen tipa 1 in sladkorno bolezen tipa 2.

Sladkorna bolezen tipa 1 je avtoimunska bolezen, pri kateri gre za kombinacijo dedne nagnjenosti in vplivov iz okolja (pogosto se omenja virusna okužba trebušne slinavke v otroštvu). Človekov lastni imunski sistem napade in uniči celice trebušne slinavke, ki tako ne morejo več proizvajati inzulina.

Sladkorna bolezen tipa 2 je precej bolj razširjena kot SB1 in je posledica nezdravega življenjskega sloga, navadno pa jo odkrijejo v srednjih ali poznih letih pri rutinskih zdravniških pregledih.

Znanstveniki so si enotni, da je od okoljskih dejavnikov, ki prispevajo k zmanjšani odzivnosti telesa na inzulin, na prvem mestu abdominalna debelost. Ob nespremenjenem življenjskem slogu se trebušna slinavka sčasoma iztroši

in v končni obliki bolezni pride do propada celic trebušne slinavke, enako kot pri SB1. Od tu dalje je nujno zdravljenje z inzulinom. V Sloveniji ima sladkorno bolezen tipa 2 okoli 7 % celotnega prebivalstva. Sladkorna bolezen nikoli ne ogroža visok krvni sladkor, ki je osrednji znak te bolezni, ampak zapleti (akutni ali kronični), ki se pri bolezni pojavljajo. S pravočasnimi ukrepi se lahko pogosto izognemo posledicam sladkorne bolezni. Najpomembnejše je sledenje zdravemu življenjskemu slogu, pri katerem ima zelo pomembno vlogo zdravo prehranjevanje (redno in razdeljeno na več obrokov dnevno) – izbirajmo živila iz polnovrednih žit in žitnih izdelkov; večkrat dnevno jejmo raznovrstno zelenjavo in sadje; nadzorujmo količine zaužite maščobe in nadomestimo večino nasičenih maščob (živalskih maščob) z nenasičenimi rastlinskimi olji; nadomestimo mastno meso in mastne mesne izdelke s stročnicami, z ribami, s perutnino ali pustim mesom; jejmo manj slano hrano; omejimo uživanje sladkorja in sladkih živil; zaužijmo dovolj tekočine.

Simona Ruprecht

## PGD Golavabuka Slavnostni prevzem nove avtocisterne



Nova cisterna

**U**radni prevzem novega gasilskega vozila – avtocisterne 16/70 je bil za naše društvo velik dan. Prireditelj je potekala na letališču v Mislinski Dobravi.

Člani PGD Golavabuka smo se že v

začetku leta 2013 pričeli pogovarjati, ali bomo sposobni nabaviti novo avtocisterno, saj je bilo staro gasilsko vozilo s cisterno iz leta 1975. Zaradi dotrajanosti vozila, ki zaradi tega tudi ni bilo več popolnoma varno za vožnjo po naših hribovitih predelih, smo se odločili za nabavo nove avtocisterne. Nekaj finančnih sredstev smo prihranili tekom zadnjih let, nekaj smo jih dobili s strani MO Slovenj Gradec. Občinsko poveljstvo je že leta 2012 pripravo seznamu nabav novih gasilskih vozil po družtvih od 2012 do 2020 in tako smo bili leta 2014 oz. 2015 na vrsti, da dobimo s strani MO SG 100.000 evrov. Na občinski seji so župan in vsi svetniki potrdili predlog nabave nove

avtocisterne za naše društvo in tako smo polovico tega zneska dobili leta 2014, ostalo polovico pa letošnje leto. Manjkajoči znesek smo zbrali s pomočjo naših krajanov in donatorjev.

Na prireditvi so bila podeljena tudi odlikovanja Gasilske zveze Slovenije, ki so jih prejeli naši člani za posebne uspehe tako na operativnem kot tudi organizacijskem področju: odlikovanje II. stopnje je prejel Jožek Krivec, odlikovanje I. stopnje sta prejela Ivan Hribnik in Marjan Klemenc, plamenico II. stopnje je prejel Danilo Knap, plamenico I. stopnje so prejeli Silvo Prajndl, Albert Kotnik in Edvard Štaleker, odlikovanje za posebne zasluge pa je prejela Irena Kotnik.

Gasilci se zavezujemo, da bomo z novo pridobitvijo poskrbeli za večjo varnost ljudi in premoženja, saj bomo lahko v primeru požarov na manj oz. težje dostopnih krajih z novim vozilom prisrskbeli zadostno količino požarne vode.

Irena Kotnik



## Prispevek k razumevanju polpretekle zgodovine – 4./zadnji del

# Ob 70. obletnici sklepnih vojaških operacij na Koroškem maja 1945

**Pogovor z zgodovinarjem dr. Ristom Stojanovičem, ki je bralcem zadnjih treh števil SGlasnika odstrl nekatere tančice kompleksnega dogajanja ob sklepu 2. svetovne vojne na koroških in evropskih tleh, zaključujemo v avstrijskem zamejstvu.**

Gre za območje, ki zaseda v kolektivnem spominu slovenskega naroda prav posebno mesto. Tam namreč prebiva bolečina številnih rodov zamejskih Slovencev, ki so bili s koroškim plebiscitom 1920. leta ločeni od matice, kar še danes dojemajo/-mo kot svojevrstno zgodovinsko krivico.

Dr. Stojanoviča je raziskovanje polpretekle zgodovine v tukajšnjih krajih pripeljalo do zanimivih dognanj tudi o zamejskem dogajanju, ki, tako sogovornik, kaže tendence poskusa popravka te krivice. Zakaj do tega ni prišlo, si preberite v epilogu pogovora.

**Vojaške operacije partizanskih enot so na Koroškem maja 1945 potekale uspešno. Kakšen pa je bil epilog bojev za zamejsko Koroško?**

»Slovenske enote 4. operativne cone, zlasti 14. divizija, so v sklepnih operacijah na Koroškem maja 1945 dosegle izredne vojaške uspehe. S tem ne zmanjšujem uspehov enot 3. JA in motoriziranega odreda 4. JA. Enote 4. operativne cone so na pohodu proti zamejski Koroški z ustrezno taktiko do 9. 5. zasedle pomembne strateške kraje, vključno s Celovcem in z Gospo Sveto. Pri tem pa so imele tudi precejšnje izgube. Največje je imela Bračičeva brigada 14. divizije v boju pri Borovljah, kjer je po nekaterih podatkih padlo 'okrog 180 borcev', po drugih pa je bilo 'nad 400 mrtvih in ranjenih'. Našel sem tudi podatek, da je bilo kar 126 borcev težko ranjenih,

preživeli pa so po zaslugi penicilina ('čudežnega zdravila', kot so mu rekli), ki je bil tedaj sploh prvič uporabljen za zdravljenje ranjenih borcev NOVS.

Zamejsko Koroško je zasedlo tudi vojaštvo 5. korpusa 8. britanske armade. Po 19. 5. so se enote 4. operativne cone NOVS oz. JA od tam morale takoj umakniti zaradi diplomatskih pritiskov britansko-ameriških državnih predstavnikov in groženj njihovih vojaških komandantov z vojaškimi posegi.

Naslednje vprašanje, na katero sem iskal odgovor, je bilo, kdo je pravzaprav izdal ukaz za umik enot NOVS oz. JA s Koroškega maja 1945. Do leta 1989 smo zgodovinarji menili, da se je to verjetno zgodilo na osnovi kakega Titovega ustnega ukaza. V prispevku k zgodovini iz leta 1990 je navedeno, da 'ta dokument nikoli ni bil najden'. Leta 1989 mi je v arhivu v Beogradu uspelo najti pisni dokument z dne 19. 5. 1945, v katerem je zapisano, da je ukaz izdal Tito štabu 3. JA, ta pa ga je posredoval štabom podrejenih enot.

V nekaterih prispevkih k zgodovini piše, da je umik s Koroškega potekal nemoteno, kar povsem ne drži. Slovenske enote NOV so se umikale z veliko nejevoljo. Zaradi tega umik ni bil opravljen takoj, kot je bilo zapisano v ukazu z dne 19. 5. 1945, ampak se je zavlekel do 25. 5. Na posameznih relacijah so jih množice Slovencev spremljale celo do meje in jih prosile, naj jih ne zapuščajo. Skratka, slovo ob umiku je bilo zelo boleče. Eden izmed borcev Severnokoroškega bataljona je o tem zapisal: 'Prišel je dan odhoda. Dne 22. maja smo se zbrali v Velikovicu. Prebrali so nam povelje za umik na staro jugoslovansko mejo. Veseli obrazi so postali resni, zelo resni. Harmonikar je vrgel svoj inštrument. Nihče ni jedel. Treba je bilo oditi. Kamioni so čakali. Borci so se obotavljali. Komandirji so mirili svoja moštva, čeprav bi bili tudi sami radi ostali. Gledal sem borce. Tudi njim so privrele solze. Vse so žrtvovali za to zemljo: mladost, zdravje in kri. Motorji so za-

brneli in kolona se je premaknila. Zadnjikrat smo zrlili na Svinško planino, kjer smo pustili Boja, Poldeta, Jozija in še desetine Bojev, Poldijev, Jozijev ...'

V številnih prispevkih k zgodovini piše, da Tito ocenjen kot dober strateg in taktik. Gledano z vojaškega stališča, se poraja vprašanje, ali se je z ukazom o takojšnjem umiku s Koroškega vendarle prenačil ali je dodobra izkoristil vse možnosti, zlasti diplomatske, da bi enote NOVS oz. JA po 19. 5. še ostale na Koroškem. Odgovor tudi na to vprašanje je stvar akademskih razprav. Kakorkoli že, Koroška je bila ponovno nesrečno izgubljena, slovenskemu življu pa onemogočena uveljavitev pravice do združitve z matičnim narodom.«

**Nekatere partizanske enote so se umaknile s Koroškega, druge pa so še ostale na avstrijskem ozemlju. Zakaj?**

»V zvezi s tem sem v arhivu v Beogradu našel dva dokumenta. Prvi je Titov ukaz z dne 21. 5. 1945 za premik nekaterih enot NOVS oz. JA na del ozemlja južne Štajerske v Avstriji. Iz dokumenta z dne 2. 6. pa je razvidno, da je v bistvu šlo za okupacijo dela južne Štajerske v Avstriji. Trajala je kratek čas. Vprašanje je, ali ni bila s tem vendarle nekoliko omadeževa-

na Titova zunanjepolitična usmerjenost, ki jo je nakazal septembra 1944 z izjavo 'Tujega nočemo, svojega ne damo'. Kaj je z okupacijo omenjenega ozemlja dejansko hotel doseči, je prav tako stvar akademskih razprav.

Ob tem pa je treba poudariti nesporno dejstvo, da je bil Tito v času NOB uspešen vojskovodja, pozneje pa državnik in politik svetovnega slovesa. O tem je v zgodovini pisano ogromno napisanega. V zadnjih letih so bili o njem publicirani tudi podatki z negativnim prizvokom. O tem sem se pogovarjal s predgovornikom dveh mojih publikacij, ki je Tita relativno dobro poznal. Povedal je: 'Za zgodovino jih ne sme biti nedotakljiv. Tito je večkrat poudaril, da bo njegova dejanja ocenjevala zgodovina.' Dodal je še: 'Ocena o Titu pa lahko poda zgodovinska stroka, če bodo upoštevale vse njegove zasluge, pa tudi napake, toda brez ideoloških in političnih stališč oziroma enostranskih sodb.«

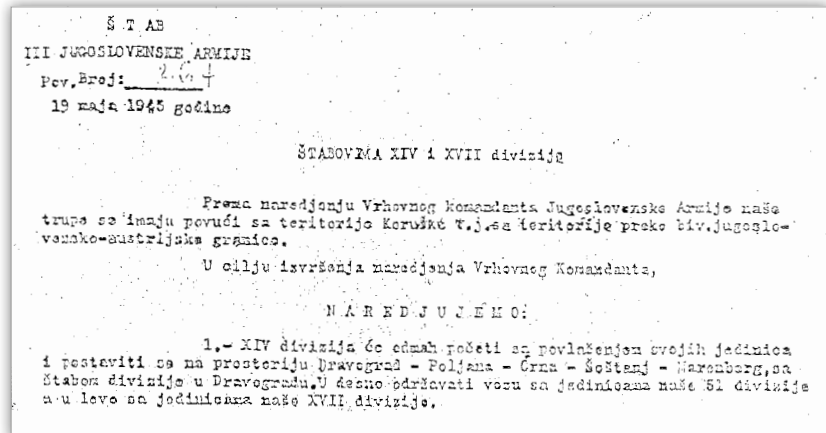
**Prišla sva do zaključka pogovora. Bi želeli za konec še kaj dodati?**

»Zgodovinska znanost je po Ciceronu učiteljica življenja (historia magistra vitae), pa tudi luč resnice (lux veritatis). In prav za resnico si mora zgodovinar prizadevati.«

Aljaž Kitak

*Pripis uredništva:*

*Zaradi omejenega prostora intervjuvanec ni navajal imen avtorjev in naslovov njihovih prispevkov. Bralci jih lahko najdejo v njegovih publikacijah, ki so bile omenjene v pogovoru z njim za septembrsko izdajo SGlasnika.*



Izvelek iz ukaza štaba 3. JA z dne 19. 5. 1945 o umiku enot NOVS oz. JA s Koroškega; podpisala sta ga generallajtnant Kosta Nađ, komandant 3. JA, in polkovnik Branko Petričević, politkomisar te armade.

## 90-letnica Erna Breznik

# Naša Erna

Bil je četrtek dan, popoldan, ne preveč leten. Veter je rahlo pihljaj in naznanjal, da je pred vrati jesen. Moje misli pa so bile nekje čez reko Suhodolnico, v zaselku pod gradom, blizu cerkve svete Radekunde v Starem trgu. Tam je letos dopolnila 90 let svojega res pestrega življenja naša Erna Breznik. V samem kraju ni bilo društva, kjer Erna ne bi sodelovala.

Njeno otroštvo ni bilo poslano s cvetjem, katerega tako zelo obožuje. Že kot deklica se je morala večkrat seliti iz kraja v kraj, pri devetih letih ji je umrla mama, očeta pa skoraj ni poznala. Rojena je bila v Vuzenici, v hiši, ki so jo imenovali Štok. Nato so se preselili k veleposestniku Lobenvaju, kjer so imeli gostilno in trgovino in z mamo sta morali poprijeti za vsako delo. Po letih trdega dela so morali spet vandrati. Selili so se v Raduše v Jotliške mlina, kjer

so dobili zavetje. Ker pa je bila Erna tisti čas že brez matere, nikjer ni bila prav lepo sprejeta. V pomanjkanju ljubezni je zrasla v 15-letno dekle in prišla na kmetijo Veliki Brdnik. Tu je bila lepo sprejeta in čeprav je bilo na kmetiji veliko dela, se je zanjo vedno našla lepa in topla beseda. Kasneje se je Erna zaposlila v Tovarni meril, kjer je dočakala svojo upokojitve.

Ko se je poročila, se je Erna preselila v gasilski dom v Starem trgu. Z možem pa sta hrepnela po svojem domu, zato sta začela graditi hišo v zaselku pod starotrško cerkvijo. Sreča ni trajala dolgo, kajti kmalu ji je umrl mož, a pokončna Erna se ni vdala. Zaživela je naprej s svojimi tremi sinovi. A kaj, ko ji je usoda najprej vzela sina Toneta, starega komaj nekaj čez 40 let, in nato še najstarejšega Jožeka. Oba sta se veliko ukvarjala z glasbo, dolga leta sta



sodelovala v ansamblu Štirje kovači.

Največ svojega časa je Erna posvetila gasilstvu v kraju. Je ena izmed najstarejših gasilk v Mislinjski dolini. Med prvimi je zasadila lopato za gasilski dom in tudi gasiti je znala in si je upala, če v bližini ni bilo dovolj moških rok. Tekmovala je z gasilci in za to dobila številna priznanja, na katera je zelo ponosna. Tudi odrske deske ji niso bile tuje. Pri takratnem prosvetnem društvu je odigrala marsikatero igro; sodelovala je v igrah Deseti brat, Miklova Zala, Koplji pod brezo in še mnogih drugih. Bila je ena tistih, ki so krasile cerkev, saj je imela kot ljubiteljica cvetja okoli hiše pravi cvetlični vrt, katerega ohranja še danes.

Naša Erna še danes vse postori po hiši in na vrtu. Veliko se družijo s krajanji, tako starejšimi kot mlajšimi, ter za vsakega najde lepo besedo in kakšen nasvet. Sedaj Erna srečno živi s sinom Benom in njegovo družino. Svoje dni preživlja s šestimi vnuki in petimi pravnuki ter z enim prapravnukom. Kakor je ona ponosna nanje, tako zelo imajo oni radi njo in jo pogosto obiskujejo.

Erna je bila ob svoji 90-letnici vesela vsakega obiska. Ob pripovedih skozi svoje življenje nas je pustila vidno ganjene in marsikomu se je utrla solza. Še bi jo bili lahko poslušali, a kaj, ko se je noč spustila na starotrško vas pod mogočnim gradom.

**Franč Areh**



Predstavniki kraja Stari trg na obisku pri Erni Breznik.

## Prikaz nasprotnih dejstev Komisija za ugotovitev vzroka smrti Boštjana Grobelnika ni ugotovila suma storitve kaznivega dejanja

**Pojasnilo Uprave RS za izvrševanje kazenskih sankcij v zvezi s člankom Je Boštjan Grobelnik umrl nasilne smrti?, ki je bil objavljen v glasilu SGlasnik oktobra 2015 na strani 11.**

Po mnenju Uprave RS za izvrševanje kazenskih sankcij članek z naslovom Je Boštjan Grobelnik umrl nasilne smrti? ni podal resničnih dejstev, zato prosimo za objavo popravka.

Pristojni organi so v zvezi z okoliščinami smrti Boštjana Grobelnika podali ugotovitve in poročila, na podlagi katerih je povsem izključeno, da je bila smrt imenovanega v kakršnikoli povezavi z nestrokovno ali celo nezakonito uporabo prisilnih sredstev pravosodnih policistov Zavoda za prestajanje kazni zopora Maribor, kar potrjuje tudi medicinsko izvedeniško mnenje. S strani predsednice Okrožnega sodišča v Mariboru je bila ime-

novana komisija za ugotovitev vzroka smrti, ki prav tako ni ugotovila suma storitve kaznivega dejanja.

Zavod Maribor je poskušal storiti vse, da bi bili svojci ob smrti obsojenca primerno obveščeni, zato zavračamo navedbe matere, da je zavod kakorkoli onemogočal ali oviral telefonsko komunikacijo. Sprva so v zavodu o smrti poskušali obvestiti pokojnikovo mater, ki žal ni bila dosegljiva, zato so obvestili sestro pokojnega.

Stisko svojcev ob izgubi razumevamo, vendar pa nikakor ne moremo pristati na enostranski prikaz okoliščin smrti imenovanega ter na neresnične in žaljive obtožbe na račun zaposlenih v Zavodu za prestajanje kazni zopora Maribor.

Odnosi z javnostmi  
**Uprava RS za izvrševanje kazenskih sankcij**  
Generalni urad

## Razpis

### Mestna občina Slovenj Gradec Javni razpis za leto 2016 za podelitev Bernekerjeve nagrade in Bernekerjevih plaket

Bernekerjevo nagrado se podeli za izjemne uspehe in dosežke večletnega dela, ki jih doseže posameznik ali skupina s profesionalnim ali ljubiteljskim kulturnim delovanjem oz. ustvarjalnostjo v književnosti, dramski umetnosti, glasbi in plesu, upodabljanju umetnosti, filmu in radiu, arhitekturi in oblikovanju, varovanju kulturne dediščine in za stvaritve, ki so pomemben prispevek v zakladnico kulture občine.

Bernekerjevo plaketo se podeli posameznikom ali skupini, ki deluje na območju MO SG, kot priznanje za uspešno in izvirno kreacijo oziroma enkratno neponovljiv dosežek za varovanje kulturne dediščine in

za stvaritve, ki so pomemben neponovljiv prispevek v zakladnico kulture občine, ki pomeni prispevek h kulturni rasti ljubiteljske in profesionalne kulture.

Komisija za podelitev Bernekerjevih priznanj podeli v posameznem letu eno Bernekerjevo nagrado in največ tri Bernekerjeve plakete.

Predloge je potrebno poslati najkasneje do srede, 6. januarja 2016 na naslov: Mestna občina Slovenj Gradec, Šolska ulica 5, Komisija za podelitev Bernekerjevih priznanj pri Občinskem svetu Mestne občine Slovenj Gradec.



Jerica Mrzel – 70-letnica

# Pisana kot mavrica in topla kot sonce



Jerica Mrzel na sredini

**D**ramska igralka, docentka in profesorica za umetniško besedo oz. tehniko javnega nastopanja, recitatorka, pevk, glasbenica, mati uspešnega dekleta, za kratek čas tudi političarka, se zadnja leta podaja v pisateljske vode.

Ko sem se v Slovenj Gradcu sestala z Jerico Mrzel, je v najin razgovor večkrat vpleta spomin na svojo mater, ki je letos dopolnila častitljivih 100 let in kateri pripisuje izjemno srčnost in sposobnost neizmerno ljubiti. Ko jo tako gledam in poslušam, se mi zdi, da govori pravzaprav o sebi, saj ta ista srčnost sije iz nje, pa energičnost in strast do vsega, kar je življenje. In takó, živo opisano in z ljubeznijo, zapljuje tudi v svoj rodni Šmiklavž: »Voham zelene trave, tista jutra, prekrasen vrt, dišeč paradižnik, cvetje, hlev, prekrasna dva konja, ki smo ju imeli, spominjam se svetlobe, kako smreka cveti, grmovje,« pove in kar hitro doda, da se zelo dobro spomni tudi ljudi v tistem obdobju. »Mimo nas so vozili furmani s konji in so se pri nas ustavljali, popivali. Večkrat smo sedeli na hlohah in so mi kaj pripovedovali. Bila sem radoživ otrok, Tevžek so mi rekli. Spomnim se tudi

zanimivih vaških originalov, enemu so govorili Rezana Micka. Tudi Voranc je veliko pisal o takih ljudeh. Pa ena Prduhla je hodila k nam, pila mošt v gostilni in pela. Spomnim se, kako je šla kar čez cesto na gnoj, dvignila krilo, široko stopila in se polulala. Ni šla na stranišče kot ženska in to se mi je zdelo tako nenavadno. Pri nas je sekala steljo in nekaj zaslužila, pa dobila kaj za jesti in mošt.

In zelo dobro se spomnim Kodra, našega sosa, ki je na drugem hribu pasel živino, jaz pa sem na tem hribu pasla krave. Zelo rada sem pela. On je bral na travniku in ko sem začela peti, je zložil časopis, sedel in me poslušal. Ko je prišel v našo gostilno, je vedno rekel, da naj še pojem. Tako me je vzpodbujal.

Pedagoškemu poklicu Jerica Mrzel daje posebno vrednost in izpostavi kar nekaj ljudi, ki so z besedo, s plemenitim dejanjem ali pa samo svojim zgledom vplivali na njeno poklicno pot. Eden takih je bil prof. Mrdavšič z ravenške gimnazije, ki jo je obiskovala. Že v tistem času se je spogledovala z umetniško besedo, hkrati pa se spopadala s simptomi disleksije, čeprav je šele pred nekaj leti izvede-

la, kaj sploh je ta motnja sposobnosti branja ali razumevanja prebranega.

Z devetimi leti je šla od doma, najprej v šolo v Slovenj Gradec, kjer je zgodovino učil priljubljeni Vaupot Viktor, kot se ga spomni. Vedno se je konec tedna vračala domov v Šmiklavž k mami. In očetu, ki so ga tam pokopali tri mesece pred njenim rojstvom. »Domovina je ena nam vsem dodeljena in eno življenje in ena smrt,« ve začeti Župančičevo upesnjeno modrost in nemudoma doda, da o svoji, slovenski zgodovini vemo premalo. Kajti nesamozavestne ljudi je lažje podjarmiti, ukrotiti, kupiti in prodati in kar se dogaja zdaj, ni dobro. »Zelo je pomembno, kaj z odra govorimo ljudem, zato je treba to možnost izrabiti v dobro in ljudem povedati nekaj dobrega, da gredo iz dvorane pomirjeni, polni energije, veseli, sposobnejši za preživetje,« so besede, s katerimi se že dotika svoje uspešne profesionalne poti.

Po gimnaziji je z veliko primarno človeško energijo naredila sprejemni izpit pri prof. Pinu Mlakarju – bil je plesalec in genialen pedagog, pove. »Drugi pedagog, ki je bil zame zelo pomemben na Akademiji (AGRFT), je bil profesor Stane Sever. Kako krasno je, če mlad človek lahko sreča tako izjemne, kreativne ljudi. Lahko sem gledala Štefko Drolc, Majdo Potokar, Dušo Počkaj. Na Akademijo sva hodili s Svetlano Makarovič, imeli smo Kavaret 13, peli smo skupaj. Vendar sem zgodaj šla iz Ljubljane v Novo Go-



Na odru

rico, ker je Jože Babič ustanovil gledališče (Primorsko dramsko gledališče). Ni mi bilo pomembno v Drami čakati na velike priložnosti. V Gorici je malo gledališče, veliko bom igrala in se bom veliko naučila, sem si mislila. Bila sem odločna in trmasta v življenju.

Ko se je vrnila v Ljubljano, je v filmu Boj na požiralniku igrala Dihurjevo ženo. Bila je članica ansambla v Drami, sodelovala je z eksperimentalnimi gledališči (Glej, Pekarna). Spominja se: »Zelo so me pregovarjali, da bi delala pri nekaterih filmih, a je bilo to obdobje, ko ni bilo nekih posebnih ženskih vlog, in obdobje, ko se je bilo treba slačiti, meni pa se je to zdelo nepotrebno. Nimam zadržkov do svojega telesa in golote. Vendar, če je to le zato, da bo nekdo kupil karto in prišel gledat neko mlado punco, pa na goloto v filmu ne pristajam.« Kljub temu je nato igrala v številnih slovenskih filmih (Ko zorijo jagode idr.) ter televizijskih nadaljevalkah in nanizankah.



Jerica z mamo Marijo Mrzel Krenker

Jerica Mrzel je bila uspešna na vsakem področju, ki se ga je lotila. Prejela je mednarodne nagrade za radijsko igranje (za Mrtvec pride po ljubico Svetlane Makarovič, za oddajo o češki kantavtorici Hani Hegerovi idr.). In opiše tudi lepe trenutke ob bežnih srečanjih z neznanci na ulici, kako jo simpatično ogovarjajo z imeni vlog iz radijskih pravljic, ki so se marsikomu v otroštvu za večno zapisale v spomin. »Dobila sem tudi priznanje za vrhunska umetniška dela, ki je adekvatno doktoratu znanosti, in profesuro za umetniško besedo in odrski govor. Trudila sem se, delala z veseljem, ker je to tak poklic, da lahko delaš z veseljem, za ljudi. Vedno je treba delati za ljudi, pa karkoli si po poklicu. Ko se ozrem nazaj, lahko rečem, da sem zadovoljna in srečna. Veste, stvari se ti vrnejo.« Za svoje ustvarjanje je prejela tudi Župančičevo nagrado, štiri Bor-



Portret

štnikove nagrade, zlati lovorjev venec festivala MES Sarajevo in filmsko nagrado igralka leta.

Vzgajale so jo tudi gore prebrane literature. »Prešeren je neizmerno bogastvo, profesor dr. Slodnjak ga je definiral, da je najgloblje v svetovnem merilu izpovedal svojo ljubezen do sočloveka, naroda in človečanstva. Pa Trubar, ta nam je dal knjigo in prevod Svetega pisma, preden so ga imeli Angleži,« je navdušena. Mrzelova je prva dala uglasbiti Prešernove pesmi. Interpretira jih med samospelom in šansonom, ker zapeta poezija pride še bliže do srca ljudi, je povedala. Na koncertih uglasbene poezije je izvajala tudi dela Cankarja, Župančiča, Kajuh, Pavčka, Ježka, Fritza, Brvarja, Brechta, Weila. Vodilo v njenem življenju sta dom in družina, takoj za tem domovina, zemlja, jezik, kultura: »Saj človek mora preživeti, ampak človek lahko tudi velike stiske preživi, če ima ljubezen, dom, tovariše, prijatelje.«

Jerica Mrzel je tudi sama napisala in zapela nekaj pesmi, med njimi je energična Usoda ciganka. Še zmeraj piše in morda bo v tretjem življenjskem obdobju izdala kakšno svojo knjigo. A dodaja, da je pisateljstvo težek poklic.

Pogleda navzgor in mi reče še to: »Srečna sem, da sem imela energijo in da sem lahko veliko naredila. V miru se staram in rečem, da je bilo življenje lepo.« S toplo mislijo, da ima veliko prekrasnih prijateljev, zaključijo najino kramljanje.

Ajda Prislan

Kronika Koroškega radia



## Oktober v naših krajih

Svetovni dan srca je potekal pod geslom Za zdravo srce vseh in povsod. V Društvu za zdravje srca in ožilja so znova opominjali, da je vsak sam odgovoren za svoje srce z zdravim načinom življenja.

Posebna zgodba se dotika nove pridobitve v Dravogradu. Tam so predali namenu obnovljen stari most, ki je del kolesarske poti in pešpoti, ki bosta v končni fazi potekali do Kovtrovega mosta.

V Slovenj Gradcu so praznovali 7. obletnico delovanja doma starostnikov, enote Koroškega doma starostnikov Črneče, ki je v svoje delovanje uvedel številne nove metode dela in prejel celo zlato nagrado za inovacijo Ključna oseba. Med načrti, ki so dozoreli ob 7. obletnici, direk-

tor doma Srečko Mlačnik izpostavlja predvsem dobro sodelovanje z Mestno občino Slovenj Gradec, s katero že snujejo številne novosti, tudi dograditev doma z višjim standardom.

Tudi Občina Ravne želi biti na turističnem zemljevidu bolj prepoznavna z mestom forme vive. Lani je uspela na razpisu s projektom Ravne – mesto forme vive, ki ga je na poziv Ministrstva za gospodarstvo prijavila Regijska razvojna agencija Koroška. Projekt je prinesel nekaj novih skulptur v prostor, izšel je katalog, izdelan pa imajo tudi kompleten strateški načrt, da bi forma viva postala prepoznaven turistični produkt železarskega mesta.

Deželna vlada v Celovcu je sporočila, da so bila uspešno zaključena pogajanja glede smučišča Peca pri

Pliberku. Podpisana je bila pogodba med dosedanjim lastnikom smučišča, deželno Koroško, in konzorcijem lokalnih ponudnikov, na čelu katerih je podjetnik Franc Skuk iz Pliberka. 4 leta bodo še prejemali dotacijo 250.000 evrov letno; polovico od tega zneska bo prispevala dežela Koroška, polovico pa avstrijske občine, ki gravitirajo na smučišče Peca.

Na Muti so slovesno odprli skupno čistilno napravo občin Muta in Vuzenica, ki je del celotnega okoljskega projekta Odvajanje in čiščenje odpadne vode v porečju reke Drave – Zgornja Drava.

Svečano smo odprli tudi Koroški center za ravnanje z odpadki. Od prvega podpisa sporazuma o medobčinskem sodelovanju na področju odlaganja in predelave odpadkov je minilo več kot dvanajst let, šest let pa od začetka gradnje. Zapletalo se je tako pri dovoljenjih kot tudi pri glavnem izvajalcu del, ampak trmasti Korošci so nadaljevali sami in uspeli, kar je v svojem nagovoru poudarila tudi ministrica za

okolje in prostor Irena Majcen. Največ zaslug, da se je projekt Kocerod prebil do svoje finalizacije, ima sedanji direktor mag. Ivan Plevnik.

Kulturno društvo Mohorjan je v sodelovanju z Občino Prevalje, Javnim skladom za kulturne dejavnosti in s Krščansko kulturno zvezo Celovec priredilo 7. Zborovski festival ljudske pesmi.

Slovenska odbojarska reprezentanca je na evropskem prvenstvu pisala novo poglavje zgodovine. K

dosedanjim uspehom slovenskih odbojkarjev sta velik košček v mozaik dodala tudi Koroška Klemen Čebulj in Tine Urnaut, v ekipi pa je bil tudi Jan Pokeršnik.

Begunska kriza in naraščanje migrantov pri vstopu v Slovenijo (Dobova in Šentilj) sta v mozaiku humanitarne podpore vzpostavila tudi sodelovanje naših, koroških prostovoljcev iz območnih združenj Rdečega križa.

Irena Fasvald

## Regijska reševalna vaja Izpolnila pričakovanja

**GRS, Reševalna skupina Slovenj Gradec je sodelovala na vaji in tekmovanju Skupaj močnejši – Kope 2015.**

Letošnja skupna reševalna vaja z naslovom Skupaj močnejši – Kope 2015 je bila hkrati tekmovanje ekip NMP ZRCK-ja ob sodelovanju GRS, gasilcev, policije in HNMP s helikoptersko posadko.

V GRS, Reševalni skupini Slovenj Gradec, ki jo vodi Miha Zajec, dr. med., delujejo gorski reševalci in reševalci sodelavci, skupina pa ima pomembno vlogo tudi v sistemu zaščite in reševanja naše države. Naši gorski reševalci so opremljeni in usposobljeni za izvajanje reševalnih in iskalnih intervencij ter za pomoč ob naravnih

katastrofah in ujmah, reševalci sodelavci, ki jih že vrsto let organizira Boris Goljat, pa opravijo največ reševalnega dela na smučiščih GTC Kope.

Reševalci GRS so imeli nalogo reševanja ljudi s sedežnice Pungart kot pomoč pri tekmovanju skupin NMP (nujna medicinska pomoč), opravili pa so tudi praktično vajo nujne pomoči pri oskrbi težje poškodovanega pohodnika ter vajo reanimacije gozdnega delavca. Pri reševanju s sedežnice Pungart so štirikrat poskrbeli za varen spust dveh oseb (med njima je bila ena s »srčnim napadom«) ter jih predali v nadaljnjo oskrbo tekmovalni ekipi NMP.

**Marjeta Škorja,**  
članica GRS, Reševalne skupine Slovenj Gradec

### Javno povabilo

## ZA IZBOR RAZSTAV V MESTNI GALERIJ MO SG ZA LETO 2016

Mestna občina Slovenj Gradec vabi umetnike, arhitekte, društva s področja kulture in umetnosti, zavode, ustanove, posameznike in samozaposlene v kulturi, da prijavijo svojo razstavno dejavnost za izbor razstav v Mestni galeriji Mestne občine Slovenj Gradec.

Razstave načrtujemo v prostih terminih preko celega leta 2016.

Več informacij najdete na: <http://www.slovenjgradec.si/aktualni-javni-razpisi-in-javna-narocila.html>.

Mestna občina Slovenj Gradec





## Priznanje glasbenim legendam

## Eurostar Lebenswerk – Franc Šegovc in Štirje kovači



Štirje kovači takoj po podelitvi v Hitzendorfu pri Gradcu

Iz leta 1998 je Naš pobje bo muzikant, ki opisuje razne dogodivščine, ki so jih Štirje kovači doživeli na nastopih doma in po svetu, in je bila razprodana v sedemdesetih dneh. »Poimenoval sem jo po maminih besedah. Sedem let mi je bilo, ko sem dobil harmoniko, začel sem se jo učiti igrati. Neprestano sem jo imel v rokah. Med priprtimi vrati sem nek večer slišal mamo, ko je očetu dejala: »Iz našega pobje pa še nekaj bo, ima dober posluš in hitro se uči.« Še vedno je zanimanje za to knjigo in morda bo še kakšen ponatis,« pripoveduje glava Štirih kova-



Mednarodno priznanje Štirim kovačem

dali še eno zgoščenko z desetimi čisto novimi skladbami Štirih kovačev z naslovom Na Jožefovo. Posvetil sem jo svojemu očetu Jožetu, bil je pravi muzikant, pevec in moj učitelj, ki me je naučil pisanja in branja not. Skoraj polovica skladb se dotika mojega rojstnega kraja Selovca.

Prav tako je pred nekaj dnevi v knjigi izšlo moje življenjsko delo, knjiga z notnimi zapisi, ki ima naslov Šegovčeve melodije, valčki, polke, pesmi. Zajema kar 762 valčkov, polk in pesmi. V knjigi so zbrane skladbe po desetletnih dekadah od leta 1952, ko sem uglasbil svoj prvi valček Hrepenenje, pa do danes. Vesel sem, da sem se naučil in usposobil pisanja not na računalnik, katere sem prepisal iz mojih rokopisov. Nič spremenjene, takšne kot so nastajale, takšne kot so mi prišle takrat na misel. Tudi enoglasne s podpisano harmonijo. Rokopisi pa so skrbno shranjeni v mojem arhivu in so zame velika dragocenost. V njih je moja mladost, so moje misli, moje življenje. Ta zbirka ni namenjena za prodajo, ampak da se ohrani tisto, za kar sem živel, se v melodijah izpovedoval in ustvarjal.« Šegovc je dodal še daljši spisek in povedal, da sta z ženo Hermino izdajala v samozaložbi tudi druge knjige, notne zapise, pesmarice.

čev in že omenja pesmarico Kam le čas beži iz leta 2009, poimenovano po njihovi najbolj znani viži. V tej knjigi so besedila raznih piscev, ki so pisali na Šegovčovo glasbo. Leta 2012 sta zakonca Šegovc izdala zvezek notnih zapisov petnajstih skladb z besedili in s priloženo zgoščenko z naslovom Pesmi Franca Šgovca za male vokalne skupine in zборе.

Hermine Šgovc pa je za zaključek povedala, da konca ni: »Resda ne igramo več na veselica, ki so trajale še in še, ampak vabijo nas na razna praznovanja, obletnice, za presenečenja, da jim zaigramo in zapojemo kakšne pol ur'ce, to nam boža dušo in spet z muziko gremo v nov dan.«

Ajda Prislan

## KPM, Muzej Slovenj Gradec

## Pot domov – zgodbe o vračanju

**Z**godbe o vračanju – kustosi Koroškega pokrajinskega muzeja spomine in gradivo še naprej zbirajo, predstavitev projekta bodo po dveh jesenskih dogodkih v Radljah ob Dravi in v Slovenj Gradcu še v drugih krajih.

Idea o projektu Pot domov je ob letošnji 70. obletnici konca druge svetovne vojne in 100. obletnici soške fronte vzklikla med strokovnim osebje Muzeja novejšje zgodovine Slovenije. Pridružilo se je 17 slovenskih muzejev in galerij ter dva posameznika, tudi Koroški pokrajinski muzej. Rezultat je razstava v Muzeju novejšje zgodovine v Ljubljani ter zelo lep in zanimiv katalog. Za oboje smo gradivo vsak po svojih močeh prispevali vsi udeleženci projekta.

Namen projekta je bil, v nasprotju z dosedanjjo prakso, zbrati zgodbe tistih, ki so se ob koncu vojn vračali domov: od kod so se vračali, kaj vse so na poti še doživeli, kakšni občutki so jih spremljali, kaj so pričakovali in kaj našli doma.

Nismo se omejili samo na drugo svetovno vojno, ampak na vse dosedanje vojne, za katere je mogoče zbrati osebne zgodbe udeležencev. Dogovorili smo se, da bo poleg osrednje razstave vsaka posamezna udeležena

ustanova pripravila še svojo obliko posredovanja vsebin javnosti. Tako smo se v Koroškem pokrajinskem muzeju odločili za avdio in video predstavitev 20 izbranih zgodb Korošcev ter tistih, ki so bili s Koroško kakorkoli povezani. Pri zbiranju in odbiranju pa smo naleteli na več strokovnih problemov in dilem. Prvi problem je že pomanjkanje živih prič, vsaj za vojne, ki so časovno oddaljene. Drugi problem je pomanjkanje zgodb, ki bi odgovarjale naslovu. Večina pričevalcev se najbolj spominja medvojnih dogodkov, s potjo domov pa opravi na kratko. Tretji problem je krajsanje in lektoriranje zgodb, saj jih tako lahko osiromašimo, vsebinsko kot tudi za originalni individualni pripovedni stil. Odločili smo se, da pustimo vsako izbrano zgodbo tako, kot je. Četrty problem je pomanjkanje zgodb, s katerimi bi pokrili čim širši spekter vojnega dogajanja. Peti problem je pomanjkanje ustreznega fotografskega in materialnega gradiva. Vračajoči se niso imeli možnosti fotografirati in tudi nihče ni mislil na to. Tako smo si morali pomagati na način, da smo s fotografskim gradivom, večinoma iz našega muzeja ali literature, prikazali zgolj širši kontekst, vzdušje, v katerem so se znašli posamezni pričevalci v času trajanja vojne, iz katere so se potem vračali.

Za znanstveno rabo so zbrane zgodbe le deloma uporabne, imajo pa drugačen pomen: pričarajo nam splošno vzdušje v določenem zgodovinskem obdobju, česar nam znanstvena literatura navadno ne da. Kot vsa spominska pričevanja so tudi naše zgodbe subjektivne: pripovedovalec se je sam odločil, kaj bo povedal in česa ne. Njihova kvaliteta je različna: nekatere so stvarne, druge celo na meji literarnega. Iz njih se zrcalijo tudi značaji pripovedovalcev. Projekt s predstavo, ki smo jo prvič izvedli v Koroškem pokrajinskem muzeju v Slovenj Gradcu 15. oktobra, drugič pa 5. novembra, s tem nikakor ni zaključen. Na enostaven način bo mogoče izvesti nadaljnje predstavitve še v drugih koroških krajih. Spomine in drugo gradivo o minulih vojnah pa bomo zbirali tudi v prihodnje.

Dr. Marjan Linasi

## Ali ste vedeli?

Pisni viri navajajo, da je nemški okupator:

- leta 1941 nameraval izgnati tretjino prebivalstva zasedenih območij Štajerske, Gorenjske in Koroške, samo iz Mežice jih je nameraval izgnati toliko, kot jih je nato dejansko izgnal iz vse Mežiške doline (več kot 300);

## Kolumna

## »Vročih kadrov nočejo izpustiti iz rok«



Piše Karla Zajc Berzelak

Izposojeni naslov je v časniku Delo napovedal predstavitev politike zaposlovanja v enem najuspešnejših slovenskih podjetij. Zaposluje 200 ljudi, od tega 150 v Ljubljani. Povprečna starost zaposlenih je 33 let. Potencialni kandidati morajo opraviti do sedem razgovorov, preden jih delodajalec toliko spozna, da jim zaupa. Novi zaposleni morajo prestati šestmesečno poskusno dobo, med katero tesno sodelujejo z mentorji. Lastniki podjetja so med najbogatejšimi Slovenci.

Ko se kje na Koroškem pojavi možnost zaposlitve, se najprej zatresejo sorodstvene ali druge socialne mreže, potem se sprožijo komunikacijska omrežja, naivneži celo pišejo prijave. Običajno pa je vsako naprežanje odveč, saj je delovno mesto že pred postopkom oddano izbranemu kandidatu. Še več – razpisi so včasih povsem nerazumno prilagojeni povsem določenemu sorodniku, znancu ali ustrezno politično profiliranemu kadru. Nekateri delodajalci celo perversno ukinjajo delovna mesta, na katera potem (seveda zamaskirana z novim nazi-

vom) zaposlujejo zaželeno.

Ko so pred kratkim za del mojih obveznosti iskali primerne kandidata, je bilo kar nekaj namigov. Če bi jim moji nadrejeni sledili, bi danes slovenščino na gimnaziji poučeval nekdo, ki ne zna uporabljati predloga s/z, ki ne zna tvoriti zanihkanih povedi, ki zamenjuje besedi opreti/upreti, malo zahtevnejša raba vejice je zanj neobvladljiva ... Duhovno obzorje kandidata sega do španskih nadaljevanj, Tolstoj in Dostojevski pa – kdo sta že to? (O tem, kako lahko takšni kandidati sploh diplomirajo, morda kdaj drugič ...)

Če se tudi za druge profile s takšno lahkoto dajejo roke v ogenj (in praksa kaže, da je tako), potem ni čudno, da je Koroška tam, kjer je – med nerazvitimi regijami. Izgublja generacije mladih in s politiko zaposlovanja »naših« izgublja še tiste dobre, ki bi radi ostali. Nepotistično jim zapira vrata in se raje prepušča logiki znanega gnezda, mogoče celo strahu pred novim, drugačnim ali celo boljšim ...

Koroška in z njo Slovenj Gradec ob tem izgublja prepotreben kisik, da bi zadihala. Razen v redkih izjemah se utapljata v že predelanih vzorcih (pod)povprečnosti, omejenosti, ležernosti, nemotiviranosti, neinventivnosti in skrajnega lokalizma. Mogoče ne bi bilo napačno, če bi metaforične naslove mladih koroških kreativcev Ahti, šit! in Kje je prostor? sprejeli kot dobese-den izziv ter dobrim mladim s ponujenimi možnostmi posredno odgovorili: Šiht in prostor za vas sta tu. Vročih kadrov nočemo izpustiti iz rok, tudi če niste čisto »naši«.

*Prispevek je mnenje avtorice in ne izraža nujno stališča izdajatelja časopisa S Glasnik.*



Konec lagerja – začetek svobode, dnevniški zapisi Anice Hovnik, poročene Marovšek Anica in njena sestra Marija sta se iz taborišča v Ravensbrücku vrnila v Pameče, kjer sta našli požgano domačijo; na srečo so se domov vrnila vsi družinski člani. (arhiv KPM)

- prebivalstvo zasedenih območij v Sloveniji podvrget rasnemu in političnemu pregledu tako temeljito kot v nobeni drugi zasedeni pokrajini;
- iz zasedene Štajerske dejansko

izgnal okrog 63.000 oseb, okrog 17.000 pa jih je pred preganjanjem pobegnilo v ljubljansko pokrajino na italijansko zasedbeno območje (skupno torej 80.000). (ML)





Mednarodni festival grafitov  
v Fürstenfeldu

## Slovenjgradčani med najizvirnejšimi v EU

**K**ulturno društvo Raum Au je 5. leto zapovrstjo soorganizator mednarodnega projekta Graffiti & Street Art Festival, ki vključuje tri države.

45 mladih z Madžarske, iz Avstrije in Slovenije je prispelo v avstrijsko mesto Fürstenfeld, ki šteje dobrih 5000 prebivalcev, kateri z ulično umetnostjo oživljajo mestno jedro. Ponovna organizacija festivala je razveselila tudi župana mesta, ki se je pohvalil z informacijami, da mesto na leto beleži tri milijone nočitev tudi zaradi estetike, ki jo mestu prispeva festival.

Mladim udeležencem festivala so različne tehnike grafitiranja prikazali svetovno priznani grafiterji. Ponovno se je festivala udeležil Daan Botlek z Nizozemske, čigar dela krasijo kar tri mestne parke. Tudi umetnica Lym Morena aka Mosta iz Venezuele je stara prijateljica festivala, medtem ko sta Slaven Kosanović aka Lunar s Hrvaške in Argiris Ser iz Grčije pri projektu sodelovala prvič.

Izkušena ekipa in nadobudnost mladih pa sta idealen recept za kreativno umetniško izražanje. Pet dni so se skupaj z umetniškim vodjem Radom Carlom Poggijem »utapljali« v oblakih spreja in proaktivni ustvarjalnosti. Pravična porazdelitev virov je bila rdeča nit, ki je pripeljala do različnih končnih izdelkov: kolažev, šablon, grafitov. Ti so bili zadnji večer svečano razstavljeni v zapušeni tobačni tovarni v mestnem središču. Ambient razstavišča je odlično sovpadal z ulično umetnostjo. Razlogi za veselje pa so bili na otvoritvi še večji z naznanilom, da je EU prav ta projekt izbrala za enega od treh najboljših mladinskih projektov ter ga nominirala za Erasmus Award 2015.

Mesto Fürstenfeld je z letošnjim obiskom ponovno pridobilo nekaj novih javnih umetnin, ki kar kličejo po obisku in dokazujejo, da je tudi v današnjih časih potrebno gledati na svet v vseh oblikah pestrosti, ki nam jih ponuja.

Urška Čerče



## Razstava v poklon Tisnikarju Nastajale so variacije Tisnikarjeve kavke

V prenovljeni rojstni hiši slikarja Jožeta Tisnikarja v Mislinjskem grabnu je na ogled 18 slikarskih in fotografskih del, ki so konec septembra in v začetku oktobra nastala na 5. Tisnikarjevi likovni koloniji na Kopah. Fotografija in osem akademskih slikarjev je ustvarjalo v priložnostnem ateljeju v konferenčni dvorani v Centru Kope, ki jo je Kulturnemu društvu Jože Tisnikar, organizatorju kolonije, za čas petdnevnega ustvarjanja prijazno odstopila Občina Mislinja. Vsi sodelujoči (Banfi, Čuber, Marflak, Ogrinc, Stramec, Šivec, Zaplatil, Vrabič) so spontano slikali variacije na temo

Tisnikarjeve kavke, tako tudi eden od akademskih slikarjev – Narcis Kantardžić iz Celja, ki je v sliki in tudi besedi izrazil veliko spoštovanje do pokojnega stanovskega kolega.

Na otvoritev razstave del 5. Tisnikarjeve likovne kolonije na Kopah so prišli vsi sodelujoči umetniki, razen akademskega slikarja Saša Vrabiča, ki je ravno tisti dan s skupino Perpetuum Jazzile pel na Kitajskem. Poleg slik s pete kolonije si je v rojstni hiši Jožeta Tisnikarja v Mislinji moč ogledati tudi likovna dela, ki so nastala na drugih kolonijah v organizaciji Kulturnega društva Jože Tisnikar.

Ajda Prislan



## Koroška galerija likovnih umetnosti Fantastični prasvetovi Štefana Planinca

Koroška galerija  
likovnih umetnosti



Štefan Planinc, Nosorog, 1991, olje na platno, 150 x 165 cm

**Štefan Planinc: Prasvetovi, izbor slikarskih del iz stalne zbirke KGLU; otvoritev 18. decembra 2015; predstavitev kataloga zbirke.**

Akademski slikar Štefan Planinc,

dolgoletni profesor na ljubljanski Akademiji za likovno umetnost, je leta 2005 Koroški galeriji likovnih umetnosti podaril pretežni del obsežnega ustvarjalnega opusa, ki zajema slike in risbe v časovnem loku od leta 1958 do 2003. Zbirka obsega

kar 603 likovna dela, od tega 134 slik velikega in srednjega formata na platno, 274 del na papirju in 195 originalnih knjižnih ilustracij. V preteklih letih je bila v celoti digitalizirana in urejena (čiščenje, konserviranje, izdelava paspartujev za dela na papirju, vsa dela so ustrezno uokvirjena). KGLU ne razpolaga s prostori za stalno postavitev umetniških del, zato tematsko zaokrožene izbore v večjem ali manjšem številu občasno vključujemo v postavitev stalne zbirke.

Ob letošnji umetnikovi 90-letnici, častitljivem življenjskem jubileju enega izmed najpomembnejših slovenskih slikarjev fantastične in nadrealistične figurlike ter mojstra knjižne ilustracije, smo pripravili izid celostnega kataloga zbirke s spremljevalno temeljno študijo o umetniku (pisca Milena Zlatar in Marko Košan), ob načrtovani predstavitvi publikacije smo v prostorih KGLU v Slovenj Gradcu pripravili razstavo z izborom slikarskih del iz zbirke, v Galeriji Ravne pa bomo v januarju 2016 pokazali še izbor del na papirju (risbe in ilustracije). Ob obeh razstavah bodo potekali posebni pedagoški programi za nižjo in višjo stopnjo osnovnošolske mladine ter vodstva in predavanje o nadrealistični umetnosti v Sloveniji za odraslo publiko. (KGLU)

## Katja Felle: Distorzija vidnega – simulacija zvoka

**Galerija Ravne, otvoritev 4. decembra 2015**

V času, prepojenem z nenehnim napredkom, s tehnološkimi novostmi in stremeljenjem k popolnosti, nam umetnost Katje Felle ponuja vstop v dimenzijo, ki jo na vsakdanji ravni želimo minimalizirati, izbrisati ali vsaj spregledati. Skozi neprestano teženje k nezmotljivosti digitalnega in virtualnega odpira pogled v trenutke, ko se kot uporabniki teh-

nologije najdemo v neprijetnem položaju, ki ga povzroči distorzija toka. Šum v komunikaciji, napaka v programu, kolaps sistema. Motnja, ki jo bomo hoteli čimprej odpraviti, če je ne bo pred nami odpravil že sistem, ni samo vizualna, pač pa tudi avditivno podkrepljena izkušnja. Je moment, iz katerega Katja Felle črpa svojo slikarsko podobo, hkrati pa tudi naše mesto za razmislek o mediju in o tem, kako le-ta spreminja naš pogled na realno.

Katja Felle (Slovenj Gradec, 1988) je leta 2015 na smeri Slikarstvo Akademije za likovno umetnost in oblikovanje v Ljubljani diplomirala pod mentorstvom Žige Kariža in Sergeja Kapusa. Predstavila se je že na skupinskih razstavah v Sloveniji, Avstriji in Nemčiji ter na samostojni razstavi v Galeriji Alkatraz v Ljubljani. Od leta 2010 deluje tudi v umetniški skupini 3kolektiv.

KGLU

## Društvo Hugo Wolf Slovenj Gradec Srečanje z Goethejem, večer samospevov

**1. december ob 19. uri, Rojstna hiša Huga Wolfa**

Projekt je premišljena zaokrožena celota, osredotočena le na šest Goethejevih besedil. Večino teh verzov je Hugo Wolf ponovno uglasbil v prepričanju, da Schubertova nekoliko starejša glasbena interpretacija ni zadovoljiva. Medtem ko se Franz Schubert večje izražal z lahkotnimi in preprostimi glasbenimi sredstvi, predvsem pa ljubkostjo in vedrino, je Wolf, nasprotno, pod vtisi Wagnerja svojo glasbo razvil v skrajno zapleteno, harmonsko bogato in psihološko poudarjeno izrazno sredstvo. Medtem ko je Goethejev lik Ganyameda za Schuberta najlepši princ na Zemlji, ki občudujoč naravo pristrčno vzdihuje in poleti v nebo, je isti lik iz grške mitologije za Wolfa erotičen simbol: mlad fant, ki se prebujal, ter se vzdihujoč na plečih svojega ljubimca Zeusa v objemu izgublja v višavah. Ko v glasbeni literaturi popularna Mignon iz Goethejevega romana Leta popotovanja Wilhelma Meistra izreče besede: »Naredi me za vekomaj ponovno mlado!«, jih Sc-

hubert vidi kot preprosto in iskreno dekleško željo, Wolf pa, obratno, kot krik trpeče ženske, ki prosi po zgodnji smrti.

Čeprav je med skladateljema le nekaj desetletij razlike, se v njuni glasbi jasno odraža razvoj človeškega razmišljanja v smislu čustvovanja, dojemanja in interpretiranja

življenja, kar od glasbenika zahteva tenkočuten pristop. Z izzivom sta se več kot uspešno spopadla vrhunska francoska sopranistka Juliette de Massy in pianist Nejc Lavrenčič, ki bosta v Wolfovi hiši v Slovenj Gradcu nastopila na zadnjem koncertu letošnje sezone iz cikla Wolf povezuje. (MK)





## Srednja šola Slovenj Gradec in Muta Gastronomi začenjamo mednarodni projekt



Udeleženci srečanja vseh štirih držav v majicah, potiskanih z naslovom projekta

**Srečanjem partnerjev v Spoljskem mestu Bielsko Biala se je začel Erasmus+ projekt z naslovom Kuhaj, streži in govori angleško.**

Na srečanju, ki se je odvijalo 15. in 16. oktobra, smo se prvič zbrali učitelji sodelujočih šol (v projektu sodelujejo šole s Slovaške, Poljske, iz Turčije in Slovenije). Projekt bo namenjen dijakom, ki se učijo kuhanja in strežbe, torej dijakom programa Gastronomija, in vsaka izmed šol tak program tudi ima. Eden izmed glavnih ciljev je, da skupno izdelamo priročnik za poučevanje strokovne angleščine s področja gastronomije, s pomočjo katerega bomo lahko pomagali našim dijakom do boljšega znanja angleščine pri opravljanju njihovega bodočega poklica, kar je na področju gostinstva še kako pomembno. S prenovno srednjega šolstva pred nekaj leti so bili prav gostinski programi temeljito okleščeni pri številu ur tujega jezika.

V času projekta se bodo učitelji na skupnih izobraževalnih srečanjih seznanjali z metodami in orodji CLIL-a (Content and Language Integrated Learning pomeni učenje nekega predmeta, v našem primeru kuharstva in strežbe, v tujem jeziku). Z dodatnim znanjem, ki ga bo na teh izobraževanjih pridobil, bo učitelj angleščine prisostvoval pri praktičnem pouku predmetov gastronomije, dijaki pa bodo imeli priložnost, da se bodo v okolju, v kakršnem bodo nekoč delali, učili angleško besedišče, povezano s svojim prihodnjim poklicem.

Na srečanju, ki so ga organizirali izredno gostoljubni glavni koordinatorji projekta, Poljaki, je vladala nad vse prijetna atmosfera. V času projekta se bomo srečali v vseh sodelujočih državah, zaključili pa ga bomo v Slovenj Gradcu, spomladi leta 2017.

**Tomaž Šoster,**  
koordinator projekta za SŠ Slovenj Gradec in Muta



### Tekmovanje v znanju turizma, strežbe in kuhanja

Dijaki programov Gostinstvo in Turistični tehnik so se tudi letos odpravili na tekmovanje 62. Gostinsko-turističnega zbora v Novo Gorico v organizaciji podjetja Hit, d., d. Na področju strežbe, kuharstva in turizma so dosegli bronasto priznanje. Njihov preizkus znanja je izjemno zahteven, saj morajo biti pri delu iznajdljivi in inovativni, povezati morajo teorijo s praktičnim izdelkom v zelo kratkem času. Dijaki so v obdobju pred tekmovanjem preizkusili različne kombinacije jedi, urili strežbo in spoznavali čuda sveta. (BK)

### Križarka – priložnost za mlade turistične vodnike

Jerica Haber, domačinka in menedžerka na eni izmed prekoceanskih turističnih križark, je prihodnjim turističnim vodnikom predstavila delo in življenje na takšni ladji. Križarjenje predstavlja najhitreje rastoči segment turističnih potovanj, saj je prilagojeno potnikom različnih kupnih moči. Možnosti za takšno delo so precejšnje, agencije namreč množično iščejo ljudi, ki bi bili kljub napornemu in stresnemu delu pripravljeni priskočiti na pomoč. Plače so za naše razmere sicer visoke, vendar se jih le malo odloči za to pot, kajti delo po navadi traja 10–12 ur na dan, človek je od doma odsoten 7–9 mesecev, lahko pa tudi še več. Pred delom je potrebno prestati zelo strog zdravniški izpit ter izobraževanje o varnosti na ladji, nujno potrebno je znanje angleščine in še katerega tujega jezika.

Ekскурzija po mislinjski dolini: Prva ekskurzija z novimi sošolci 1. letnika programa Gastronomija in turizem je bila pot po Mislinjski dolini in delu Dravske doline. Hkrati smo opazovali delo našega vodnika, saj se bomo v prihodnosti tudi sami soočili s tem zanimivim delom. (BK)

vanjem, kakor v knjižnico na primer. Peter Cesar, predsednik Turističnega društva Slovenj Gradec, je opozoril na vzdrževanje poti: »Najslabše je, če je pot zanemarjena in poškodovana, če so znaki polomljeni in tisto ni v ponos ne kraju, ne postavljavcu poti in tudi za obiskovalce ni privlačno.« Z veseljem je ponudil s strani turističnega društva vso pomoč z nasveti in idejami. Matjaž Ramšak, revirni gozdar, je kot najpomembnejšo točko izpostavil ruševine gradu Vodriž: »Ta se je v letošnjem letu, kar imate tudi srečo, s pomočjo g. Cesarja in še nekaterih polepšal. Okolica se je počistila in nekako zavarovala s stopnicami in z ograjo. Zdaj lahko ta grad vidite v vsej njegovi veličini. Zanimiv je tudi grajski ribnik, ki smo ga pred letom obnovili. Prej je bilo eno samo zaraščeno močvirje.« Silvo Pritržnik, direktor Gozdnega gospodarstva Slovenj Gradec, je predlagal, da bi učno pot povezali z napisano zgodbo o gradu, kot jo bomo tudi predstavili z našo gledališko predstavo. »Moja želja je še ta, da je učna pot povezana tudi z lesom, ki ga pač pridobimo iz tega gozda. Ne samo gozd kot gozd, ki ima svojo funkcijo, ampak tudi les, ki kot material vedno bolj pridobiva na svojem pomenu, zaradi tega, ker ga vedno strokovneje in kvalitetneje obdelujemo,« je še posebej izrazil kot podjetnik.

Vsi gosti so projekt pozdravili in zelo pohvalili učence ter mentorici za začeto delo. Pohvalam se pridružujem in že zdaj verjamem, da bomo namen festivala, da mladi svojim sovrstnikom pripravijo zelena doživetja, predstavijo oblike aktivnega preživljanja prostega časa v tesnem stiku z naravo ... vse s ciljem ohranjanja narave, zdravja in dobrega počutja, ne samo dosegli, ampak presegli.

**Mag. Aljoša Lavrinšek,**  
ravnatelj

## Mesec preprečevanja zasvojenosti in nacionalna konferenca

# Današnji mladostniki so tudi »Z generacija«

**Pred snovalce preventive so postavljeni novi izzivi.**

Zasvojenost in z njo povezane posledice predstavljajo resen problem sodobne družbe, ki ima mnoge razsežnosti. Ni vezan le na zlorabo dovoljenih in nedovoljenih drog, pač pa tudi na druge oblike zasvojenosti, kot so igre na srečo, motnje hranjenja, zasvojenost z računalnikom, z odnosi, delom. Zato aktivnosti za preprečevanje in zmanjševanje zasvojenosti niso usmerjene le na psihoaktivne snovi, temveč tudi na splošne ukrepe krepitve osebnostnih, socialnih in vedenjskih veščin, ki lahko vplivajo na zmanjševanje tveganj za razvoj različnih zasvojenosti in tveganjih vedenj. Na NIJZ OE Ravne smo letos za beležili kar 57 preventivnih dogodkov, ki so se odvijali po celi Sloveniji, niso pa to vse aktivnosti. Osrednji dogodek meseca preprečevanja zasvojenosti je vsako leto tudi nacionalna konferenca, ki tradicionalno poteka na Koroškem. Slednja se je že četrto leto odvijala v Mladinskem kulturnem centru Slovenj Gradec.

Tokratni slogan meseca preprečevanja zasvojenosti je bil »Z novimi pristopi do novih generacij«, s katerim smo želeli izpostaviti, da je vsaka generacija svojstvena. Kaj je značilno za generacijo dana-

šnjih mladostnikov? Označena je tudi kot »igeneracija« oziroma »Z generacija«. Obvladuje digitalno področje in je zato izrazito bolj obveščena od katerekoli doslej. Ker so »Z-ji« že od malih nog izpostavljeni ogromni količini podatkov, bodo o vsem, kar jih zanima ali jim buri domišljijo, zagotovo najprej povprašali splet, obrnili pa se bodo tudi na družbena omrežja. Če jih poslušamo in opazujemo, dobimo vtis, da smo vsi lahko vse. Vsi smo lahko zgodovinarji, kolumnisti, knjižni ali filmski kritiki, pevci, glasbeniki. Tako »Z generacija« pred snovalce preventive postavlja nove izzive. Pa smo nanje pripravljeni?

Na ta in podobna vprašanja smo skušali odgovoriti na letošnji konferenci, ki se je udeležilo 136 predstavnikov različnih strokovnih profilov iz različnih koncev Slovenije. Tako so bili z nami udeleženci iz šolstva, centrov za socialno delo, nevladnih organizacij, lokalnih akcijskih skupin, zavodov za prestajanje kazni zapora in drugi. Zaznali smo slabšo zastopanost policistov in humanitarnih organizacij, kar pripisujemo povečanemu obsegu dela obojih na mejnih prehodih.

**Branka Božank,**  
univ. dipl. soc. del.

## TD Slovenj Gradec izdalo koledar za 2016



# Za spoznavanje lepot domačega kraja

V Turističnem društvu Slovenj Gradec, društvu z najdaljšo tradicijo na področju urejanja in varovanja okolja ter razvoja turizma v domači mestni občini, želijo tudi z izdajo stenskega koledarja za leto 2016 poudariti in ponovno spomniti na nekatere zgodovinske in naravne vrednote Slovenj Gradca in okolice ne samo obiskovalce našega kraja, pač pa tudi domačine.

Začne se z nagovorom župnika Franca Ksaverja Meška o mestecu med gorami, zmeraj vedrim, zmeraj lepim, kot je zapisal v enem od svojih literarnih del. Vendar slika pove

včasih še kakšno besedo več kot beseda sama: fotografije, ki sta jih posnela Primož Ermenc in predsednik TD Slovenj Gradec Peter Cesar, nekaj pa jih je prispevala MO Slovenj Gradec, predstavljajo ne samo panoramske lepote Slovenj Gradca in okolice, pač pa tudi značilne kulturno-zgodovinske detajle, ki nosijo v sebi prenekatere sporočilo o časovnih popotovanjih prebivalcev našega kraja. Koledar je oblikovala Eva Košan in je za simbolično ceno naprodaj tudi v pisarni Turistično informacijskega centra na Glavnem trgu 24 v Slovenj Gradcu. (AP)

## Okrogla miza v OŠ Podgorje Za zeleni turizem

**Izhodišče za delo na turistično-izobraževalnem področju se bo nadaljevalo od tam, kjer smo nazadnje zaključili – pri natisnjeni knjigi o gradu Vodriž. Pravljica bo dramatizirana in odrski predstavitev, ki bo nastala, je prvi del turističnega produkta. Drugi del bo gozdna učna pot.**

Za šolsko leto 2015/2016 je Turistična zveza Slovenije v sodelovanju z Zavodom RS za šolstvo razpisala že 30. državni festival Turizmu pomaga lastna glava na temo zeleni turizem. Osnovna šola Podgorje pri Slovenj Gradcu se je na razpis prijavila tudi tokrat. Sodelovanje v projektu pomeni izdelavo turistične raziskovalne naloge na razpisano temo, osredotočeno na oblikovanje turističnega proizvoda in njegovo javno predstavitev na turistični tržnici. Delo je pod mentorstvom Aleksandre Hovnik in komentorstvom Majde Tamše Horvat v okviru krožka že v polnem teku, saj je raziskovalno nalogo potrebno oddati najkasneje do 30. januarja 2016.

»Na začetku našega raziskovanja smo si izdelali načrt za ureditev učne poti. Pod strokovnim vodstvom revirnega gozdarja g. Matjaža Ramšaka sta si ravnatelj šole mag. Aljoša Lavrinšek in idejna vodja projekta Aleksandra Hovnik že v lanskem letu večkrat ogledala različne možnosti poti. Sledil je žled in možnosti za ureditve želja so se ustavile. A ideja je tlela naprej in ponovno oživila v letošnjem letu, ko se je k projektu pridružila še učiteljica Majda Tamše Horvat. Ekipo se je ponovno podala na

pot ter izbrala najboljšo možnost trase poti glede na dostopnost, zahtevnost in zanimivost. Načrt našega dela zajema še razgovor za sodelovanje z lastniki zemljišč, določitev tematskih točk na poti (matematične, literarne, naravoslovne naloge), sestavljanje nalog, oblikovanje (informativne table, markacije, maskote), okroglo mizo – Srečanje s strokovnjaki, urejanje trase poti, opremo poti in skrbništvo poti. Že kar nekaj točk našega načrta lahko obkljukamo.« S temi uvodnimi besedami sta Dominika Perše in Tadej Pongrac 3. novembra v prostorih šole začela okroglo mizo Srečanje s strokovnjaki.

Z uvodnim delom je nadaljeval Filip Štumpf: »Kje in kam vse vodi naša učna pot si lahko ogledate še na zemljevidu. Naš štart je pri šoli, kjer vas bodo predstavljena maketa in podatki na informativni tabli usmerili na zeleno pot, ki vodi vse do gradu Wiederdries. In že na samem začetku se boste seznanili tudi z zgodbo poti. Svojo udeležbo boste lahko označili na naslednji postaji, ko se pot že usmeri na gozdno cesto in se vije po gozdu vse do kmetije Močivnik. Naj jasi nedaleč stran od kmetije Močivnik. Vas bo čakala prva matematična naloga. Pot boste nadaljevali ...«

Po uvodnem delu so sledila vprašanja gostom, ki so jih pripravili učenci krožka. Prva je vprašanje dobila Marija Umek, predstavnica Vaške skupnosti Podgorje. V svojem odgovoru se je kot učiteljica spomnila, da so v 4. razredu celo leto proučevali gozd. Ob učenju so si ga skoraj vedno šli tudi ogledat. V gozd je potrebno stopiti s spošto-





## 10. mednarodni turnir v judu Zavarovalnica Maribor Koroška open 2015 Jubilejni turnir rekorden z 850 tekmovalci iz 102 klubov in 28 držav



**D**omači judo klub je med 102 kluboma zasedel visoko 9. mesto.

V soboto in nedeljo, 14. in 15. novembra 2015, je v Športni dvorani Slovenj Gradec pod organizacijo Judo kluba Acron Slovenj Gradec potekal jubilejni, 10. mednarodni turnir v judu Zavarovalnica Maribor Koroška open 2015. Mladi judoisti in judoistke so se pomerili v starostnih kategorijah do 14, 16 in 18 let v posamezni ter do 18 let v ekipni konkurenci. Udeležba je bila ponovno rekordna. Na tatami je stopilo kar 850 športnikov in špor-

tnic iz 102 klubov oziroma reprezentanc in kar 28 držav iz Afrike, Azije in Evrope, kar je turnir uvrstilo med enega večjih v Evropi. Posebnost jubilejnega turnirja je bila, da si je bilo mogoče dvoboje na posameznih tatamih v živo ogledati tudi preko interneta, kar so izkoristili mnogi znanci udeležencev in ljubitelji tega športa iz številnih držav.

Judo klub Acron Slovenj Gradec je zastopalo 20 tekmovalcev. V zelo močni konkurenci, med tekmovalci so bili tudi svetovni in evropski prvaki ter številni dobitniki medalj z velikih tekmovanj, so osvojili 5 medalj.

Najbolje se je odrezala Zala Pečoler, ki je v kategorij kadetinj do 70 kg premagala vso konkurenco ter se tako že drugo leto zapored veselila 1. mesta. Urška Bernard in Tamara Kovač sta pri mlajših kadetinjah do 36 oziroma 63 kg osvojili 2. mesto, Jan Horvat in Rok Pogorelec pa sta pri kadetih do 90 kg oziroma mlajših kadetih nad 81 kg zasedla 3. mesto.

Največ medalj so zbrali predstavniki madžarske državne reprezentance, na drugo mesto so se povzpeli predstavniki Judo kluba Elektrina iz Litve, tretje mesto pa je zasedla ekipa Herrenvenn z Nizozemske. Domači judo klub je med 102 kluboma zasedel visoko 9. mesto.

V ekipnem delu so pri puncih zmagale Kazahstanke pred ekipama Kanamju in Heerenvenn z Nizozemske, pri fantih pa je bila drugič zapored najboljša madžarska državna reprezentanca pred ukrajinsko in kazahstansko ekipo.

Turnir si je ogledalo tudi nekaj zvenečih imen, kot so: predsednik Judo zveze Slovenije g. Bogdan Gabrovec, župan MO Slovenj Gradec, ruski veleposlanik v RS dr. Doku Zavgaev, minister za turizem čečenske republike idr.

Borut Marošek

## Dobitnik priznanja VS Legen za 2015

## Toni Mulec – večkratni prvak v motocrossu



Toni Mulec  
(Vir: <http://www.tonimulec.com/>)

**T**oni se je že v rani mladosti posvetil atraktivnemu športu – motocrossu, od leta 1998 je član AMD Slovenj Gradec, s tekmovanji je pričel v sezoni 2001. V letih 2007, 2009, 2010, 2011, 2012, 2014 in 2015 je na državnih prvenstvih osvojil drugo mesto. Leta 2005 je prvič sodeloval na dirki v tujini, in sicer v Italiji, kjer se je nato v močni mednarodni konkurenci leta 2008 uvrstil med deset najboljših tekmovalcev. Leta 2010 je na svetovnem prvenstvu v kategoriji MX3 v Orehovi vasi zasedel odlično deseto mesto, leto kasneje je na svetovnem pokalu narodov v B finalu zasedel četrto mesto, isto leto je na evropskem pokalu narodov z ekipo, ki je zastopala Slovenijo, dosegel četrto mesto, leta 2011 pa je v posamični konkurenci na evropskem prvenstvu v Brežicah ponovno zasedel četrto mesto. Leta 2012 je na odprtem avstrijskem prvenstvu v skupnem seštevku desetih tekem zasedel peto mesto, na dveh posameznih tekmah

pa je bil dvakrat drugi. Leta 2012 je v Avstriji potekalo tudi odprto prvenstvo v posebni kategoriji, ki se imenuje WHIP contest – to je tekmovanje v skokih »postrani«. Toni je bil edini Slovenec, ki je bil povabljen na to tekmo. Osvojil je prvo mesto in tako v tej atraktivni disciplini postal avstrijski WHIP prvak. Februarja 2013 je sodeloval na prestižni tekmi Le Touquet

Paris-Plage oziroma novejši Touquet Enduropale. Le-te se je udeležil kot prvi in edini vabljeni Slovenec do zdaj. Na tekmi je sodelovalo 1100 tekmovalcev s celega sveta, na 17 km dolgi progi na mivki, ki je speljana ob obali, je Toni dosegel fantastično 45. mesto. Na isti dirki je sodeloval tudi februarja 2014 in svoj rezultat izpred enega leta še izboljšal; kljub tehničnim težavam je dosegel 39. mesto. Letos je na državnem prvenstvu v posebni disciplini cross country postal državni prvak. V pokalnem prvenstvu Akrapovič je bil dvakrat prvak, februarja letos je v izredno močni mednarodni konkurenci zmagal na dvourni peščeni dirki Lignano beach cross in s tem dosegel enega največjih uspehov kariere.

V sezoni 2007 je potekalo glasovanje za najbolj simpatičnega in najpriljubljenejšega motokrosista leta. Toni je v obeh kategorijah dobil največje število glasov ter si tako pridobil oba naslova.

Svet VS Legen



Toni Mulec  
(Vir: <http://www.tonimulec.com/>)

## Karate – člani

## Tomi Dražič osvojil prvo mesto

Na pokalnem turnirju v karateju 15. novembra na Poljanah, kjer je nastopalo več kot 250 tekmovalcev, je Tomi Dražič iz Karate kluba Slovenj Gradec dosegel prvo mesto v članski kategoriji. Trenutno je na tretjem mestu pokalnega seštevka. Če bo ostal na stopničkah, pa bo odločala zadnja tekma v sezoni, v mesecu decembru. (AP)



Tomi Dražič (na sredini) prvi med člani

## RK Slovenj Gradec 2011

## »Zmagati bi morali za več kot en gol«



**M**ladinci RK Slovenj Gradec so 8. 11. 2015 v 4. krogu 2. mladinske lige v skupini vzhod na domačem terenu gostili ekipo RK Brežice, ki je prišla na tekmo brez nekaterih mladincev, ki igrajo pretežno za člansko moštvo.

Mladinci zmagali četrti zapored: Tekma se je začela izjemno razburljivo, saj je bila domača ekipa v prvih dvajsetih minutah kar šestkrat kaznovana z izključitvijo. Igralci iz Brežic so to izkoristili in bili ves čas za petami domačinom, povedli pa malo pred polčasom z 12 : 11. Domači igralci so nato z zadetkoma Yankovskega rezultat preobrnil in polčas se je končal z izidom 13 : 12 za domačo ekipo. Nadaljevanje so bolje odprli gostje, ki so povedli s 15 : 13. Domači so se prebudili in z lahkimi zadetki iz protinapadov povedli z 22 : 20. V tem delu igre bi lahko povedli še za več, a so bili igralci ob zaključkih akcij premalo natančni, odlično pa je branil tudi vratar Brežic Jagrič. Goste je v igri držal odlični srednji zunanji Baznik, ki je zabil kar 13 zadetkov. Gostje so povedli s 23 : 22, nato pa popustili. Obramba RK Slovenj Gradec 2011 se je prebudila in domačini so povedli s 25 : 24. Gostje so imeli minuto in pol pred koncem na voljo strel iz sedmih metrov, a je strel fantastično ubranil Grešovnik. V napadu je iz levega krila zadel odlični Marzelj in domači so se zasluženo veselili novih dveh točk. Marzelj je tekmo opisal tako: »Danes smo igrali slabše, kot bi lahko. To tekmo bi morali zmagati za več kot en zadek. Na naši strani je bilo preveč izključitev in tukaj apeliram na nas igralce, saj smo prevečkrat ugovarjali sodnikom in se ukvarjali z igralci nasprotnih ekip. Vsi se moramo zavdati, da s slabim pristopom škodujemo le sebi in ekipi, danes pa je bilo tega preveč. Skozi tekme se moramo kontrolirati ne glede na napetost srečanja. V napadu bi morali igrali več akcij, saj smo igrali preveč za sebe. V obrambi so nas nekajkrat izdali živci. V tem elementu je

potrebno igrati bolj z glavo. Všeč mi je bilo, da smo izkoriščali prostor na krilih, kar je potrebno početi vsako tekmo tako kot danes!« Na tekmi se je sicer zbralo okoli 100 gledalcev, ki so glasno spodbujali domačo ekipo in ji pomagali do 4. zaporedne zmage.

Mladince v naslednjem krogu čaka tekma proti ekipi RK Velika Nedelja, ki je do danes izgubila vse tekme, a je na domačem terenu zelo neugodna, saj sta ekipi RK Maribor Branik in RK Gorenje Velenje skozi tekmo tam imeli nemalo preglavic.

Rezultat tekme:

- RK Slovenj Gradec 2011 : RK Brežice – 26 : 25 (13 : 12);

- RK Slovenj Gradec 2011: Grešovnik 9 obramb, Orter 8 (0/2), Dujmovič 2, Bulovič 1, Banfro F. 3 (1/1), Banfro J. 4 (0/1), Syla, Pavlič, Bricman, Marzelj 4, Štalekar, Vižintin 1, Lužnik 1, Brunšek, Sedovnik, Yankovskyy 2.

Nino Legnar, trener

## RD Šmartno 99 : RK Slovenj Gradec 2011 – 23 : 30 (9 : 11)

Mladinci RK Slovenj Gradec 2011 so 16. 10. 2015 v gosteh odigrali rokometno tekmo 3. kroga 2. mladinske lige proti ekipi Šmartno 99. Domačini so igrali brez prvega igralca Strmljana, ki je hkrati tudi prvi strelec ekipe Šmartna v 1. B članski slovenski ligi, medtem ko so bili gostje v primerjavi z zadnjo tekmo močnejši za Vižintina in Lužnika.

Igralec RK Slovenj Gradec 2011 Blaž Orter je tekmo in vzdušje v ekipi opisal tako: »Tekmo smo odigrali kar dobro. Začeli smo sicer slabše, igrali vsak za sebe in s tem nasprotniku pustili preveč lahkih strel in posledično zadetkov. Nato smo se zbudili in odigrali bolje v obrambi ter zadeli nekaj lahkih golov iz protinapadov. Vzdušje v ekipi je v redu. Smo neporažena ekipa v 2. ligi vzhoda in upam, da bo tako tudi ostalo!«

RK Slovenj Gradec 2011

## Slovenjgraški skejtpark

## Povezuje generacije ljubiteljev urbanih športov

**N**a sončno soboto, 17. oktobra, se je v slovenjgraškem skejtparku pri Mercatorju zbralo precejšnje število mladih in malo manj mladih ljubiteljev urbanih športov – rokanja, BMX kolesarjenja in v zadnjem času popularnega skiroja –, kjer so s športnim piknikom obeležili zaključek uspešne sezone druženja in športnega udejstvovanja, predvsem pa proslavili 1. obletnico delovanja Športnega društva Skatepark Slovenj Gradec. »Aktivno se ukvarjamo s prepoznavnostjo in z razvojem različnih urbanih športov, katerih ljubitelji vsi skupaj tvorijo močno povezano skupnost, ki praktično živi za tovrstne športe. V prvem letu delovanja smo pridobili veliko članic in članov vseh starosti ter organizirali več uspešnih dogodkov in tekmovanj. Med nami gojimo športni in prijateljski duh, zato v skejtparku ne poznamo rivalstva, nestrpnosti in slabega obna-

šanja,« je povedal Miha Glavič, ustanovitelj in predsednik društva.

Slovenj Gradec je bil že od nekdaj regijsko središče urbanih športov, kjer so se zbirali in svoje znanje pilili nekateri najboljši slovenski rokarji in BMX kolesarji, skejtpark pa vse bolj postaja nekakšno priljubljeno medgeneracijsko stičišče meščank in meščanov, ki želijo svoj prosti čas preživeti v gibanju in na svežem zraku. »Veseli nas, da v park prihajajo tako otroci kot najstniki in tudi mi odrasli, saj lahko na ta način pazimo drug na drugega ter obenem prenašamo naše športno znanje in skoraj 30-letne izkušnje na mlajše generacije,« je dodal Marko Vončina, eden prvih slovenjgraških skejterjev. Tokratno srečanje je minilo v sproščenem vzdušju in druženju ob dobrotah z žara ter predstavitvi t. i. fingerskejtnja, manjkale pa seveda niso niti izjemne predstave najboljših, ki so privabile tudi veliko radovednih mimoidoščih.

Dogodka so se udeležili tudi posamezniki iz drugih koroških občin ter slovenskih regij. Organizatorji obljubljajo, da bo tovrstnih dogodkov še več, v mislih pa imajo tudi smelejše načrte. »Skejtpark je po skoraj 20 letih uporabe že malčček dotrajan in zaradi vse večjega obiska postaja premajhen. V prihodnosti bi si želeli obnovo in širitev in verjamemo, da nam bo ob podpori Mestne občine Slovenj Gradec, ki nam je v vseh teh letih pomagala in stala ob strani, tudi uspelo,« je še dodal Miha.

Jure Murko



Na pikniku v skejtparku  
(foto Jure Horvat)



# Program prireditev december 2015

## Slovenj Gradec / Koroška



Vizualni performans

**JEBOLA, RAJE BOM DOMA**

16. decembra 2015

Kulturni dom Slovenj Gradec



**Kulturni dom Slovenj Gradec**  
Francetova cesta 5, 2380 Slovenj Gradec  
kulturni.dom@siol.net, [www.kulturni-dom-sg.si](http://www.kulturni-dom-sg.si)  
Tel.: 02 884 50 05, fax: 02 884 11 93

| AKCIJSKE CENE KINO VSTOPNIC V KINU KULTURNI DOM SLOVENJ GRADEC |            |               |
|----------------------------------------------------------------|------------|---------------|
|                                                                | redna cena | akcijska cena |
| redna cena                                                     | 5,00       |               |
| 3D filmi                                                       | 5,50       |               |
| nedeljske matineeje                                            | 5,00       | 3,50          |
| nedeljske matineeje za 3D filme                                | 5,50       | 4,00          |

| DNEVNI SPORED    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.               | TOREK                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 10 <sup>00</sup> | MOCIS, Partizanska pot 16, Slovenj Gradec<br><b>TORKOVO PREDAVANJE UŽO: POTOPISNO PREDAVANJE O INDIJI</b><br>V okviru Univerze za tretje življenjsko obdobje vas vabimo na potopisno predavanje o Indiji. Predaval bo Lojze Kos.<br>☛ MOCIS center za izobraževanje odraslih. ☞                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 14 <sup>00</sup> | Kulturni dom Slovenj Gradec<br><b>ŠOLSKI POPOLDANSKI FILMSKI ABONMA: ZENIT</b><br>Drama, Hrvaška/Slovenija/Srbija (2015), 123', Gustav film<br>☛ Kulturni dom Slovenj Gradec. ☞ za abonma                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 16 <sup>30</sup> | Knjižnica Mislinja, Šentlenart 27, Mislinja<br><b>GUIDO GLASBENA PRAVLJICA V KNJIŽNICI MISLINJA</b><br>☛ Knjižnica Ksaverja Meška. ☞                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 17 <sup>00</sup> | Koroška osrednja knjižnica Ravne, Kuharjeva dvorana<br><b>SREČANJE Z RED. PROF. DR. MARKOM STABEJEM</b><br>☛ KOK in Slavistično društvo Koroške. ☞                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 17 <sup>00</sup> | Kulturni dom Slovenj Gradec<br><b>ZENIT (ZA GIMNAZIJSKI FILMSKI ABONMA IN IZVEN)</b><br>Drama, Hrvaška/Slovenija/Srbija (2015), 123', Gustav film<br>Režija in scenarij: Dalibor Matanić<br>1991: Jelena in Ivan sta mlada in zaljubljena, a v zraku je že čutiti zlovesč vrtinec norosti, strahu in zmede prihajajoče vojne, ki kani njuni ljubezni prističi krila. 2001: Med Natašo in Antejem se krešejo očitne iskre ljubezni, a rane, ki so ostale po koncu vojne, so še preveč sveže, da bi se iz te zagledanosti lahko rodil odnos. 2011: Zlo in nezaupanje še vedno nista popolnoma izkoreninjena, a če bosta ljubimca lahko pustila preteklost za sabo, bo ljubezen morda končno vzklila.<br>Tri zgodbe o prepovedani ljubezni med hrvaškim fantom in srbskim dekletom, postavljene v tri zaporedna desetletja v sosednji vasi z dolgo zgodovino medetničnega sovraštva. Nagrada žirije v sekciji Posebni pogled v Cannesu.<br>Uvod in film in pogovor po projekciji bo vodil režiser in scenarist dr. Uroš Zavodnik.<br>☛ Kulturni dom Slovenj Gradec. ☞ za izven: 5 EUR |
| 17 <sup>00</sup> | Kulturni dom Podgorje pri Slovenj Gradcu, Podgorje 34/a<br><b>PREMIERA GLEDALIŠKE IGRE »TISTI GRAD TAM NEKJE« Z GOSTOM IGORJEM ŠTAMULAKOM</b><br>Tisti grad tam nekje je bil skrivnostni grad s čarobno močjo, toda prav nihče ni vedel, kje natančno je. Kralji s celega sveta so ga želeli odkriti, saj so slišali, da se v njem skriva skrinja čarobnih moči. Nekega dne so se v deželi Podgorus zbrali kralji in kraljice na zabavi, ki je bila namenjena druženju ter iskanju tistega gradu tam nekje.<br>☛ OŠ Podgorje pri Slovenj Gradcu. ☞                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

- 18<sup>00</sup> Knjižnica Ksaverja Meška Slovenj Gradec, Ronkova 4  
**PREDSTAVITEV NOVE KNJIGE ČUKINI, PIRA, MAK IN PITE AVTORICE TATJANE KREJAN KOŠAN**  
Knjiga pripoveduje zgodbe o poznavanju rastlin in spoznavanju njihovih okusov skozi kuharijo. Čukin kot »mali kuhinjski čudež«, zdrava pira in temna makova semena se lahko srečajo tudi v isti jedi in imajo marsikaj skupnega. Knjiga je nastala v sodelovanju s fotografom Tomom Jeseničnikom, oblikovalcem Andrejem Knezom in lektorico Marto Krejan Čokl.  
☛ Knjižnica Ksaverja Meška. ☞
- 18<sup>30</sup> Špajz, Celjska cesta 22, Slovenj Gradec  
**BREAKDANCE**  
☛ Društvo MAD. ☞ 2 EUR, za člane vstop prost
- 19<sup>00</sup> Rojstna hiša Huga Wolfa, Glavni trg 40, Slovenj Gradec  
**SREČANJE Z GOETHEJEM – VEČER SAMOSPEVOV IZ CIKLA »WOLF POVEZUJE 015«**  
Juliette de Massy, sopran (Francija)  
Nejc Lavrenčič, klavir (Slovenija/ Belgija)  
Koncertni večer Srečanje z Goethejem ponuja poglobljeno in pretanjeno refleksijo verzov velikega nemškega pesnika Johanna Wolfganga Goetheja, kot sta jih uglasbila dva največja mojstra samospева: Franz Schubert in Hugo Wolf.  
☛ Društvo Hugo Wolf Slovenj Gradec. ☞
- 19<sup>30</sup> Kulturni dom Slovenj Gradec  
**FILM TEDNA: TI ME NOSIŠ**  
Drama, Hrvaška/Slovenija/Srbija/Črna gora (2015), 157', Vertigo  
Režija in scenarij: Ivona Jukal  
Igrajo: Lana Barić, Vojislav Brajović, Helena Beljan, Goran Hajduković, Nataša Janjić, Juraj Dabić, Nataša Dorčić, Filip Križan, Sebastian Cavazza, Ana Begić, Krunoslav Sarić  
Deklica Dora, ki sanja o tem, da bo nekoč postala nogometna menedžerka, poskuša zgraditi vez s svojim nestanovitnim očetom, ki se nenadoma vrne v njeno življenje. Mlada režiserka lves si služi kruh s snemanjem telenovel, doma pa neguje očeta, ki ga vse bolj odnašajo dementne blodnje. Nataša, uspešna producentka srednjih let, je visoko noseča; ko izve pretresljivo novico, sklene obiskati očeta, s katerim že leta nima nobenih stikov. Prvenec Ivone Juka (soavtorice omnibusa Neke druge zgodbe), ki je mednarodno premiero doživel na festivalu v Karlovih Varih in navdušil hrvaške kritike, je intimna drama, ki v obliki triptiha preplete zgodbe treh protagonistk, da bi raziskala odnos med hčerami in očeti.  
☛ Kulturni dom Slovenj Gradec. ☞ 4 EUR

| 2.               | SREDA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 17 <sup>00</sup> | Koroška osrednja knjižnica Ravne, Kuharjeva dvorana<br><b>GRADOVI, DVORCI IN PLEMIŠKE RODBINE NA KOROŠKEM</b><br>Okrogla miza o plemiških rodbinah, vpetih v dogajanje v Mežiški dolini od srednjega veka naprej, ter o dvorcu Grinfels in njegovih ostankih, odkritih na Ravnah. Okroglo mizo spremlja priložnostna razstava maket gradov in dvorcev na Koroškem v izdelavi dr. Igorja Sapača.<br>☛ KOK in Zgodovinsko društvo za Koroško. ☞ |
| 17 <sup>00</sup> | Knjižnica Ksaverja Meška Slovenj Gradec<br><b>GUIDO GLASBENA PRAVLJICA</b><br>☛ Knjižnica Ksaverja Meška. ☞                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 20 <sup>15</sup> | Špajz, Celjska cesta 22, Slovenj Gradec<br><b>TECAJ TREBUŠNEGA PLESA</b><br>Vjudno vabljenje vse, ki imajo voljo do plesa in želijo spoznati orientalski ples. Za začetek potrebujete samo šolske copate. Vse informacije in prijave na email: natalija.repnik@gmail.com.<br>☛ Društvo MAD. ☞                                                                                                                                                 |

| 3.               | ČETRTEK                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 9 <sup>00</sup>  | KPM, Muzej Slovenj Gradec, Glavni trg 24, Slovenj Gradec<br><b>TA VESELI DAN KULTURE – DAN ODRTH VRAT IN NAPIŠI KARTICO</b><br>Vabljeni na brezplačen ogled stalnih razstav: Božanski manom, Brv med prijatelji – Tretjakova afriška zbirka, Sokličeva zbirka in Spominska soba Franca Ksaverja Meška.<br>Ob ogledu muzejskih zbirk bo potekala dopisovalska akcija; ne bomo pošiljali SMS-sporočil in e-pošte, temveč čisto prave razglednice. Vsak obiskovalec se bo z muzejsko razglednico v okviru akcije NAPIŠI KARTICO spomnil koga od svojih prijateljev in ga povabil na ogled muzejskih zbirk na Koroško. Razglednice pustite v recepciji, od koder jih bomo za vas poslali brezplačno.<br>☛ Koroški pokrajinski muzej. ☞ |
| 9 <sup>00</sup>  | KPM, dvorec Radlje, Koroška cesta 68, Radlje ob Dravi<br><b>TA VESELI DAN KULTURE – DAN ODRTH VRAT IN NAPIŠI KARTICO</b><br>Vabljeni na ogled stalnih razstav Spominska soba rodbine Pahernik in Od umetnosti poklican. Zgodnja leta ustvarjalnosti Karla Pečka in »Gremo rinkico talat«, otroški svet iger in igrač, zbirka igrač Majde Marije Sušek. Ob ogledu muzejskih zbirk bo potekala dopisovalska akcija.<br>☛ Koroški pokrajinski muzej. ☞                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 9 <sup>00</sup>  | KPM, štauharija Stare železarne, Koroška cesta 12, Ravne<br><b>TA VESELI DAN KULTURE – DAN ODRTH VRAT IN NAPIŠI KARTICO</b><br>Vabljeni na brezplačen ogled stalnih razstav Železarna Ravne – Mati fabrika in Zakladi fužin v štauhariji Stare železarne. Ob ogledu muzejskih zbirk bo potekala dopisovalska akcija.<br>☛ Koroški pokrajinski muzej. ☞                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 9 <sup>00</sup>  | Gledišče, Trg svobode 2, Slovenj Gradec<br><b>TA VESELI DAN KULTURE – DAN ODPRTIH VRAT V GLEDIŠČU NA TRGU SVOBODE 2</b><br>V počastitev veselega dneva kulture odprto tudi pozno v noč.<br>☛ Gledišče, Trg svobode 2. ☞                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 9 <sup>00</sup>  | Koroška galerija likovnih umetnosti, Glavni trg 24, SG<br><b>TA VESELI DAN KULTURE: PROST VSTOP V KGLU</b><br>Na Ta veseli dan kulture ste vjudno vabljeni v Koroško galerijo likovnih umetnosti na ogled razstave Muzej v gibanju. Ob 17. uri bo javno vodstvo po razstavi s kustosinjo Katarino Hergold Germ. Na ta dan je vstop v galerijo prost.<br>☛ Koroška galerija likovnih umetnosti. ☞                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 10 <sup>00</sup> | KPM, Muzej SG, Rojstna hiša Huga Wolfa, Glavni trg 40<br><b>TA VESELI DAN KULTURE – DAN ODRTH VRAT IN NAPIŠI KARTICO</b><br>Vabljeni na brezplačen ogled stalne razstave »Življenje in delo skladatelja Huga Wolfa«.<br>Spominska razstava, postavljena v interjerju meščanskega bivalnega okolja iz konca 19. stoletja, predstavlja Wolfovo življenje in delo skozi vsa značilna obdobja njegovega intenzivnega, ekstravagantnega in tudi tragičnega življenja, s posebnim poudarkom na otroštvu v Slovenj Gradcu ter pripravi o življenjskih okoliščinah v rojstnem mestu in družini. Ob ogledu muzejske zbirke bo potekala dopisovalska akcija.<br>☛ Koroški pokrajinski muzej. ☞                                               |
| 10 <sup>00</sup> | Knjižnica Ksaverja Meška Slovenj Gradec, Ronkova 4<br><b>DOPOLDANSKI KLEPET O NOVIH KNJIGAH</b><br>☛ Knjižnica Ksaverja Meška. ☞                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 15 <sup>30</sup> | Knjižnica Ksaverja Meška Slovenj Gradec, Ronkova 4<br><b>ZDRAVILNA ENERGIJA DREVES</b><br>Delavnica z Marinko Lampreht.<br>☛ Knjižnica Ksaverja Meška. ☞                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

| 16 <sup>00</sup> | Park za Upravno enoto Slovenj Gradec<br><b>TA VESELI DAN KULTURE – OTVORITEV SKULPTURE »MEMENTO« PROF. DR. JOŽEFA MUHOVIČA</b><br>☛ Mestna občina Slovenj Gradec. ☞                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 17 <sup>00</sup> | Knjižnica Podgorje, Podgorje 172, Podgorje pri Sl. Gradcu<br><b>MOLJČKOVA URA Z ALENKO V KNJIŽNICI PODGORJE</b><br>☛ Knjižnica Ksaverja Meška. ☞                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 17 <sup>00</sup> | Knjižnica Pameče–Trobile, Pameče 134<br><b>MOLJČKOVA URA Z NATAŠO V KNJIŽNICI PAMEČE</b><br>☛ Knjižnica Ksaverja Meška. ☞                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 17 <sup>00</sup> | Koroška galerija likovnih umetnosti, Glavni trg 24, SG<br><b>TA VESELI DAN KULTURE: JAVNO VODSTVO PO RAZSTAVI MUZEJ V GIBANJU</b><br>Zbirka v obratu: prenos, transformacija in prelomi. Henry Moore se vrne – Barbara Steiner, Anna Lena von Helldorff; Obzornik 62 – Nika Autor, Museum's Fall – Vadim Fiškin, Ljudje in slike – Tadej Pogačar, Mir, humanost in prijateljstvo med narodi – Isa Rosenberger, Napačni trenutek – ŠKART<br>Skozi predstavljene projekte avtorji razmišljajo o pomenu umetnosti in muzejev danes in odpirajo mnoga kritična vprašanja ter dileme, hkrati pa govorijo o upanju, ki se ohranja, in o potencialu umetnosti. Po razstavi bo vodila kustosinja Katarina Hergold Germ.<br>☛ Koroška galerija likovnih umetnosti. ☞                                                                                                                                                                                                 |
| 18 <sup>00</sup> | KPM, Muzej Slovenj Gradec, Glavni trg 24, Slovenj Gradec<br><b>TA VESELI DAN KULTURE – PREDSTAVITEV KNJIGE ALEKSANDRE GRADIŠNIK: DRUG DRUGEMU ŽIVLJENJE</b><br>Aleksandra Gradišnik iz Dravograda bo predstavila svojo knjigo, literarni prvenec. Navdih je avtorica poiskala v svetu prepletanja sodobne ustvarjalnosti in kulturne dediščine, ki ga dobro pozna. Zgodba pripoveduje o ustvarjalnih posameznikih, ki bolj ali manj uspešno krmarijo med možnostmi svojega okolja in ambicijami sodobnega sveta. V njej eno izmed njih, Slovenko Katarino, preseneti priložnost, ki ji je pisana na kožo – odločiti se mora med izzivi tujine in vztrajnim iskanjem drugačnih vsebin v domačem okolju. Ob aktualnih dilemah skuša na valovih pozitivizma poiskati odgovore na večna vprašanja prepletanja delovnega in osebnega sveta. Z urednico in lektorico knjige, Branko Fišer, jo bosta skupaj predstavili bralcem.<br>☛ Koroški pokrajinski muzej. ☞ |
| 18 <sup>00</sup> | Koroška osrednja knjižnica Ravne, Kuharjeva dvorana<br><b>PREDSTAVITEV ROMANA MATERINA ZAPUŠČINA</b><br>Literarni večer s Črnjanko Barbaro Jelen, avtorico romana Materina zapuščina. Z njo se bo pogovarjala Tadeja Germađnik Modrej. Glasbeni program: Valerija Tominc in Luka Krof.<br>☛ KOK. ☞                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 18 <sup>00</sup> | Knjižnica Ksaverja Meška, Ronkova ulica 4, Slovenj Gradec<br><b>BREZPLAČNO PREDAVANJE »KORISTI TERAPEVTSKE HIPNOZE ZA PODJETJA IN PODJETNIKE«</b><br>Predavatelj: Zoran Vodopija, hipnoterapevt.<br>Opomba: obvezne prijave!<br>Delavnica je brezplačna za podjetja in podjetnike z območja Mislinjske doline (Mestna občina Slovenj Gradec in Občina Mislinja). Za podjetja in podjetnike iz drugih občin znaša kotizacija 25 € (DDV vključen). Obvezne prijave do zasedbe prostih mest preko e-pošte: <a href="mailto:info@podjetniskicenter-sg.si">info@podjetniskicenter-sg.si</a> z navedbo udeležencev in kontaktnih podatkov. Odjave sprejemamo do 1. decembra 2015 do 15. ure. V primeru, da se prijavljeni ne udeleži delavnice in se ni pravočasno odjavil, zaračunamo 25 € (DDV vključen) stroškov obravnave prijave.<br>Dodatne informacije po telefonu: 02 88 42 927, 051 819 440.<br>☛ Podjetniški center Slovenj Gradec. ☞                   |
| 19 <sup>00</sup> | Kulturni dom Slovenj Gradec<br><b>SICARIO: ONKRAJ ZAKONA</b><br>Akcijska kriminalka, ZDA (2015), 121', Blitz<br>Režija: Denis Villeneuve<br>Igrajo: Emily Blunt, Benicio Del Toro, Josh Brolin idr.<br>Idealistična agentka FBI Kate na mehiško-ameriški meji raziskuje kriminalna dejanja, povezana z vojno prekupčevalcev mamil.<br>☛ Kulturni dom Slovenj Gradec. ☞ 5 EUR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 4.               | PETEK                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 18 <sup>00</sup> | Galerija Ravne, Gledališka pot 1, Ravne na Koroškem<br><b>ODPRTJE RAZSTAVE KATJA FELLE: DISTORZIJA VIDNEGA/SIMULACIJA ZVOKA</b><br>Motnja, ki jo bomo hoteli čim prej odpraviti, če je ne bo pred nami odpravil že sistem, ni samo vizualna, pač pa tudi avditivno podkrepljena izkušnja. Je moment, iz katerega Katja Felle črpa svojo slikarsko podobo, hkrati pa tudi naše mesto za razmislek o mediju in o tem, kako le-ta spreminja naš pogled na realno.<br>☛ Koroška galerija likovnih umetnosti. ☞                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 18 <sup>30</sup> | Koroška osrednja knjižnica Ravne, Kuharjeva dvorana<br><b>EVA GREBENC SLANIČ: MEMORIA DE PROFUNDIS (KLAVIRSKI RECITAL)</b><br>Recital vključuje glasbo skladateljev J. S. Bacha, J. Hydna, C. Debussyja, sodobnejših avtorjev S. Joplina, H. Zimmerja in U. Korna. Skupaj z očetom Primožem Slaničem bo v komorni zasedbi odigrala tudi lastno skladbo.<br>☛ KOK. ☞                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 19 <sup>00</sup> | Knjižnica Mislinja, Šentlenart 27, Mislinja<br><b>S KOLESOM PO MEJI BIVŠE SOVIJSKE ZVEZE: TAJIKISTAN</b><br>Potopisno predavanje Damjana Sekutija.<br>☛ Knjižnica Ksaverja Meška. ☞                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 19 <sup>30</sup> | Kulturni dom Slovenj Gradec<br><b>DUOKOMEDIJA ZA ODRASLE »LEPOTICA IN PSIHOANALITIČNA ZVER«</b><br>Duokomedija samo za odrasle. Zabavna, erotična, poučna in provokativna predstava, kakršne na naših odrih še niste videli.<br>Igrata Monika Jekler v vlogi seksi Monice Bikinsky in psihoanalitik Roman Vodeb alias Sigman Frojdeb, ki bo igral samega sebe.<br>Super seksi lepotica Monica Bikinsky (igralka Monika Jekler) z modrcem številka XXL in seksolog Sigman Frojdeb (psihoanalitik Roman Vodeb) prihajata v Kulturni dom Slovenj Gradec s pravo odrsko psihoterapijo – humorno, erekcijsko, vendar poučno psihoterapevtsko seanso, v kateri bo seksolog Frojdeb pogovorno obdelal lepotico Monico, ki se mu ne bo popolnoma predala, ga izzivala, z njim koketirala in bo »blond«.<br>☛ Kulturni dom Slovenj Gradec. ☞ 12 EUR, v predprodaji 10 EUR (pri blagajni kulturnega doma)                                                             |
| 5.               | SOBOTA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 9 <sup>00</sup>  | Športni center Vinka Cajinka – mala dvorana (zgoraj)<br><b>2. ODPRTO PRVENSTVO SL. GRADCA V NAMIZNEM TENISU</b><br>NTK Slovenj Gradec vabi vse občane k udeležbi ali ogledu drugega odprtega prvenstva Slovenj Gradca. Igrali boste v dveh kategorijah, in sicer neregistrirani igralci do 50 let in nad 50 let.<br>Skupine 3–5 igralcev, igra vsak z vsakim, prva 2 v skupini se uvrstita v finalno skupino, ostali pa v tolažilno skupino, kjer se igra na izpadanje. Razpis je na ogled na strani NTZS Slovenije.<br>☛ Namiznoteniški klub Slovenj Gradec. ☞ 15 EUR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 16 <sup>00</sup> | Kulturni dom Slovenj Gradec<br><b>DOBRI DINOZAVER (3D, SINHRONIZIRANO)</b><br>Animirana družinska pustolovščina, ZDA (2015), 90', 2i<br>☛ Kulturni dom Slovenj Gradec. ☞ 5,50 EUR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |



|                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 17 <sup>00</sup> | Špajz, Celjska cesta 22, Slovenj Gradec<br><b>STANDARDNI PLESI</b><br>V Špajzu se rado pleše! Vsako soboto bo standardne plesه vodil Martin Stanišič, ki bo poskrbel, da si ne bomo hodili po nogah.<br>♣ Društvo MAD.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 18 <sup>00</sup> | Kulturni dom Slovenj Gradec<br><b>KURJA POLT</b><br>Akcijska fantazijska pustolovščina, ZDA (2015), 103', Continental<br>♣ Kulturni dom Slovenj Gradec.  5 EUR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 20 <sup>00</sup> | Kulturni dom Slovenj Gradec<br><b>SICARIO: ONKRAJ ZAKONA</b><br>Akcijska kriminalka, ZDA (2015), 121', Blitz<br>♣ Kulturni dom Slovenj Gradec.  5 EUR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 21 <sup>00</sup> | Špajz, Celjska cesta 22, Slovenj Gradec<br><b>MOONLIGHT SKY</b><br>Vrhunska jazz fusion zasedba, ki poslušalce rada zasanja.<br>♣ Društvo MAD.  3 EUR, člani 2 EUR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 6.               | NEDELJA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 10 <sup>30</sup> | Kulturni dom Slovenj Gradec<br><b>FILMSKA MATINEJA: Mali princ (sinhronizirano)</b><br>Animirana domišljajska pustolovščina, Francija/Italija (2015), 115'<br>♣ Kulturni dom Slovenj Gradec.  3,50 EUR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 17 <sup>00</sup> | Kulturni dom Slovenj Gradec<br><b>GAŠPER IN PETRA – ČUDOVITI BOŽIČ (4+)</b><br>Družinski film, NOR (2014), 76', 4+, pripovedovanje v slovenščini<br>Režija: Arne Lindtner Naess<br>Igrajo: Nora Amundsen, Elias Søvold-Simonsen, Janne Formoe, Ivar Nørve, Hilde Lyrån, Markus Tønseth, Tone Johnsen idr.<br>Tretji film o najboljših prijateljih, Gašperju in Petri, in o tem, kako pričarati božično vzdušje, ki bo povezalo vse družinske člane.<br>♣ Kulturni dom Slovenj Gradec.  5 EUR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 18 <sup>00</sup> | Športni center Vinka Cajnka Slovenj Gradec<br><b>TRADICIONALNI Miklavžev koncert Koroškega radia</b><br>Klapa Bonaca, klapa Maslina, Jasna Zlokič idr.<br>♣ Koroški radio Slovenj Gradec.  10 EUR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 19 <sup>00</sup> | Kulturni dom Slovenj Gradec<br><b>ZENIT</b><br>Drama, Hrvaška/Slovenija/Srbija (2015), 123', Gustav film<br>♣ Kulturni dom Slovenj Gradec.  5 EUR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 7.               | PONEDELJEK                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 17 <sup>00</sup> | Kulturni dom Slovenj Gradec<br><b>DOBRI DINOZAVER (3D, SINHRONIZIRANO)</b><br>Animirana družinska pustolovščina, ZDA (2015), 90', 2i<br>♣ Kulturni dom Slovenj Gradec.  5,50 EUR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 17 <sup>00</sup> | Knjižnica Ksaverja Meška Slovenj Gradec, Ronkova 4<br><b>CIKLUS PREDAVANJ MODROSTI VZHODA</b><br>Kako videti boga – od kje zamisel o Bogu in kakšno povezavo ima to z nami?<br>♣ Knjižnica Ksaverja Meška in Duhovno društvo za dušo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 19 <sup>00</sup> | Kulturni dom Slovenj Gradec<br><b>VEČERNI FILMSKI ABONMA IN IZVEN: ZENIT</b><br>Drama, Hrvaška/Slovenija/Srbija (2015), 123', Gustav film<br>♣ Kulturni dom Slovenj Gradec.  za izven: 5 EUR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 8.               | TOREK                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 10 <sup>00</sup> | Kulturni dom Slovenj Gradec<br><b>KINO OB KAVI: SOL ZEMLJE</b><br>Dokumentarni film, Francija (2014), 110', režija: Wim Wenders<br>Znameniti brazilski fotograf Sebastião Salgado je zadnjih štirideset let po-toval po različnih celinah in v objektiv ujel dogodke, ki so ga globoko za-znamovali: vojne, lakoto in izgnanstvo. Po vseh grozotah, ki jim je bil priča, je zadnja leta upanje spet našel v naravi. Zdaj se posveča okoljevarstvu in odkrivanju neokrnjenih kotičkov sveta, ki jih predstavlja v obsežnem foto-grafskem projektu, svojem mljubezenskem pismu planetu.«<br>♣ Kulturni dom Slovenj Gradec.  za izven: 5 EUR                                                                                                                                                                                                     |
| 16 <sup>30</sup> | Knjižnica Mislinja, Šentlenart 27, Mislinja<br><b>JOGA ZA OTROKE S KATJO</b><br>♣ Knjižnica Ksaverja Meška.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 19 <sup>00</sup> | Kulturni dom Slovenj Gradec<br><b>FILM TEDNA: DOBERDOB – ROMAN UPORNIKA</b><br>Igrano-dokumentarni film, Slovenija (2015), 74', Bela film<br>Režija in scenarij: Martin Turk<br>Voranc ni bil le pisatelj, pač pa tudi eden prvih komunistov na Slovenskem, agent Kominterne, popotnik in poliglot, osebno pa zelo skromen mož z vrednotami, ki sčasoma niso bile več v duhu vse trše partijske ideologije. Igrano-dokumentarni film o trnovi poti edinega slovenskega avtobio-grafskega romana na temo prve svetovne vojne in portret njegovega klenega avtorja, pisatelja in političnega aktivista Lovra Kuharja - Preži-hovega Voranca.<br>♣ Kulturni dom Slovenj Gradec.  4 EUR                                                                                                                                                           |
| 9.               | SREDA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 16 <sup>00</sup> | MKC Slovenj Gradec, Ozare 18<br><b>DVOURNA MOTIVACIJSKA DELAVNICA »IZBIRAM SVOJ PO-KLIC – IŠČEM SVOJO POT«</b><br>Obvezne prijave in informacije: lucija.cevnik@slovenjgradec.si; 02 88 46 292 (293).<br>♣ MKC Slovenj Gradec.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 17 <sup>00</sup> | Knjižnica Ksaverja Meška Slovenj Gradec<br><b>JOGA ZA OTROKE S KATJO</b><br>♣ Knjižnica Ksaverja Meška.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 20 <sup>15</sup> | Špajz, Celjska cesta 22, Slovenj Gradec<br><b>TEČAJ TREBUŠNEGA PLESA</b><br>♣ Društvo MAD.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 10.              | ČETRTEK                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 15 <sup>00</sup> | Koroška galerija likovnih umetnosti Slovenj Gradec<br><b>ŠTUDIJSKA DELAVNICA MUZEJ V GIBANJU</b><br>V sodelovanju s člani raziskovalnega kolektiva revije ŠUM bo v Koroški galeriji potekala študijska delavnica na temo razstave Muzej v gibanju. Delavnica se bo odvila v neformalni obliki študijske diskusije, kjer si bomo najprej skupaj ogledali razstavo, nato pa jo poskušali premisliti s pomočjo izhodišč za debato, ki jih bodo pripravili člani raziskovalnega kolektiva revije ŠUM.<br>Udeležba je brezplačna za vse zainteresirane, potrebna pa je predhodna prijava po elektronski pošti: galerija@glu-sg.si ali sumrevija@gmail.com. Na tem naslovu dobite tudi odgovore na vsa vprašanja v zvezi s pote-ko delavnice.<br>Več o aktivnostih revije ŠUM na sumrevija.wordpress.com.<br>♣ Koroška galerija likovnih umetnosti. |
| 18 <sup>00</sup> | Koroška osrednja knjižnica Ravne, razstavišče<br><b>DIGITALIZACIJA KOROŠKIH ČASOPISOV »JZZA FUŽINARJEV«</b><br>Ob končanem projektu digitalizacije nekdanjih 'fabriških cajtno' Koroški fužinar, Informativni fužinar in Metal bo potekal zaključni praznični večer in pogovor z ustvarjalci omenjenih časopisov, tega bo v razstavišču knji-žnice povezovala Zlatka Strgar.<br>♣ KOK.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

|                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 19 <sup>00</sup> | Kulturni dom Slovenj Gradec<br><b>BOŽIČ PRI COOPERJEVIH</b><br>Komedija, ZDA (2015), 106', Blitz<br>Režija: Jessie Nelson<br>Igrajo: Diane Keaton, Olivia Wilde, Amanda Seyfried idr.<br>Ko se štiri generacije Cooperjevih srečajo, da bi skupaj proslavili božič, gre vse narobe. Niz nepričakovanih gostov in nepredvidljivih dogodkov spre-o-brne večer v skorajšnjo katastrofo, zaradi katere so člani družine primorani ponovno odkriti družinske vezi.<br>♣ Kulturni dom Slovenj Gradec.  5 EUR                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 11.              | PETEK                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 16 <sup>00</sup> | Kulturni dom Slovenj Gradec<br><b>DOBRI DINOZAVER (3D, SINHRONIZIRANO)</b><br>Animirana družinska pustolovščina, ZDA (2015), 90', 2i<br>♣ Kulturni dom Slovenj Gradec.  5,50 EUR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 16 <sup>30</sup> | Galerija Ravne, Gledališka pot 1, Ravne na Koroškem<br><b>BERNEKERJEVA PRAZNIČNA USTVARJALNICA</b><br>Ustvarjalnica bo praznično obarvana: izdelovali bomo okraske in voščil-nice. Ustvarjalnice so namenjene otrokom od 4. leta starosti dalje ter osnovnošolski mladini. Žaželeno se prijave po telefonu: 02 620 36 58 ali na e-mail: ravne@glu-sg.si.<br>♣ Koroška galerija likovnih umetnosti.  1,50 EUR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 18 <sup>00</sup> | Koroška osrednja knjižnica Ravne, razstavišče<br><b>UBESEDENI SVET CRNE NA KOROŠKEM</b><br>Odprtje razstave, na kateri se bodo predstavili črnjanski avtorji, raziskovalci življenja v Črni in pisci zbornikov. Predstavljena je bogata bera vsebinsko zelo različnih del o življenju in delu Črnjanov in kraju samem. Razstava nosi dragoceno domoljubno sporočilo: radi imamo svoj kraj. Na ogled do 8. januarja 2016.<br>♣ KOK in Občina Črna na Koroškem.                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 12.              | SOBOTA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 10 <sup>00</sup> | Koroška galerija likovnih umetnosti Slovenj Gradec<br><b>BERNEKERJEVA PRAZNIČNA USTVARJALNICA</b><br>Izdelovali bomo okraske in voščilnice. Prijave po telefonu: 02 620 36 58 ali na e-mail: nina.popic@glu-sg.si.<br>♣ Koroška galerija likovnih umetnosti.  1,50 EUR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 15 <sup>00</sup> | Špajz, Celjska cesta 22, Slovenj Gradec<br><b>DELAVNICA: GLINA</b><br>Mojca Murko nam bo prste zopet zakopala v glino. Tokrat bomo izdelovali zvonce – zelo primerno decembrskemu vzdušju!<br>♣ Društvo MAD.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 16 <sup>00</sup> | Kulturni dom Slovenj Gradec<br><b>GAŠPER IN PETRA – ČUDOVITI BOŽIČ (4+)</b><br>Družinski film, NOR (2014), 76', 4+, pripovedovanje v slovenščini<br>♣ Kulturni dom Slovenj Gradec.  5 EUR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 18 <sup>00</sup> | Kulturni dom Slovenj Gradec<br><b>KURJA POLT</b><br>Akcijska fantazijska pustolovščina, ZDA (2015), 103', Continental<br>♣ Kulturni dom Slovenj Gradec.  5 EUR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 20 <sup>00</sup> | Kulturni dom Slovenj Gradec<br><b>SICARIO: ONKRAJ ZAKONA</b><br>Akcijska kriminalka, ZDA (2015), 121', Blitz<br>♣ Kulturni dom Slovenj Gradec.  5 EUR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 13.              | NEDELJA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 10 <sup>30</sup> | Kulturni dom Slovenj Gradec<br><b>FILMSKA MATINEJA: Mali princ (sinhronizirano)</b><br>Animirana domišljajska pustolovščina, Francija/Italija (2015), 115'<br>♣ Kulturni dom Slovenj Gradec.  3,50 EUR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 18 <sup>00</sup> | Kulturni dom Slovenj Gradec<br><b>GLEDALIŠKA PREDSTAVA KUD JANEZ JALEN: »KURBE« (ZA ABONMA KOROŠKEGA DEŽELNEGA TEATRA IN IZVEN)</b><br>Avtor: Feđa Šehović, režija: Jaša Jamnik.<br>Majhen otoček sredi morja, na njem pa en moški in sedem žensk. Na videz skoraj idilična situacija ima nekaj pomanjkljivosti: vojna je, besni nevihta in približuje se sovražnik. Približuje se tudi konec vojne, ki bo prinesel mir; kaj bo prinesel mir, pa ne ve nihče. Vse je odvisno od lastne iznajdljivosti v labirintu odnosov med »plesalkami« in vojaki, idealisti in intelektualci, patrioti in vohuni, osvoboditelji in poraženci. Kdo je heroj in kdo zločinec? Kdo je kdo, bo znano šele v miru ...<br>♣ Gledališko društvo Koroški deželni teater.  10 EUR |
| 14.              | PONEDELJEK                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 17 <sup>00</sup> | Knjižnica Ksaverja Meška Slovenj Gradec, Ronkova 4<br><b>CIKLUS PREDAVANJ MODROSTI VZHODA</b><br>Bhakti joga – s praktičnimi tehnikami meditacije do izkušnje višje zavesti in sreče?<br>♣ Knjižnica Ksaverja Meška in Duhovno društvo za dušo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 17 <sup>00</sup> | Kulturni dom Slovenj Gradec<br><b>GAŠPER IN PETRA – ČUDOVITI BOŽIČ (4+)</b><br>Družinski film, NOR (2014), 76', 4+, pripovedovanje v slovenščini<br>♣ Kulturni dom Slovenj Gradec.  5 EUR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 19 <sup>00</sup> | Kulturni dom Slovenj Gradec<br><b>BOŽIČ PRI COOPERJEVIH</b><br>Komedija, ZDA (2015), 106', Blitz<br>♣ Kulturni dom Slovenj Gradec.  5 EUR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 15.              | TOREK                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 16 <sup>30</sup> | Knjižnica Mislinja, Šentlenart 27, Mislinja<br><b>ANGLEŠKA PRAVLJICA S PETRO</b><br>♣ Knjižnica Ksaverja Meška.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 19 <sup>00</sup> | Kulturni dom Slovenj Gradec<br><b>FILM TEDNA: DOBRODUŠNI VELIKAN</b><br>Drama, Islandija/Danska (2015), 94', Fivia<br>Režija in scenarij: Dagur Kári<br>Film je na festivalu Tribeca prejel nagrade za najboljši film, najboljšę-ga igralca in najboljši scenarij. Nagrada najboljšęga filma na 6. Festivalu evropskega in mediteranskega filma (FEMF).<br>♣ Kulturni dom Slovenj Gradec.  4 EUR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 16.              | SREDA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 17 <sup>00</sup> | Knjižnica Ksaverja Meška Slovenj Gradec<br><b>ANGLEŠKA PRAVLJICA S PETRO</b><br>♣ Knjižnica Ksaverja Meška.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 19 <sup>00</sup> | Kulturni dom Slovenj Gradec<br><b>JEBOLA, RAJE BOM DOMA – VIZUALNI PERFORMANS</b><br>JEBOLA, raje bom doma je vizualni performans o treh stolih in treh riti, ki sedijo. Je udobje res tako varno, kot se zdi in ali je stol naša rešitev? JEBOLA, raje bom doma ni ulična predstava. Podobnost je le naključ-na. JEBOLA, raje bom doma je vizualni performans, ki ponuja rešitev za pasivnost sveta in se bori proti stolom, kavčem in vsemu udobnemu pohištvu, ki nas drži doma.<br>Predstava traja 70 minut in je brez odmora.<br>♣ Gledališče DELA (Zadruga ZRaven.  10 EUR                                                                                                                                                                              |
| 20 <sup>15</sup> | Špajz, Celjska cesta 22, Slovenj Gradec<br><b>TEČAJ TREBUŠNEGA PLESA</b><br>♣ Društvo MAD.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

|                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 17.              | ČETRTEK                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 17 <sup>00</sup> | Knjižnica Podgorje, Podgorje 172, Podgorje pri Sl. Gradcu<br><b>MOLJČKOVA URA Z ALENKO V KNJIŽNICI PODGORJE</b><br>♣ Knjižnica Ksaverja Meška.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 17 <sup>00</sup> | Knjižnica Pameče–Troblje, Pameče 134<br><b>MOLJČKOVA URA Z NATAŠO V KNJIŽNICI PAMEČE</b><br>♣ Knjižnica Ksaverja Meška.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 18 <sup>00</sup> | Špajz, Celjska cesta 22, Slovenj Gradec<br><b>ĐEM SESN</b><br>Nabrusite instrumente ter glasilke in pridite uživat v glasbi.<br>♣ Društvo MAD.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 19 <sup>00</sup> | Kulturni dom Slovenj Gradec<br><b>VOJNA ZVEZD: SILA SE PREBUJA</b><br>Akcijski domišljajski spektakel, ZDA (2015), 136', režija: J. J. Abrams<br>♣ Kulturni dom Slovenj Gradec.  5 EUR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 19 <sup>30</sup> | Rojstna hiša Huga Wolfa, Glavni trg 40, Slovenj Gradec<br><b>GODALNI SEKSTET ARTES LIBERALES (ZA WOLFOV KONCERTNI ABONMA IN IZVEN)</b><br>Kana Matsui – violina, Mojca Menoni Sikur – violina, Gea Pantner Volfand – viola, Mateja Ratajc – viola, Gregor Fele – violončelo, Martin Sikur – vi-olončelo.<br>♣ Kulturni dom Slovenj Gradec.<br>8 EUR, mladina in upokojenci 6 EUR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 18.              | PETEK                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 8 <sup>00</sup>  | Trg svobode Slovenj Gradec<br><b>BOŽIČNO NOVOLETNI SEJEM NA TRGU SVOBODE</b><br>♣ Mestna občina Slovenj Gradec in javni zavod Spotur.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 17 <sup>00</sup> | Kulturni dom Slovenj Gradec<br><b>VOJNA ZVEZD: SILA SE PREBUJA</b><br>Akcijski domišljajski spektakel, ZDA (2015), 136', 2i<br>♣ Kulturni dom Slovenj Gradec.  5 EUR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 18 <sup>00</sup> | Mladinski kulturni center Slovenj Gradec, Ozare 18<br><b>RAZSTAVA SLIK (OLJE) JOŽETA KREMŽARJA IN KIPARSKA RAZSTAVA RUDIJA NOVAKA</b><br>♣ MKC Slovenj Gradec.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 18 <sup>00</sup> | Koroška galerija likovnih umetnosti Slovenj Gradec<br><b>ŠTEFAN PLANINC: PRASVETОВI – IZBOR SLIKARSKIH DEL IZ STALNE ZBIRKE KGLU, PREDSTAVITEV KATALOGA ZBIRKE</b><br>Ob letošnji umetnikovi 90-letnici, častitljivem življenjskem jubileju enega izmed najpomembnejših slovenskih slikarjev fantastične in nadrealistične figurlike ter mojstra knjižne ilustracije, bo na ogled razstava z izborom sli-karskih del iz zbirke KGLU, izšel pa bo tudi celostni katalog zbirke s spremlje-valno temeljno študijo o umetniku piscev Milene Zlatar in Marka Košana. Razstava bo na ogled do 13. marca 2016.<br>♣ Koroška galerija likovnih umetnosti.                                                                                                        |
| 19 <sup>30</sup> | Kulturni dom Slovenj Gradec<br><b>VOJNA ZVEZD: SILA SE PREBUJA</b><br>Akcijski domišljajski spektakel, ZDA (2015), 136', 2i<br>♣ Kulturni dom Slovenj Gradec.  5 EUR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 19.              | SOBOTA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 10 <sup>30</sup> | Kulturni dom Slovenj Gradec<br><b>LUTKOVNA PREDSTAVA »ZAČARANI PRAZNIKI« (ZA ABONMA IN IZVEN)</b><br>"Začarani prazniki", Zavod Enostavno prijatelji<br>Lepa novoletna pravljica polna smeha, čarovnij in snežink!<br>Snežna kraljica se pripravlja na novoletno praznovanje. Kot nalašč pa ji gre vse narobe, še sestrice snežinke nočejo skočiti na zemljo. Če ni snega pa prazniki niso čarobni. Ko preizkusi že vse svoje trike in skoraj obupa, se spomni na starega prijatelja čarovnika Uršolina, ki praznikom vrne barve in pričara sneg za Božičkove sani ter vesele zimske dni.<br>Trajanje: 30–35 minut. Predstava je primerna za otroke stare od 3 do 10 let. Za lutkovni abonma in izven.<br>♣ Kulturni dom Slovenj Gradec.  za izven: 5 EUR |
| 15 <sup>00</sup> | Glavni trg Slovenj Gradec<br><b>»KLOBASJADA« OB LESENIH PEČEH</b><br>V sodelovanju z lokalnimi predelovalci mesnin in mojstri klobas bomo ponovno pripravili zanimiv dogodek v mestnem jedru. Dišalo bo po do-mačjih klobasah, kuhanem vinu, sodelovali boste lahko v družabnih igrah. Da nas ne bo zeblo in bo vzdušje še bolj prijetno, bomo zakurili lesene peči. Vabljeni v mesto.<br>♣ Turistično društvo Slovenj Gradec.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 16 <sup>00</sup> | Kulturni dom Slovenj Gradec<br><b>SNOOPY IN CHARLIE BROWN: FILM O ARAŠIDKIH (3D, SIN.)</b><br>Animirana komična pustolovščina, ZDA (2015), 93', sinhr.<br>Arašidki so priljubljen strip avtorja Charlesa M. Schulza, ustvarjen davnega leta 1950, ki je oboževalce po vsem svetu navdušil predvsem s simpatični-mi risanimi liki, kot sta osemletnik Charlie Brown ter njegov najboljši prija-telj, pes Snoopy, ki sta zaznamovala otroštvo številnih generacij.<br>♣ Kulturni dom Slovenj Gradec.  5,50 EUR                                                                                                                                                                                                                                              |
| 18 <sup>00</sup> | Trg svobode Slovenj Gradec<br><b>GVIDO CHRISTMAS</b><br>♣ Glasbena šola Gvido.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 18 <sup>00</sup> | Kulturni dom Slovenj Gradec<br><b>BOŽIČ PRI COOPERJEVIH</b><br>Komedija, ZDA (2015), 106', Blitz<br>♣ Kulturni dom Slovenj Gradec.  5 EUR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 20 <sup>00</sup> | Kulturni dom Slovenj Gradec<br><b>VOJNA ZVEZD: SILA SE PREBUJA</b><br>Akcijski domišljajski spektakel, ZDA (2015), 136', 2i<br>♣ Kulturni dom Slovenj Gradec.  5 EUR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 21 <sup>00</sup> | Špajz, Celjska cesta 22, Slovenj Gradec<br><b>PREMIERA ROLKARSKEGA FILMA SPACEDOUT + FUNKY HIPHOP AFTER PARTY</b><br>Obsession predstavlja nov slovenski skate movie, ki je projekt Almirja Juso-viča. Po premieri filma nam bo funky vzdušje ustvarjal Rok Uhan.<br>♣ Društvo MAD.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 20.              | NEDELJA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 10 <sup>30</sup> | Kulturni dom Slovenj Gradec<br><b>FILMSKA MATINEJA: DOBRI DINOZAVER (3D, SINHR.)</b><br>Animirana družinska pustolovščina, ZDA (2015), 90', 2i<br>♣ Kulturni dom Slovenj Gradec.  4 EUR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 17 <sup>00</sup> | Kulturni dom Slovenj Gradec<br><b>VESELI DECEMBER V KULTURNEM DOMU SLOVENJ GRADEC BREZPLAČEN OGLED RISANKE Z OBISKOM DEDKA MRAZA</b><br>♣ Kulturni dom Slovenj Gradec.  Brezplačne vstopnice lahko dvignete pri blagajni kulturnega doma                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 18 <sup>00</sup> | Trg svobode Slovenj Gradec<br><b>KARAOKE S TALENTI</b><br>Pri karaokah bosta sodelovala Anej Piletič in Adrijana Kamnik.<br>♣ Mestna občina Slovenj Gradec in javni zavod Spotur.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 19 <sup>00</sup> | Kulturni dom Slovenj Gradec<br><b>VOJNA ZVEZD: SILA SE PREBUJA</b><br>Akcijski domišljajski spektakel, ZDA (2015), 136', 2i<br>♣ Kulturni dom Slovenj Gradec.  5 EUR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |



| 21.              | PONEDELJEK                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 17 <sup>00</sup> | Kulturni dom Slovenj Gradec<br><b>VESELI DECEMBER V KULTURNEM DOMU SLOVENJ GRADEC NOČ KRATKIH FILMOV: BREZPLAČNE PROJEKCIJE ANIMIRANIH FILMOV ZA OTROKE (6+)</b><br>Princ Ki-Ki-Do in 100 nesrečnih gobic, Grega Mastnak, 2013, 4'<br>Princ Ki-Ki-Do in pošast iz močvirja, Grega Mastnak, 2014, 4'<br>Princ Ki-Ki-Do: Baloni, Grega Mastnak, 4'<br>Cipercooper, Jernej Žmitek, Boris Dolenc, 2014, 15'<br>Koyaa – Roža, Kolja Saksida, 2013, 3'30"<br>Koyaa – Lajf je čist odbit, Kolja Saksida, 2011, 3'<br>Maček Muri, Boris Dolenc, 2013, 10'<br>Potovanje na ladji Beagle: Pasavec, Jernej Lunder, 2013, 11'<br>🎧 Kulturni dom Slovenj Gradec. 📞                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 18 <sup>00</sup> | Špajz, Celjska cesta 22, Slovenj Gradec<br><b>DELAVNICA: ZAVJUANJE DARIL</b><br>Živa Škrovljik vam bo predstavila več različnih, tudi ekoloških načinov zavijanja daril, ki si jih izmišlja sproti. Prinesite čim več starega darilnega papirja, trakove, okraske, škarje, kar želite.<br>🎧 Društvo MAD. 📞                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 18 <sup>00</sup> | Trg svobode Slovenj Gradec<br><b>VESELI DECEMBER Z ANSAMBLOM NAPEV, MOPZ GRADIŠKI FANTJE IN ŽPZ SPLOŠNE BOLNIŠNICE SLOV. GRADEC</b><br>🎧 Mestna občina Slovenj Gradec in javni zavod Spotur. 📞                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 18 <sup>00</sup> | Koroška osrednja knjižnica Ravne, Kuharjeva dvorana<br><b>CIKEL RUSKEGA FILMA 2015: SREČNO NOVO LETO, MAME!</b><br>🎧 KOK. 📞                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 19 <sup>00</sup> | Kulturni dom Slovenj Gradec<br><b>NOČ KRATKIH FILMOV: BREZPLAČNA PROJEKCIJA KRATKEGA FILMA REZBAR TOMA NOVOSELA IN IZBORA KRATKIH FILMOV Z 18. FESTIVALA SLOVENSKEGA FILMA V 15 KINEMATOGRAFIH ART KINO MREŽE SLOVENIJE</b><br>Noč kratkih filmov postavlja kratko formo v ospredje, ter jo predstavlja kot samostojno stvaritev. Zaradi svoje dolžine kratki filmi mnogokrat nastopajo zgolj kot uvod v celovečerne filme, v komercialnih kinematografih pa so ta uvod prevzele reklame, zato običajni gledalec skoraj nima dostopa do domače in tuje kratke produkcije. Življenje kratkih filmov je tako omejeno s festivalskim potovanjem. Noč kratkih filmov z letošnjo izdajo postaja tradicionalni poklon kratkemu filmu, dogodek bo brezplačen.<br>REZBAR, Tomo Novosel, 2015, 24'6"<br>Kompozicija, Mitja Manček, 2015, 3'30"<br>Optimisti, Žiga Virč, 2015, 17'40"<br>Mali princ, Matej Peljhan, 2014, 15'30"<br>Ljubezen na strehi sveta, Jan Cvitkovič, 2015, 15'58"<br>Oddaljen spomin, Valerija Zabret, 2014, 2'43"<br>Impromptu, Sonja Prosenč, 2015, 15'<br>🎧 Kulturni doma Slovenj Gradec v sodelovanju s Slovenskih filmskim centrom. 📞 Brezplačne vstopnice lahko dvignete pri blagajni kulturnega doma |
| 22.              | TOREK                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 17 <sup>00</sup> | Trg svobode Slovenj Gradec<br><b>ČOKOLADNI DAN Z OTROŠKO PREDSTAVO IN PRIHODOM BOŽIČKA</b><br>🎧 Mestna občina Slovenj Gradec in javni zavod Spotur. 📞                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 18 <sup>00</sup> | Dvorana Glasbene šole Slovenj Gradec<br><b>BOŽIČNO-NOVOLETNI KONCERT GLASBENE ŠOLE SLOVENJ GRADEC</b><br>Harmonikarski orkester, 2 kitarska orkestra in komorne skupine.<br>🎧 Glasbena šola Slovenj Gradec. 📞                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 19 <sup>00</sup> | Kulturni dom Slovenj Gradec<br><b>FILM TEDNA: MLADOST</b><br>Drama, Italija/Francija/Velika Britanija/Švica (2015), 118', Fivia<br>Režija in scenarij: Paolo Sorrentino<br>Igrajo: Michael Caine, Harvey Keitel, Rachel Weisz, Jane Fonda<br>Oskarjevec Paolo Sorrentino po Neskončni lepoti znova skoči v čevlje starejših in modrejših – tokrat zato, da bi z nežno, s humorjem 'našpikano' in v elegantne kompozicije ujetjo dramo razmišljal o minevanju časa. Zvezdniška igralska zasedba in nagrada občinstva v Karlovih Varih.<br>🎧 Kulturni dom Slovenj Gradec. 📞 4 EUR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 23.              | SREDA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 18 <sup>00</sup> | Kulturni dom Slovenj Gradec<br><b>BOŽIČNO-NOVOLETNI KONCERT GLASBENE ŠOLE SLOVENJ GRADEC</b><br>Pripravnica, balet, godalni, pihalni in simfonični orkester.<br>🎧 Glasbena šola Slovenj Gradec. 📞                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 18 <sup>00</sup> | Trg svobode Slovenj Gradec<br><b>BOŽIČNI KONCERT BEE GEESUS</b><br>🎧 Mestna občina Slovenj Gradec in javni zavod Spotur. 📞                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

## TURISTIČNE INFORMACIJE

### KOROŠKA GALERIJA LIKOVNIH UMETNOSTI

📍 Glavni trg 24, 2380 Slovenj Gradec  
🕒 TOR.–PET. od 9.00 do 18.00, SOB. in NED. od 10.00 do 13.00 in od 14.00 do 17.00; ob ponedeljkih zaprto, ogled mogoč ob predhodni najavi  
✉ galerija@glu-sg.si : <http://www.glu-sg.si>  
☎ 02 884 12 83, 882 21 31, fax: 02 882 21 30

### KOROŠKI POKRAJINSKI MUZEJ, MUZEJ SG JAKOB SOKLIČ IN SOKLIČEVA ZBIRKA

📍 Glavni trg 24, 2380 Slovenj Gradec  
🕒 TOR.–PET. od 9.00 do 18.00, SOB. in NED. od 9.00 do 13.00 in od 14.00 do 17.00; ob ponedeljkih zaprto, ogled mogoč ob predhodni najavi  
✉ info.sg@kpm.si : [www.kpm.si](http://www.kpm.si)  
☎ 02 884 20 55, 882 29 30, 882 29 31, fax: 02 884 20 55

### KOROŠKI POKRAJINSKI MUZEJ, MUZEJ RAVNE NA KOROŠKEM

📍 Na gradu 2, 2390 Ravne na Koroškem  
🕒 Vsak dan, razen PON., od 9.00 do 16.00, SOB. od 9.00 do 13.00; ob nedeljah in praznikih zaprto  
✉ info.ravne@kpm.si : [www.kpm.si](http://www.kpm.si)  
☎ 02 870 64 61, 870 64 62, 870 64 76

### MUZEJ HUGA WOLFA SLOV. GRADEC

📍 Glavni trg 40, 2380 Slovenj Gradec  
🕒 TOR.–NED. od 10.00 do 16.00; ob ponedeljkih zaprto  
📄 [www.hugowolf.si](http://www.hugowolf.si)  
☎ 02 870 00 09

### GALERIJA DR. STANETA STRNADA

📍 Splošna bolnišnica Slovenj Gradec, Gosposvetska 3,

2380 Slovenj Gradec  
☎ Gsm: 031 471 020 (Janko Čeru)  
**ROKODELSKI CENTER KOROŠKE**

📍 Ronkova 4, PTC Katica, 2380 Slovenj Gradec  
🕒 PON.–PET. od 8.00 do 15.00, SRE. od 8.00 do 17.00  
☎ 02 884 29 27  
✉ info@podjetniskicenter-sg.si  
📄 <http://www.podjetniskicenter-sg.si>

### KOROŠKA OSREDNJA KNJIŽNICA RAVNE NA KOROŠKEM

📍 Koroška osrednja knjižnica dr. Franca Sušnika, Na gradu 1, 2390 Ravne na Koroškem  
🕒 Vsak dan v času odprtosti knjižnice  
✉ knjiznica@rav.sik.si  
📄 <http://www.rav.sik.si>  
☎ 02 870 54 21, fax: 02 870 54 30

### TIC SLOVENJ GRADEC

📍 Glavni trg 24, 2380 Slovenj Gradec  
🕒 PON.–PET. od 8.00 do 16.00, SOB. in NED. od 10.00 do 13.00  
✉ tic@slovenjgradec.si  
📄 <http://www.slovenjgradec.si>  
☎ 02 881 21 16 (Marija Lah), fax: 02 881 21 17

### KNJIŽNICA KSAVERJA MEŠKA SLOV. GR.

📍 Ronkova 4, 2380 Slovenj Gradec  
🕒 v ponedeljek, sreda in petek od 7.00 do 14.00  
v torek in četrtek od 7.00 do 18.00  
v soboto od 7.30 do 12.30  
✉ knjiznicasg@sg.sik.si <http://www.sg.sik.si>  
☎ 02 88 39 350, fax 02 88 39 361,  
MOJA KNJIŽNICA - geslo za dostop do storitve lahko dobite v vseh enotah knjižnice.

20<sup>15</sup> Špajz, Celjska cesta 22, Slovenj Gradec  
**TEČAJ TREBUŠNEGA PLESA**  
🎧 Društvo MAD. 📞

## ČETRTEK

19<sup>00</sup> Kulturni dom Slovenj Gradec  
**SESTRI**  
Komedijska, ZDA (2015), 90', Karantanija  
Režija: Jason Moore  
Igrajo: Tina Fey, Amy Poehler, John Cena, Maya Rudolph, James Brolin, Dianne Wiest idr.  
Režiser komedije Prava nota predstavlja zgodbo o sestrah, ki se po dolgih letih znova srečata v rodnem mestu. Vedno popolna Maura in divja Jane se odločita v domači hiši, ki jo nameravata starša prodati, prirediti poslednjo zabavo in tako podoživeti spomine na mladost. Toda ko se sestri zabavata s svojima simpatijama, zabava uide nadzoru, podivjana množica pa začne uničevati hišo in motiti sosesko, zato imata sestri kmalu na grbi policijo in jezne sosesde.  
🎧 Kulturni dom Slovenj Gradec. 📞 5 EUR

## PETEK

17<sup>00</sup> Kulturni dom Slovenj Gradec  
**VOJNA ZVEZD: SILA SE PREBUJA**  
Akcijski domišljjski spektakel, ZDA (2015), 136', 2i  
🎧 Kulturni dom Slovenj Gradec. 📞 5 EUR

17<sup>00</sup> Športni center Vinka Cajnka Slovenj Gradec  
**TRADICIONALNI BOŽIČNO-NOVOLETNI KONCERT PIHALNEGA ORKESTRA SLOVENJ GRADEC**  
Gost večera: Oto Pestner. Prireditve je posvečena državnemu prazniku, dnevu samostojnosti in enotnosti.  
🎧 Mestna občina SG in Pihalni orkester Slovenj Gradec. 📞

19<sup>30</sup> Kulturni dom Slovenj Gradec  
**SESTRI**  
Komedijska, ZDA (2015), 90', Karantanija  
🎧 Kulturni dom Slovenj Gradec. 📞 5 EUR

## SOBOTA

11<sup>00</sup> Trg svobode Slovenj Gradec  
**SVETOVNA KOŠTA**  
Kulinarični dan z Radegundo, kulinarične delavnice za otroke ...  
🎧 Mestna občina Slovenj Gradec in javni zavod Spotur. 📞

16<sup>00</sup> Kulturni dom Slovenj Gradec  
**SNOOPY IN CHARLIE BROWN: FILM O ARAŠIDKIH (3D, SIN.)**  
Animirana komična pustolovščina, ZDA (2015), 93', sinhr.  
🎧 Kulturni dom Slovenj Gradec. 📞 5,50 EUR

17<sup>00</sup> Špajz, Celjska cesta 22, Slovenj Gradec  
**STANDARDNI PLESI**  
🎧 Društvo MAD. 📞

18<sup>00</sup> Kulturni dom Slovenj Gradec  
**SESTRI**  
Komedijska, ZDA (2015), 90', Karantanija  
🎧 Kulturni dom Slovenj Gradec. 📞 5 EUR

20<sup>00</sup> Kulturni dom Slovenj Gradec  
**VOJNA ZVEZD: SILA SE PREBUJA**  
Akcijski domišljjski spektakel, ZDA (2015), 136', 2i  
🎧 Kulturni dom Slovenj Gradec. 📞 5 EUR

21<sup>00</sup> Špajz, Celjska cesta 22, Slovenj Gradec  
**BRAČIČ BAND + KARAOKE**  
Bračič & bend nam bodo pomagali na noge, po koncertu pa sledijo božične karaoke brez zavor.  
🎧 Društvo MAD. 📞

## NEDELJA

10<sup>30</sup> Kulturni dom Slovenj Gradec  
**FILMSKA MATINEJA: GAŠPER IN PETRA – ČUDOVITI BOŽIČ**  
Družinski film, NOR (2014), 76', 4+, pripovedovanje v slovenščini  
🎧 Kulturni dom Slovenj Gradec. 📞 3,50 EUR

17<sup>00</sup> Trg svobode Slovenj Gradec  
**ZAKUHAN KONCERT Z MEPZ CARINTHIA CANTAT**  
🎧 Mestna občina Slovenj Gradec in javni zavod Spotur. 📞

17<sup>00</sup> Kulturni dom Slovenj Gradec  
**SNOOPY IN CHARLIE BROWN: FILM O ARAŠIDKIH (3D, SIN.)**  
Animirana komična pustolovščina, ZDA (2015), 93', sinhr.  
🎧 Kulturni dom Slovenj Gradec. 📞 5,50 EUR

18<sup>00</sup> Kulturni dom Podgorje pri Slovenj Gradcu  
**BOŽIČNI KONCERT - BOŽIČ ZA VSE LJUDI**  
Božični koncert Kvarteta klarinetov Claritet in MEPZ Dar.  
🎧 Kulturno društvo Podgorje. 📞

19<sup>00</sup> Kulturni dom Slovenj Gradec  
**BOJNA SEKIRA**  
Western, ZDA (2015), 132', 2i  
Režija in scenarij: S. Craig Zahler  
Igrajo: Sean Young, Kurt Russell, David Arquette, Patrick Wilson, Matthew Fox idr.  
Ko skrivnostno pleme ljudožercev brutalno umori temnopoltega hlevarja in tri prebivalce obmejnega mesteca Bright Hope na Divjem zahodu, se nenavadna skupina revolverašev pod vodstvom šerifa Franklina Hunta odpravi čez planote, da jih poišče in reši. Rešitelji se na poti soočijo s surovo brezobzirnostjo in nasilnostjo sovražnika, ki čedalje bolj ogroža njihovo misijo in jih spravlja v smrtno nevarnost.  
🎧 Kulturni dom Slovenj Gradec. 📞 5 EUR

## PONEDELJEK

17<sup>00</sup> Kulturni dom Slovenj Gradec  
**SNOOPY IN CHARLIE BROWN: FILM O ARAŠIDKIH (3D, SIN.)**  
Animirana komična pustolovščina, ZDA (2015), 93', sinhr.  
🎧 Kulturni dom Slovenj Gradec. 📞 5,50 EUR

18<sup>00</sup> Trg svobode Slovenj Gradec  
**MAD PREDSTAVLJA GALAMAD Z GOSTI: DRAŽIČ, GREX & TAMŠE**  
Bračič & bend nam bodo pomagali na noge, po koncertu pa sledijo božične karaoke brez zavor.  
🎧 Društvo MAD, MOSG in javni zavod Spotur. 📞

19<sup>00</sup> Kulturni dom Slovenj Gradec  
**VOJNA ZVEZD: SILA SE PREBUJA**  
Akcijski domišljjski spektakel, ZDA (2015), 136', 2i  
🎧 Kulturni dom Slovenj Gradec. 📞 5 EUR

## TOREK

18<sup>00</sup> Trg svobode Slovenj Gradec  
**PROŠTOK CHRISTMAS, KONCERT**  
🎧 KD Slovenj Gradec, MOSG in javni zavod Spotur. 📞

19<sup>00</sup> Kulturni dom Slovenj Gradec  
**FILM TEDNA: FAZANARJI**  
Kriminalni triler, Danska/Nemčija/Švedska (2014), 119'  
Režija: Mikkel Norgaard  
Igrajo: Sarah-Sofie Boussnina, Nikolaj Lie Kaas, Fares Fares, Johan Philip Asbak, David Denicj, Danica Curčić, Soren idr.  
Preiskava novega temačnega zločina iz arhivov oddelka Q vodi detektiva Carla po sledi okrutnega umora, ki so ga pred dvema desetletjema zagrešili študentje elitnega internata. Ob iskanju edine priče mora Carl kmariti med številnimi lažmi vplivnih ljudi, ki ne želijo, da bi resnica prišla na dan. Ko vztrajni detektiv s pomočjo zvestega pomočnika Assada naposled prične odmotavati klopčič skrivnostnih prevar, naleti na grozljivo odkritje, ki ogrozi vse vpletene in Carla postavi pred najtežjo preizkušnjo tehtanja med dobrim in zlim.  
🎧 Kulturni dom Slovenj Gradec. 📞 4 EUR

## SREDA

17<sup>00</sup> Trg svobode Slovenj Gradec  
**OTROŠKA PREDSTAVA Z OBISKOM DEDKA MRAZA**  
🎧 Mestna občina Slovenj Gradec in javni zavod Spotur. 📞

## ČETRTEK

17<sup>00</sup> Trg svobode Slovenj Gradec  
**SILVESTROVANJE NA PROSTEM S SKUPINO POP DESIGN**  
🎧 Mestna občina Slovenj Gradec in javni zavod Spotur. 📞

## SOBOTA

16<sup>00</sup> Kulturni dom Slovenj Gradec  
**SNOOPY IN CHARLIE BROWN: FILM O ARAŠIDKIH (3D, SIN.)**  
Animirana komična pustolovščina, ZDA (2015), 93', sinhr.  
🎧 Kulturni dom Slovenj Gradec. 📞 5,50 EUR

18<sup>00</sup> Kulturni dom Slovenj Gradec  
**SESTRI**  
Komedijska, ZDA (2015), 90', Karantanija  
🎧 Kulturni dom Slovenj Gradec. 📞 5 EUR

20<sup>00</sup> Kulturni dom Slovenj Gradec  
**BOJNA SEKIRA**  
Western, ZDA (2015), 132', 2i  
🎧 Kulturni dom Slovenj Gradec. 📞 5 EUR

## NEDELJA

10<sup>30</sup> Kulturni dom Slovenj Gradec  
**FILMSKA MATINEJA: Dobri dinozaver (3D, sinHR.)**  
Animirana družinska pustolovščina, ZDA (2015), 90', 2i  
🎧 Kulturni dom Slovenj Gradec. 📞 4 EUR

17<sup>00</sup> Kulturni dom Slovenj Gradec  
**PESEM MORJA (SINHRONIZIRANO)**  
Animirana komična pustolovščina, ZDA (2015), 93', sinhr.  
🎧 Kulturni dom Slovenj Gradec. 📞 5 EUR

19<sup>00</sup> Kulturni dom Slovenj Gradec  
**Vojna zvezd: Sila se prebuj**  
Akcijski domišljjski spektakel, ZDA (2015), 136', 2i  
🎧 Kulturni dom Slovenj Gradec. 📞 5 EUR



**Varna hiša Slovenj Gradec**  
**02 882 94 35**  
**Vsak delovni dan**  
**od 9. do 11. ure ter od 15. do 17. ure**

**Imaš težavo?**  
**Potrebuješ pogovor ali umik v varen prostor in si star od 6 do 18 let? Pri nas lahko bivaš do 21 dni, deležen si strokovne pomoči in si aktivno vključen v reševanje lastnih težav.**  
**Ozka ulica 1, 2380 Slovenj Gradec**

**KRIZNI CENTER**  
ZA OTROKE IN MLADOSTNIKE SLOVENJ GRADEC

**041 96 20 29 / 02 88 50 111 – 24 ur na dan**  
**[csdsg.krizni.center@gov.si](mailto:csdsg.krizni.center@gov.si)**



Komunala Slovenj Gradec

Portal eStoritve  
in obrazec »vaše sporočilo«

Portal eStoritve omogoča, da nekatere stvari uredite kar od doma: vnos stanja števca, pregled porabe, računov in plačil 24 ur na dan.

Vabljeni na čajanko

## Akcija Unikati za lahko branje 2015

Zavod Risa že 5. leto zapored pripravlja dobrodelno akcijo Unikati za lahko branje. Ves izkupiček spletne avkcije bo letos namenjen tisku prvega avtorskega leposlovnega romana za lahko branje v Sloveniji avtorice Aksinje Kermauner. Zbiranje unikatov poteka do 4. 12. 2015, ob koncu spletne avkcije pripravljamo čajanko. (ZR)

Koroški pokrajinski muzej vabi

Praznične  
muzejske iskricice

Koroški pokrajinski muzej vabi na ogled zbirke. Za zaključene družbe, kolektive, družinska srečanja ipd. smo ob izteku leta pripravili posebno ponudbo krajsih vodenj po vseh muzejskih zbirkah ter jih poimenovali Praznične muzejske iskricice.

Izberete lahko katerokoli od naših zbirk (več na [www.kpm.si](http://www.kpm.si)), posebej pa priporočamo ogled rojstne hiše Huga Wolfa, Sokličeve zbirke, Meškove sobe in cerkve sv. Jurija na Legnu.

Cena vodenega ogleda je 2 evra na osebo. Za več informacij pišite na e-pošto [karin.potocnik@hugowolf.si](mailto:karin.potocnik@hugowolf.si) ali pokličite 041 918 801. (KP)

KMEČKA  
TRŽNICA

OD PONEDELJKA DO SOBOTE NA POŠTNI ULICI  
OD 9. DO 12. URE V SLOVENJ GRADCU

Koroški pokrajinski muzej vabi  
Cisterna in situ v Glasbeni  
šoli Slovenj Gradec

Filtrirna cisterna je na ogled in situ v Glasbeni šoli Slovenj Gradec (foto Saša Djura Jelenko)

V letih 2009 in 2010 je Koroški pokrajinski muzej na lokaciji novogradnje Glasbene šole SG izvedel obsežne arheološke raziskave. »Znotraj mestnega obzidja smo odkrili ostanke poznosrednjeveške poselitve kot temelje objektov ter številne drobne najdbe iz obdobja od 14. do 18. stoletja. Po končanih raziskavah so se začela gradbena dela, vse, razen filtrirne cisterne, smo zasuli. Prijazno torej vabljeni na ogled cisterne in situ ter manjše stalne postavitve v prostore Glasbene šole Slovenj Gradec na Cankarjevi ulici 5,« je povabila arheologinja Saša Djura Jelenko.

Karin Potočnik,  
sodelavka KPM

## 3. Poklicna tržnica

Predstavljenih kar 81  
izobraževalnih programov

**P**oklicna tržnica je priložnost, da se neposredno srečajo učenci, ki se odločajo za nadaljnje šolanje oz. poklic, in srednje šole s predstavitvami svojih izobraževalnih programov.

Letošnja tržnica, ki je bila 21. novembra v slovenjgraški športni dvorani, je bila še posebej živahna, saj so jo skupaj s starši obiskali učenci 9. in 8. razredov iz celotne Mislinjske doline. S svojimi izobraževalnimi programi so se predstavili srednješolski centri iz Slovenj Gradca, z Raven na Koroškem in iz Velenja, poleg njih pa še posamezne šole s programi, ki jih v naši regiji nimamo, in sicer Biotehniška šola Maribor, Srednja šola za hortikulturo in vizualne umetnosti Celje, Gimnazija in srednja kemijska šola

Ruše, Srednja gradbena šola in gimnazija Maribor, Škofijska gimnazija Maribor, Srednja šola za oblikovanje Maribor, Šola za storitvene dejavnosti

Bila je birma  
Pridi, Sv. Duh

V Pastoralni zvezi župnij Pameče, Sele, Stari trg in Slovenj Gradec je bilo nadvse slovesno, saj je 50 birmancev prejelo zakrament sv. birmе. Slovesno okrašana cerkev, prisotnost birmovalca spoštovanega nadškofa Alojzija Cvikla, množica sorodnikov in prijateljev birmancev, praznična sv. maša

je bila našim mladim lepa spodbudna popotnica v nadaljnjo odraslo in odgovorno krščansko življenje. Animatorji, kateheti in duhovniki Simon Potnik in Tadej Legnar so otroke pripravljali na sprejem darov Sv. Duha.

Ker pa se s sv. birmo ne konča verska vzgoja, bodo z druženjem in poučevanjem nadaljevali tudi po sv. birmi. Vsi v Pastoralni zvezi pa jih s hvaležnostjo in molitvijo podpiramo in se z njimi veselimo.

Irena Pleterski



(foto Simon Golob)

Uredništvo  
čestitaEnkratna  
Kazimira  
Lužnik

Vedno vedra in nasmejana Slovenjgradčanka Kazimira Lužnik (81 let) je na 20. Ljubljanskem maratonu letos oktobra pretekla 21 km. Čestitamo! (AP)



Kazimira Lužnik na cilju (foto Jerneja Golob)



Ste mladi in potrebujete pomoč  
pri učenju in iskanju službe?

Oglasite se v Pum centru  
Slovenj Gradec.

Če želite zapolniti svoj prosti čas, imajo za vas pestro ponudbo tečajev, kot so: izdelava ekološke kozmetike, šivanje in krojenje, ličenje, aranžiranje, hitro branje ipd.

Da bo vaša odločitev glede izobraževanja lažja, vam nudimo brezplačno svetovanje in informiranje v Svetovalnem središču Koroška – 02 88 46 407, Bernarda.

Naj bo vaša izbira MOCIS.

Vse informacije o izobraževalni ponudbi MOCIS-a dobite po telefonu: 02 88 46 400, e-pošta: [urska.novak@mocis.si](mailto:urska.novak@mocis.si) ali na spletni strani: [www.mocis.si](http://www.mocis.si)

Kolektiv MOCIS-a se vam zahvaljuje za izkazano zaupanje in vam želi prijeten zaključek leta 2015.

Odjemalce zemeljskega plina obveščamo, da znižujemo prodajno ceno zemeljskega plina. Nova cena (0,2839 €/Sm<sup>3</sup>) velja od 1. decembra 2015 dalje.

Za mesec november 2015, bomo vsem svojim zvestim odjemalcem zemeljskega plina, obračunali popust na trenutno veljavno ceno v enakem znesku, kot je razlika med trenutno veljavno ceno in novo ceno, ki bo veljala od 1.12.2015 dalje.



**ZNOVA NIŽJA CENA PLINA**

**0,2839 €/Sm<sup>3</sup>**



## 40 let ŠD Šmartno

## Poletja bi preživljali tudi na odbojgarskih igriščih



Šmartinke

**D**anes društvo šteje preko 180 članov, ki delujejo v desetih sekcijah. Vabimo krajanje, da se pridružijo pri športno-rekreativnih aktivnostih.

Ko ocenjujemo naše dosedanje delo, so vsa prizadevanja obrodila sadove, saj je razvoj rekreacije pripeljal do tega, da se je z izgradnjo telovadnice in zunanjih igrišč ter organizirano vadbo omogočilo domačinom in tudi vaščanom sosednjih krajev, da se lahko ukvarjajo z dejavnostjo, s katero se človek telesno in duševno sprosti ter okrepi svoje telo. Predvsem pa so v tem tempu življenja pomembni druženje in dobri odnosi med krajanji.

Naše društvo – Športno društvo Šmartno pri Slovenj Gradcu v letu 2015 resda praznuje 40. obletnico ustanovitve, vendar seže tradicija telesne aktivnosti krajanov Šmartna in okoliških krajev že pred drugo svetovno vojno. Takrat so bili aktivni predvsem orodni telovadci in kolesarji.

Po osvoboditvi je bila športna vzgoja prepuščena mladinski organizaciji in Osnovni šoli Šmartno. V letu 1959 je bilo zgrajeno prvo rokometno igrišče, potrebno pa je povedati, da je takratna mladinska organizacija zelo aktivno delovala v sekcijah atletike, tenisa, rokometu in malega nogometa ter posegala po visokih uvrstitvah na raznih tekmovanjih.

Tako se je pokazala potreba po organiziranem delovanju na področju športa in v letu 1975 je bilo na pobudo nekaj domačih rekreativcev aktivirano Športno društvo Šmartno pri Slovenj Gradcu. Takšni navdušenci so bili: Andrej in Marjan Cokan, Ivo Kac, Jani Lampret, Tinca Ernoič, Sonja Šuler, Jože Santner in Jožica Lampret. Z udarniškim delom domačinov so nato uredili prvo odbojgarsko igrišče, prav tako pa je pričela delovati košarkarska sekcija. Visoke uspehe so dosegali rokometarji, ki so zelo dobro igrali v 2. vzhodni ligi, enako uspešni pa so bili domači nogome-

taši, saj so bili večkratni prvaki Mislinske doline. V kraju je dolga leta potekala liga malega nogometa in na igrišču ob šoli je bilo vedno živahno.

Z izgradnjo telovadnice v Osnovni šoli Šmartno pa se je pričela redna vadba po sekcijah: odbojka moški – Franc Lekše, odbojka ženske – Jožica Lampret, rekreacija za krajanje Brd – Stane Krenker, košarka – Vinko Vrčkovnik (še danes aktivno deluje), mali nogomet za veterane – Maks Matavž, Marjan Cokan, mali nogomet za mlajše – Rok Černič, nogomet za krajanje Podhomca – Drago Lekše ter tenis na zunanjem igrišču.

Z dobrim delom in s pravnimi smernicami smo pridobili status društva, ki deluje v javnem interesu, postali aktivni član Športne zveze Slovenj Gradec ter tako še okrepili svoje vrste. V zadnjih letih smo v aktivnosti vključili še aerobiko za upokojeince ter pridobili termin za ure badmintona, ki postaja vse priljubljenejši.

V občini potekajo razna tekmovanja, turnirji in srečanja, na katerih naše ekipe dosegajo vidnejše rezultate. Tako smo že nekaj let med okoli 15 društv in klubih trdno na tretjem mestu po številu udeležencev in tretji v skupni razvrstitvi rezultatov na Srečanju športnih društev Mestne občine Slovenj Gradec, ki vsako leto poteka v septembru ob prazniku občine.

Posebno čast imamo, da smo že 15 let organizatorji turnirja v malem nogometu, ki poteka v spomin na našega krajana Željka Ernoiča, ki je padel v osamosvojitveni vojni za Slovenijo. Poleg nogometa v tem času organiziramo tudi tenis turnir za naše člane.

Zelo veseli smo, da smo v času vaškega praznika, letos so se odvili že 20. Martinovi dnevi, organizatorji kar nekaj športnih prireditev, saj v štirih dneh potekajo turnirji v košarki, nogometu in odbojki za moške in ženske.

Projekt, ki si ga že nekaj let želimo v našem kraju, pa je izgradnja igrišča za odbojko na mivki. Imamo odobritev in prostor s strani Osnovne šole

Šmartno, zeleno luč nam je dala tudi Mestna občina Slovenj Gradec. Upamo, da nam čim prej uspe zbrati prepotrebna sredstva in da bomo pričeli tudi poletja preživljati na odbojgarskih igriščih.

Na tem mestu bi se zahvalila vsem našim predhodnikom za dobro delo in ustanovitev društva, vsem sedanjim članom za aktivno sodelovanje v društvu ter še posebej članicam odbojgarske ekipe Šmartink za pomoč pri izvedbi turnirjev in ob prireditvi ob obletnici društva.

## Priznanja ob 40. obletnici športnega društva

Športno društvo Šmartno pri Slovenj Gradcu je ob 40. obletnici podelilo naslednja priznanja in pohvale:

- priznanje za uspešno dolgoletno vodenje društva ter prispevek k razvoju športa v domačem kraju (Andrej Cokan);
- priznanje za uspešno delo v društvu ter prispevek k razvoju športa v domačem kraju (Tinca Ernoič, Sonja Šuler);
- priznanje za dolgoletno vodenje košarkarske sekcije ter prispevek k razvoju športa v domačem kraju (Vinko Vrčkovnik);
- priznanje za dolgoletno vodenje lige v malem nogometu ter prispevek k razvoju športa v domačem kraju (Drago Lekše);
- zahvalo za dolgoletno uspešno sodelovanje (Osnovna šola Šmartno pri Slovenj Gradcu);
- priznanje za ustanovitev rokometne sekcije ter prispevek k razvoju športa v domačem kraju (Franc Gašper);
- priznanje za izjemne športne dosežke ter promocijo domačega kraja v svetu (svetovna prvakinja v športnem plezanju Janja Garnbret);
- zahvala za sodelovanje na prireditvi ob 40. obletnici ustanovitve Športnega društva Šmartno (šmarški vrtec Leseni škrt);
- zahvala za sodelovanje na prireditvi ob 40. obletnici ustanovitve Športnega društva Šmartno (Turistično društvo Šmartno);
- zahvala za odlično sodelovanje in pomoč pri izvedbi prireditev (Prostovoljno gasilsko društvo Šmartno pri Slovenj Gradcu).

Rezultati letošnjih turnirjev:

- košarka: 1. mesto Konan Barbar, 2. Grosist, 3. Bade majstri;
- nogomet: 1. mesto ŠD Šmartno, 2. Legen, 3. Podhomec;
- odbojka moški: 1. mesto Podgorje, 2. Vuzenica, 3. ŠD Šmartno;
- odbojka ženske: 1. mesto ŠD Šmartno, 2. Podgorje, 3. To mi deli.

Romana Jakopec,  
predsednica

## Kegljanje

## Julia Vačun druga v kombinaciji



**O**dlični rezultati mlade koroške kegljavke Julie Vačun, doma iz Slovenj Gradca, članice KK Fužinar Petrol Energetika, na državnem prvenstvu kadetinj.

V predtekmovanju, ki se je odvijalo v Kamniku in Hrastniku, se je Julija uvrstila na deveto mesto in si s tem zagotovila nastop med 16 najboljšimi tekmovalkami, ki so nato nastopile na državnem prvenstvu 31. 10. 2015 v Cerknici. Tam je Julija odigrala odlično tekmo, saj je s skupnim rezultatom treh tekm v kombinaciji

zasedla odlično drugo mesto, boljša je bila le članica domačega KK Brest Tina Hren (s 1616 keglji), tretja pa tudi domačinka Laura Pokleka (s 1597 keglji). V posamezni konkurenci je Julia dosegla odličen rezultat, saj je bila s 549 keglji tretja.

Rezultati posamezno: 1. Laura Pokleka, KK Brest, s 550 keglji, 2. Tina Hren, KK Brest, s 549 keglji, 3. Julia Vačun, KK Fužinar Petrol Energetika, s 549 keglji (imela je slabše čiščenje kot Hrenova).

Mlada, a odlična kegljavka Julia Vačun je na tem državnem prvenstvu kadetinj osvojila dve medalji, srebrno in bronasto, zato si zasluži vse čestitke, vsi pa, ki spremljamo kegljanje Julie, smo zelo ponosni na njene uspehe. Še posebej so ponosni njeni starši in stari starši, med njimi babica Pavla, ki jo tudi trenira. Veliko podporo ima od predsednika kluba Mirana Kopmajerja, ki jo je spremljal tudi na tem prvenstvu.

Tone Garb

## Mocis

## Si želite ostati gibčni tudi v zrelih letih?

**Š**tudijski program joge na Univerzi za tretje življenjsko obdobje MOCIS Slovenj Gradec.

Joga je namenjena vsem, ki se želijo v tretjem življenjskem obdobju posvetiti sebi in narediti več za svoje zdravje. Redna vadba joge lahko upočasni proces staranja ter ohranja zdravje in vitalnost do visoke starosti. Poleg telesne vadbe vključuje joga tudi blagodejne tehnike sproščanja, dihalne tehnike in meditacijo.

## Koroški aeroklub

## Letos sedem novih pilotov jadralnega letala

**T**radicija jadralnega letenja na Koroškem se nadaljuje. Letalska šola Koroškega aerokluba je v letu 2015 uspešno izšolala kar sedem novih jadralnih pilotov in štiri pripravnike za jadralnega pilota.

Z organizacijo izpita, ki je na letališču v Slovenj Gradcu potekal 24. oktobra, so dovoljenje za pilota jadralnega letala pridobili Aljaž Kolar, Marko Garbus in Tilen Sovič ter se tako pridružili Timoteju Hofbauerju, Maruši Knap, Luki Kristofelcu in Sretenu Iliču, ki so dovoljenje pridobili na spomladanskih rokih. Kandidati so morali za pristop k izpitu naleteti predpisano število ur ter opraviti teoretični in praktični del izpita pred izpraševalci Javne agencije za civilno letalstvo.

Druga skupina pripravnikov za pilota jadralnega letala Tadej Papotnik, Staš Grah, Gojko in Petar Ilič je uspešno opravila osnovni tečaj za jadralnega pilota, kar pomeni, da bodo po programu usposabljanja za opravljanje izpita pripravljani v letalski sezoni 2016. Osnovni tečaj je v tej sezoni potekal pod vodstvom dolgoletnega člana Koroškega aerokluba,

inštruktorja Jožeta Čerčiča.

Sedem novih jadralnih pilotov in štirje novi pripravniki za pilota jadralnega letala je velik dosežek za letalsko šolo Koroškega aerokluba, ki jo v zadnjih letih vodi Igor Kristofelc. Ta temelji na prostovoljnem delu članov, delo pa se organizira glede na razpoložljiv prosti čas inštruktorjev jadralnega letenja, kandidatov za pilota in pilotov vlečnih letal. Pri izvedbi izpitov v letu 2015 sta Koroškemu aeroklubu z vlečnimi letali na pomoč priskočila tudi Šaleški aeroklub in Aeroklub Celje, za kar se jima člani Koroškega aerokluba zahvaljujemo. Z novimi letalskimi podmladkom se nadaljuje tradicija letalske šole Koroškega aerokluba, ki je bila na slovenjgraškem letališču ustanovljena leta 1957. Vsaka nova generacija pilotov prinaša nov zagon v letalsko okolje, energijo ter veselje do letenja, ki ga delijo s svojimi letalskimi kolegi. Tako so novi piloti že zazrti v prihodnost v želji po pridobivanju novega letalskega znanja in izkušenj. Gonilo za razvoj in ohranjanje športne letalske dejavnosti na Koroškem in v Sloveniji je s tem zagotovljeno.

Lucija Fink



## Gostovanje košarkarjev iz Šmartna v Srbiji

## Borili smo se do zadnjega atoma moči

**P**o gostovanju v Češkem Krumlovu v začetku leta smo košarkarji rekreativne ekipe iz Šmartna pri Slovenj Gradcu stkali nove športne vezi z igralci košarke iz pobratenega mesta Slovenj Gradca – Gornjega Milanovca. Na pot proti Srbiji smo se odpravili 8. oktobra ponoči.

Ob prihodu v Gornji Milanovac nas je pričakal tople in prijeten sprejem gostiteljev s pogostitvijo. V soboto smo v športni dvorani Breza odigrali prijateljsko tekmo. Že med treningom pred tekmo se je poškodoval eden naših igralcev, zato smo se na parket podali nekoliko oslabiljeni. Nad obiskom tekme smo bili navdušeni, saj se je dvorana napolnila do zadnjega kotička, tekmo pa si je ogledal tudi župan Gornjega Milanovca Miloslav Mirković, ki nam je z delegacijo občinskih veljakov po tek-

mi izkazal še posebno dobrodošlico.

Pred tekmo smo slišali himni obeh držav, ki sta v nadaljevanju vsem igralcem dodali pogum za prve korake pod nasprotnikov koš. Šmarčani smo se med tekmo dobro držali, v prvih treh četrtinah smo imeli skoraj izenačen rezultat. V zadnji četrtini se je žal poškodovale eden naših igralcev, zaradi česar nismo zdržali nasprotnikovega pritiska in smo tekmo izgubili z razliko enajstih točk. Potrebno je dodati, da so srbsko ekipo sestavljali nekdanji aktivni klubski košarkarji, medtem ko smo v domači ekipi le ljubiteljski igralci. Vendar lahko s ponosom dodam, da smo se borili do zadnjega atoma moči in v času tekme uravnoveženo, s pravo srčnostjo skrbeli za močno upiranje nasprotnikom.

Po končani tekmi smo se udeležili večerje z županom in občinsko dele-

gacijo, kjer smo izmenjali simbolična darila pobratenih mest ter gostiteljem prenesli pozdrave župana MO Slovenj Gradec Andreja Časa. Vzdušje večera je bilo nepopisno prijetno, gostitelji pa so nas seveda razvajali tudi z njihovimi tradicionalnimi specialitetami ter izbrano živo glasbo.

Ekipa gostiteljev prihaja na povratno prijateljsko tekmo naslednje leto v mesecu maju. Naše mesto jim bo ob dobrodošlici ponudilo priložnost košarkarske igre v športni dvorani Vinka Cajnka. Želimo si, da si tekmo ogleda čim večje število prebivalcev Mestne občine Slovenj Gradec, saj lahko samo z njihovo podporo poskrbimo za zmagano na domačih letih.

Vinko Vrčkovnik,  
vodja sekcije in trener rekreativnih košarkarjev Šmartna



## Alpinistični klub Acron Slovenj Gradec

# Bogatejši za novo plezalno pridobitev

**Z** novo plezalno steno je plezalni klub prišel do prepotrebne infrastrukture, s katero bo lahko zadovoljil vedno večje povpraševanje po plezalnih programih tako najmlajših kot odraslih.

Od prve ideje do dokončanja nove oz. obnovljene plezalne stene v Športni dvorani Slovenj Gradec je minilo skoraj dve leti. Vse se je začelo z razmišljanjem, kako bi lahko z relativno malimi finančnimi sredstvi obnovili našo staro plezalno steno v dvorani, saj bi bil večji, nov plezalni objekt za naš klub prevelik zalogaj. Naš cilj je bil obnove stare stene, zamenjava sidrišč in vmesnih varovalnih točk, varovalnih kompletov ter, v kolikor

bi se naš načrt skladal s prostorskimi načrti športne dvorane, dograditev in povečanje stare stene z novim delom, ki bi bil prijaznejši za najmlajše plezalce in začetnike.

Precej časa in truda je bilo potrebno, da smo premostili vse birokratske težave, zbrali vse ponudbe izvajalcev, našli potrebna finančna sredstva in dogovorili podrobnosti. In v mesecu septembru 2015 je nova stena v velikosti 80 m<sup>2</sup> začela rasti, zato smo tudi člani kluba morali zavihati rokave in obnoviti staro – prebarvali smo celotno površino, zamenjali vse plezalne opreme z novimi in postavili nove smeri. Ko je bila nova stena dokončana, smo na njej prav tako postavili plezalne smeri različnih težavnosti, od najlažjih, primernih za popolne

začetnike, do težjih, ki nudijo pravi izziv tudi boljšim plezalcem. Ker je nova stena navpična, le na vrhu je malo nagnjena čez navpičnico, smo plezalno površino popestrili s plezalnimi volumni, ki jih lahko poljubno premikamo po celi steni, tako novi kot stari; s tem plezalne smeri napravimo zelo podobne linijam v naravni skali, čemur se vsak plezalni center poskuša približati.

Uradno otvoritev stene smo izvedli z dnevom odprtih vrat, kjer so se lahko člani kluba, vsi otroci in tudi drugi obiskovalci preizkusili v plezalnih veščinah. Obisk je bil precejšen, še večje pa je bilo navdušenje nad novo steno.

Obnovljena stena z novim delom je za naš klub zelo velika in pomembna pridobitev, saj omogoča plezanje večjemu številu plezalcev ob terminih, ki jih imamo na voljo, saj je športna dvorana zelo zasedena in je težko pridobiti kakšen nov termin. Trenutno v športni dvorani razpolagamo s tremi termini, od katerih sta dva namenjena treningom tekmovalnih skupin otrok, en večerni pa je



namenjen plezanju in tečajem športnega plezanja odraslih. V letošnjem letu imamo v vadbo otrok vključenih okrog 50 osnovnošolskih otrok ter 15 odraslih v tečaju športnega plezanja, prav tako pa na plezalne termine prihajajo ostali člani našega kluba. Vadbo na veliki steni kombiniramo s plezanjem na mali plezalni steni, ki smo si jo pred tremi leti sami postavili na Šolskem centru Slovenj Gradec na Štibuhu.

Pri postavitvi tega plezalnega objek-

ta so nam pomagali: MO Slovenj Gradec, ki je pomagala financirati ta projekt, Javni zavod Spotur, ki upravlja s športno dvorano in s katerim zelo dobro sodelujemo, ter podjetje Acron, ki financira naše otroške programe in s tem omogoča, da v naš šport vključimo čim več plezanja željnih otrok.

**Peter Jeromel,**  
vodja otroške vadbe in  
izobraževalnih programov

## Za aktiven življenjski slog

# Simbioza giba v Slovenj Gradcu in Mislinji

**R**edna telesna dejavnost zmanjša umrljivost za srčno-žilnimi obolenji kar za 20–25 %, eno uro gibanja primerjajo z eno uro psihoterapije.

V Zdravstvenem domu Slovenj Gradec in Mislinja smo se pridružili vseslovenski akciji Simbioza giba, ki je potekala za vse generacije od starosti devet mesecev do 100 let. Z njo smo želeli ljudem približati športne aktivnosti ter jih vzpodbuditi k aktivnemu življenjskemu slogu in zdravemu načinu življenja.

Prvi dan Simbioze giba smo v Zdravstvenem domu Slovenj Gradec pričeli z jogo. Redno vadečim se je pridružilo še nekaj ljudi, ki so želeli spoznati to vrsto vadbe. Joga je bila zelo dinamična (je kombinacija telesne vadbe, dihalnih vaj in sprostilnih tehnik). Tiste, ki smo bile prve, smo se kar težko spravile v strešico in desko, vendar smo po končani vadbi zadovoljne in sproščene odhajale domov. Drugi dan smo imeli vadbo z žogami na parkirišču Zdravstvenega doma Slovenj Gradec. Pridružili so se sodelavci, pacienti in

mimoidoči. Sončno vreme in dobra glasba sta pripomogla k zelo dobremu vzdušju. Ena ura vadbe je zelo hitro minila. Tudi v popoldanskih urah se je na telovadbi pred Zdravstvenim domom Slovenj Gradec zbralo kar lepo število ljudi. Skupaj smo telovadili z žogami. Udeležencem je bila vadba zelo zanimiva, povedali so, da si tako vadbo še želijo.

V Mislinji smo skupaj s Športno rekreativnim društvom Mislinja organizirali odprta vrata flamenka. Zbralo se je zelo veliko ljudi. Najprej smo jim članice sekcije Flamenko ter

plesne skupine Aire Flamenko zaplesale dva plesa, rumbo in tango, nato pa jih je naša učiteljica Manca Dolenc povabila na oder ter jih na zelo profesionalen način vpeljala v osnove flamenka in svet flamenko glasbe. Zelo kmalu so se na odru zašibila tla, ko smo z nogami v tla udarjale »golpe«. Obiskovalci naše ure flamenka so bili zelo zadovoljni in srečni, da so se lahko preizkusili in naučili veliko novega. Pri tej uri je bila tudi naša Lija, ki je na invalidskem vozičku in kadar je le mogoče pride na ure flamenka. Sodelujoči so presrečni, nasmejani in zelo dobre volje odhajali domov. Povedali so, da zagotovo pridejo še plesat.

Veseli me, da je akcija uspela. V bodoče si želim prirediti še več takšnih dogodkov, ki dobro vplivajo



na zdravje ljudi in njihov aktiven življenjski slog.

**Katarina Krenker, med. ses.,**  
Programi svetovanja za zdravje

# Tečaji smučanja in deskanja za otroke na Kopah

Prihajajo zimski dnevi in z njimi smučarski tečaji za otroke na Kopah. Zagotovite si paket po akcijski ceni že zdaj. Prednost naših tečajev bodo manjše skupine, kjer se bomo lahko vsakemu tečajniku posvetili individualno. Tečaj začetnikov bo potekal v namenskem poligonu z novodobnim tekočim trakom domačega podjetja Nieros, d. o. o., kjer bodo na voljo tudi didaktični pripomočki za hitrejše napredovanje. Zadnji dan pa se bomo odpravili tudi na smučišče Pungart. Brez skrbi, na Kopah se vse dobi. Poskrbeli smo tudi za tečajnike, ki nimajo svoje smučarske opreme.

Sport klub Nitro in Elan bosta vsem udeležencem omogočila brezplačno izposojlo smučarske opreme.

Za nadaljevalne skupine pa ponujamo dopolnilne oblike smučanja in deskanja na snegu v Snowparku, ki je pod 4-sedežnico Pungart, ter na ski cross progi, ki je ločena od ostalega smučišča in namenjena predvsem za poučevanje novodobnih prvin smučanja in deskanja.

Vse nadaljevalne oblike bodo potekale pod vodstvom našega strokovnega sodelavca Tea Ivančiča, ki je član komisije za deskanje na snegu – SLO Snowboard Demo Team.



**Začetni tečaj 69 €**  
Namenski poligon in smučišče Pungart

- \* 9-urni tečaj smučanja ali deskanja (3 dni po 3 ure)
- \* 3x celodnevna smučarska vozovnica z malico
- \* Brezplačna izposoja smučarske opreme
- \* Avtobusni prevoz (med zimskimi počitnicami)

**79 € Nadaljevalni tečaj**  
Smučišče Pungart

Akcijska cena smučarskih kart v TIC Slovenj Gradec



Dodatne informacije in prijave: JZ SPOTUR, T: 02 88 46 282, 031 878 559 ali borut.marosek@slovenjgradec.si

Izvedbo tečajev so omogočili: Mestna občina Slovenj Gradec, JZ SPOTUR, Športna zveza Slovenj Gradec, Nitro Kope, Vabo, d.o.o., Nieros d.o.o., Elan d.o.o., Koratur d.d. in Ski Herta





## Srednja šola Slovenj Gradec in Muta Podelitev zelene zastave

**Zavest o čistem in zdravem okolju bogati čustvene vezi mladih in starih do narave, učni nas spošтовati drugačnost in ceniti naravne dobrine.**

Srednja šola Slovenj Gradec in Muta je že tretje leto zapored vključena v projekt Ekošola, ki je mednarodno uveljavljen program celostne okoljske vzgoje in izobraževanja. Po dveh letih sodelovanja nam je uspelo pridobiti zeleno zastavo, ki je najvišje priznanje oz. prepoznavni znak, da spadamo v mednarodni program Ekošola.

Sodelovanje v Ekošoli pomeni vzgojo za okoljsko odgovornost, raz-

vijanje pozitivnih medsebojnih odnosov, vzgojo za zdrav način življenja v zdravem okolju, spodbujanje kreativnosti, inovativnosti in izmenjave idej, spoznavanje učinkovite rabe naravnih virov ter seveda povezovanje med ekošolami doma, v okviru EU in širše.

In naše dejavnosti, da smo si zastavo prislužili?

Ena je šolski ekovrt, v okviru katerega bomo tudi letos urejali tematske vrtove, kot so: zelenjavno jušni vrt, sadni in cvetlični vrt, visoke in zeliščne grede ter mokriščni vrt. Dijaki se pri delu na vrtu seznanjajo z načinom pridelovanja zdrave hrane in spoznavajo pomen lokalne samooskrbe, veliko-

krat pa jim služi tudi kot učni pripomoček in tudi sprostitelj.

Sodelovanje na tekmovanju Ekokviz je naša druga naloga. Naslov letošnjega ekokviza za srednje šole je bil Biotska raznovrstnost, hrana in odpadki, sodelovali pa so dijaki vseh usmeritev na naši šoli.

Tretji projekt je Ekobranje za ekovzdrževanje, ki ga bomo letos izpeljali že drugič. Z branjem in ustvarjalnim mišljenjem krepimo ekološko zavest in vzpodbujamo našo ustvarjalnost. Sodelujoči dijaki morajo prebrati dve zahtevani knjigi in poiskati strokovni članek s področja okoljevarstva. Kot dokaz o prebranam napišejo esej,



zgodbo ali pesem, lahko tudi narišejo sliko ali naredijo izdelek.

Poleg treh glavnih projektov so potekale tudi zbiralne akcije plastičnih

zamaškov in tekstila, mnoge ozaveševalne akcije in druge aktivnosti. Sodelovali smo v kampanji Pozorni za okolje, tekmovali v znanju o sladkorni bolezni, naša šola sodi med Zdrave šole, sodelovali smo z Društvom pljučnih in alergijskih bolnikov Slovenije. Dijaki so skrbeli za vzdrževanje čiste okolice šole, opozarjali na varčno rabo vode in električne energije, pripravili dan slovenske hrane ter dobrodelni božično-novoletni sejem.

Sodelovali smo tudi z Društvom Planet Zemlja s projektoma Food revolution, Karavana varne kemije ter tekmovali za priznanje zeleno pero. V projektih smo poznali zdravo pripravo hrane, pomen kuhanja, pasti že pripravljene hrane in možnosti kuhanja iz ostankov ter pomen uporabe lokalno pridelane hrane. Seznanjali smo se z nevarnostjo aditivov v prehrani in uvajanjem gensko spremenjenih organizmov. (BK)

nice Pušnik in Alenke Helbl, so odlični: 2. mesto Eva Bricman in Ksenija Strmčnik, 3. mesto Eva Gerold.

Šolsko tekmovanje v znanju o sladkorni bolezni: Dijaki, ki so se

dijakinja Naja Blaznik Lesičnik iz GTT3 z mentorico Barbaro Gašperšič Vodopija.

Bernard Kresnik, ravnatelj

## Od tekmovanj prek bučnih jedi in ekskurzij do novih znanj



Bučne jedi

Bučne jedi v jedru Slovenj Gradca: Na svetovni dan kuharjev, 20. 10. 2015, je bila galerija bučnih jedi, ki sta jo organizirala revija Radegunda in Spotur. Sodelovali so tudi naši dijaki programov Gastronom-hotelir in Gastronomski tehnik. Pripravili so izjemno stojnico z bučnimi jedmi in navdušili obiskovalce. Da pa obiskovalci niso ostali lačni, je za vse prazne želodčke poskrbel modri tovrnjacek FerFud.

Vzgojiteljica: Dijaki programa Predšolska vzgoja so se tik pred jesenskimi počitnicami podali na tradicionalno vzgojiteljstvo, tokrat v Prlekijo na Gimnazijo Frana Miklošiča Ljutomer. Druženje dijakov z vseh slovenskih šol s programom predšolske vzgoje je potekalo na temo Pisana jesen v Prlekiji; ustvarjali so v mnogih zanimivih delavnicah, v katerih dijaki iščejo nove ideje za predloge načrtovanja dejavnosti v vrtcu v

skladu s kurikulumom. Dijaki so bili uspešni tudi na razpisnem natečaju, in sicer je na likovnem področju 3. mesto osvojil Matevž Weiss (mentor Peter Hergold), Anže Vetrh (mentorica Anica Ovnič) pa je premagal vso konkurenco in na literarnem področju (proza) zmagal.

Projekt Sodelovanje dijakov s študenti: V projektu sodelovanja dijakov lesarskih programov s študenti letos poleg študentov arhitekture sodelujejo še študenti oblikovanja z Akademije za likovno umetnost in oblikovanje. V študentski oblikovalski delavnici Dotik lesa so študenti oblikovali izdelke in pohištvo iz lesa. Namen delavnice je razvoj in realizacija funkcionalnih lesenih izdelkov za vsakdanjo uporabo na način, ki raziskuje nove možnosti oblikovanja in rabe lesa. V projekt so vključeni dijaki 3. letnika programa Mizar in dijaki 2. letnika programa Lesarski

tehniki ter mentorica Milena Škodnik. Septembra je med študenti in dijaki potekalo delovno srečanje, na katerem so se individualno usklajevali glede izvedbe izdelkov. Študenti so si ogledali tudi našo lesarsko delavnico in razstavo izdelkov dijakov.

Siva ekonomija mene briga: »Pojem sive ekonomije oz. delo na črno je zelo glasna nota današnjega časa, ko si marsikdo v naši bližnji ali daljni okolici, morda tudi med nami, poskuša pomagati in si olajšati predvsem finančno stanje iz meseca v mesec, ponekod kar iz dneva v dan. Veliko je dejavnosti, s katerimi si človek ustvarja dodaten zaslužek. Bodisi je to frizer, zidar, avtomehanik ali pa spreten računalničar. Starejši ljudje včasih bolj zaupajo kakšnemu »staremu mačku«, ki je izkušen in jim pomaga že dolga leta.

Veliko je predlogov, veliko zakonov, kako »stopiti na prste sivim ekonomistom«. Bistvo pa je, če je to sploh mogoče zaježiti ali vsaj omejiti. Kakšne službe vse bi bile potrebne? Koliko nadzorov po vseh kottičkih naše lepe dežele? Kaj bi to potem pomenilo za našo državo? Bi bili res bogatejši? Majhen človek bi ostal majhen, še manjši, velik pa kot do sedaj velik, večji in z nikoli dovolj napolnjeno vrečo. Sledila bi lahko velika žalost. Sprli bi ljudi, omejili pomoč, zagotovo v največji meri prijateljsko in med sosedi. Ohladili bi se odnosi, ki so jih dolgo gradili naši dedki, pradedki in vsi ostali predniki.«

Zgoraj zapisano je delček razmišljanj dijakov 4. letnika ekonomskega programa, ki so sodelovali na literarnem razpisu društva Ekokultura Lendava in Urada za komuniciranje RS – Siva ekonomija mene briga. Dosežki naših dijakov in mentorice, mag. Da-

veselo skakljata okoli in raziskujeta nov dom. Učenci so še posebej pozorni na njuno dobro počutje. Najmanj navdušen nad potomčki je Oskar, saj se je moral preseliti v sosednjo kletko. Toda kar hitro bo minilo šest tednov, ko se bosta mladička lahko prehranjevala samostojno in bosta pripravljena na nove dogodivščine v novem domu.

S potomci pa nas nista presenetili le činčili, ampak tudi polži – ahatniki. Prvi teden v oktobru smo kar začudeno pogledali v terarij, kjer smo videli na ducate rumenih jajčk. S pridom smo vsakodnevno opazovali terarij in pred počitnicami so nas razveselili majhni polžki. Tudi ti bodo še nekaj časa ostali v družbi, potem pa se bodo odpravili v nove domove.

Če vas pot zanese mimo učilnice 10 in bo tam zelo tiho, ne mislite, da se ne učimo, ampak sedaj, ko imamo mlade potomce, smo pri tem še posebej tiho.

Monika Vovk,  
univ. dipl. prof. slovenščine  
in biologije

### Mladinski kulturni center

## V Slovenj Gradcu ustanovljen svet mladih

V mesecu oktobru je bil ustanovljen Mladinski svet Slovenj Gradec in vabijo mlade, da se pridružijo.

Ideja in potreba po takšnem formalnem združevanju izhaja iz teže, ki jo glas združenih organizacij dobi v vsakršnem dialogu z mestnimi oblastmi. Na ta način je možno želje mladih približati institucijam, ki sprejemajo relevantne odločitve v naši občini. Vse organizacije, ki delujejo v prid mladim in zastopujejo pogojem po 5. in 6. členu Odloka o mladini v MO SG, vabimo, da se pridružijo naši skupini. Tako lahko v prihodnje učinkoviteje in združeni podajamo svoje predloge, mnenja in kritike Mestni občini.

Na poziv direktorice MKC Lucije Čevnik so se na kolegij odzvali predstavniki Turističnega društva Slovenj Gradec, Mladega foruma SD, Športnega društva Skatepark Slovenj Gradec, Združenja slovenskih katoliških skavtinj in skavtov, Društva MAD in MKC Slovenj Gradec. Na dnevnem redu je bilo spoznavanje, vsak je predstavil svoje cilje, vizijo in pričakovanja, na koncu pa smo izglasovali člane kolegija, nadzornega odbora ter predsednika. Za predsednika je bil izglasovan Aleš Gangl, za člane nadzornega sveta Jure Murko, Jerica Borkovič in Mateja Šavc, kolegij pa sestavljajo Lucija Čevnik, Jaka Cesar, Simona Rubin, Mateja Šavc, Miha Glavič, Živa Škrlavnik in Aleksandra Vranjek. (AG)

## Podjetniški center Slovenj Gradec, d. o. o. Spoznavamo podjetništvo in poklice 2015

Devetošolci OŠ Šmartno pri Slovenj Gradcu so spoznavali podjetniške poklice pri podjetnikih in institucijah v mestnem jedru Slovenj Gradca.

Izbira poklica je ena najpomembnejših odločitev za vsakogar. V Podjetniškem centru Slovenj Gradec že od leta 2005 sodelujemo z OŠ Šmartno pri praktičnem spoznavanju podjetniških poklicev. Mladim na območju naše občine želimo ponuditi pomoč v času poklicnega odločanja, saj se vsi zavedamo, da je uspešna poklicna pot posameznika odvisna predvsem od pravilne izbire poklica.

Učenci 9. razredov OŠ Šmartno so tako spoznavali delo geodeta, novinarja, radijskega tehnika, radijskega napovedovalca, pripravljavca oglasov, farmacevtskega tehnika in magistra farmacije, modnega oblikovalca, natakara, kuharja, receptorja, blagajnika, bančnega komercialista in referenta, policista in kriminalista. Sodelujoči podjetniki in zaposleni so med drugim poudarjali pomen podjetnosti, ustvarjalnosti, vztrajnosti, natančnosti, komunikacijskih sposobnosti pri delu, kar pa so tudi večine in spretnosti uspešnih.

Veronika Zupanc



V studiu Koroškega radia

## Prva osnovna šola Slovenj Gradec Majhni čudeži narave

Mineva eno leto od odprtja Mini živalskega vrta na Prvi osnovni šoli Slovenj Gradec.

Na Šercerjevi ulici 7, za vrati z žabo, v učilnici 10 se vsakodnevno dogajajo majhni čudeži narave. V njej opazujemo, božamo, fotografiramo in hranimo kar devet različnih vrst živali. V učilnici lahko občudujemo morske prašičke, paličnjake, deževnike, činčile, mlečno kačo, želvi, ribe, ahatnike in agamo.

Današnji človek izgublja stik z naravo in posledično s tem stik s samim seboj, zato je še toliko pomembnejše, da ostajamo v stiku z naravo in v sožitju z živalmi, saj je znanstveno dokazano, da živali pozitivno vplivajo na človeka, pa naj gre samo za prisotnost, opazovanje, božanje živali, druženje z živaljo ali pa za skrb za

živali. Z največjim veseljem lahko napišemo, da se živali pri nas počutijo zelo domače.

V okviru izbirnega predmeta Raziskovanje organizmov v domači in tuji okolici tedensko skrbimo za naše sostanovalce. Vsakodnevno živalim menjamo vodo ter jih hranimo. Solato za naše morske prašičke pridelamo sami na visokih gredah. Enkrat na teden poskrbimo za njihovo prebivališče. Ker smo agamo Wolfija zelo razvadili, je njegovo hranjenje nekoliko drugačno kot pri ostalih živalih – hranimo ga na roko.

Da so živali res lepo sprejete in se dobro počutijo, sta v mesecu oktobru potrdili činčili Leopolda in Oskar. Prijetno smo bili presenečeni, ko smo izvedeli, da imamo mladičke. Leopolda in Oskar sta med počitnicami postala ponosna starša. Mladička že



Fotoreportaža

# Noč čarovnic v Slovenj Gradcu

 Na prireditvi Noč čarovnic za otroke na Trgu svobode so otroci uživali v okraševanju čarovniških muffinov, ki jih je pripravila Radegunda, in si ogledali animacijsko predstavo Črn mačkon išče čarovnico. Ogledali so si lahko tudi Ognjeni šou, obiskale pa so nas čisto prave sove Harryja Potterja. Najdaljša vrsta je bila pri čarovniški poslikavi obraza, na koncu pa so izbrali še najboljšo čarovnico in naj zombija.

(foto Primož Ermenc)



|                                                                                     |  |  |                                                    |  |                                                                                   |                                                 |                                 |                            |                                         |                                           |                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--|--|----------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
|  |  |  |                                                    |  | UTRDBA V TEKSAŠKEM MESTU SAN ANTONIU, ZGODOVINSKA TRDNJAVA, TUDI AMERIŠKI VESTERN | PROSTOR-NINA                                    | PREBIVALKA ATIKE                | JEZERO V ETIOPIJI          | MLADI SLO. PEVEC (SLOVENIJA IMA TALENT) | UNIČEVALA ŽELEZA                          | ANDREJ EINSPILER                                           |
|                                                                                     |  |  |                                                    |  | UTELEŠENJE BOGA VIŠNUJA V HINDUIZMU                                               |                                                 |                                 |                            |                                         |                                           |                                                            |
|                                                                                     |  |  |                                                    |  | SPAJKANJE                                                                         |                                                 |                                 |                            |                                         |                                           |                                                            |
|                                                                                     |  |  |                                                    |  | NOVI ODSTAVEK                                                                     |                                                 |                                 |                            |                                         |                                           | AKORD NA PRVI STOPNI LESTVICE, OSNOVNI TON TONSKE LESTVICE |
|                                                                                     |  |  |                                                    |  | KRATICA SL. POLITIČNE STRANKE                                                     |                                                 |                                 |                            |                                         | KRATICA ZA EKONOMSKI IN SOCIALNI SVET OZN |                                                            |
|                                                                                     |  |  |                                                    |  |                                                                                   |                                                 |                                 |                            |                                         |                                           |                                                            |
| SKUPNOST KATOLIŠKE MLADINE                                                          |  |  |                                                    |  | UMETNO POLIAMIDNO VLAKNO                                                          |                                                 |                                 |                            |                                         |                                           |                                                            |
|                                                                                     |  |  |                                                    |  | TO NE ANDERLIČ                                                                    |                                                 |                                 |                            |                                         |                                           |                                                            |
| JELENJA SAMICA                                                                      |  |  |                                                    |  |                                                                                   |                                                 | FRANCOSKI DIRKAČ FORMULE 1 JEAN |                            |                                         |                                           |                                                            |
| PREBIVALEC OTOKA                                                                    |  |  |                                                    |  |                                                                                   |                                                 | KOPNO OBDANO Z VODO             |                            |                                         |                                           |                                                            |
|                                                                                     |  |  |                                                    |  |                                                                                   |                                                 | RAZMEROMA NIZKA TEMPERATURA     | PREHODNICA REVUE ODSEVANJA |                                         |                                           |                                                            |
| PRITOK SAVINJE                                                                      |  |  |                                                    |  | TOVARNA EMAILIRANE POSODE V CELJU                                                 |                                                 |                                 |                            | TELICA                                  |                                           |                                                            |
|                                                                                     |  |  |                                                    |  |                                                                                   |                                                 |                                 |                            | LOPATICA ZA ČIŠČENJE PLUGA              |                                           |                                                            |
| SLOVENSKI PESNIK JOŽE                                                               |  |  |                                                    |  | SRB. IGRALEC MILAN                                                                |                                                 |                                 |                            |                                         |                                           | COPRANJE                                                   |
|                                                                                     |  |  |                                                    |  | NAJVEČJI AZIJSKI POLOTOK                                                          |                                                 |                                 |                            |                                         |                                           |                                                            |
| RDEČI KRIŽ                                                                          |  |  | SIMBOL ZA NATRIJ                                   |  |                                                                                   | NEMŠKI FILOLOG IN FILOZOF GEORG (1778-1841)     |                                 |                            |                                         | ČRTOMIR FRELJH                            |                                                            |
|                                                                                     |  |  | GRAŠKI ATLETSKI KLUB                               |  |                                                                                   |                                                 |                                 |                            |                                         | MALOVREDNI LJUDJE                         |                                                            |
| ROMUNSKA SKAKALKA V VIŠINO SIMONA                                                   |  |  |                                                    |  |                                                                                   | NEKDANJI AVSTRILJSKI KOVANEC ZA SEST KRAJCARJEV |                                 |                            |                                         |                                           |                                                            |
| DELO PODLOŽNIKOV                                                                    |  |  |                                                    |  |                                                                                   | HRVAŠKA IGRALKA NINA BACH (1879-1942)           |                                 |                            |                                         |                                           |                                                            |
|                                                                                     |  |  |                                                    |  |                                                                                   | SLANO JEZERO V KAZAHSTANU                       | NEKD. HRV. KOŠARKAR TVRDIČ      |                            |                                         |                                           |                                                            |
| OTOČJE V BENGALSKEM ZALIVU                                                          |  |  |                                                    |  |                                                                                   |                                                 |                                 |                            | OLIVER ANTAUER                          |                                           | RUSKI VLADARSKI NASLOV                                     |
|                                                                                     |  |  |                                                    |  |                                                                                   |                                                 |                                 |                            | GRŠKA BOGINJA NESREČE                   |                                           |                                                            |
| IVO ŠORLI                                                                           |  |  | SLABŠA VRSTA PŠENICE                               |  |                                                                                   |                                                 |                                 | IGRA S KARTAMI             |                                         |                                           |                                                            |
|                                                                                     |  |  |                                                    |  |                                                                                   |                                                 |                                 | ULRIKE MAIER               |                                         |                                           |                                                            |
| ZAPOREDNI ČRKI V ABESEDI                                                            |  |  | OTROŠKA USPAVANKA                                  |  |                                                                                   |                                                 |                                 |                            |                                         |                                           |                                                            |
| PRVI IN DRUGI SAMOGLASNIK                                                           |  |  | PRIPRAVA ZA UGOTAVLJANJE KOLIČIN SOLI V RAZTOPINAH |  |                                                                                   |                                                 |                                 |                            |                                         |                                           |                                                            |

Ime/priimek: \_\_\_\_\_, naslov: \_\_\_\_\_  
Pravilno rešeno križanko pošljite do 15. decembra na naslov: Cerdonis, d. o. o., Stari trg 278, 2380 Slovenj Gradec. **1. nagrada:** Vikend najem apartmaja na Kopah, **2. nagrada:** 2 krat celodnevna smučarska karta za smučišče Kope, **3. nagrada:** 1 krat družinska pica margarita.  
Nagrajenci novembrske križanke časopisa SGlasnik: 1. nagrada: celomesečna vstopnica za vse kinopredstave v kinu Slovenj Gradec, **Sonja Plevnik**, Gradišče 3 d, Slovenj Gradec; 2. nagrada: celomesečna vstopnica za vse kinopredstave v kinu Slovenj Gradec, **Boštja Lužnik**, Stari trg 180, Slovenj Gradec; 3. nagrada: celomesečna vstopnica za vse kinopredstave v kinu Slovenj Gradec, **Marta Fišer**, Podgorje 48 c, Podgorje.  
(Nagrajenci nagrade prevzamejo v Kulturnem domu Slovenj Gradec, Francetova cesta 5, Slovenj Gradec, tel. 02 88 45 005.)